



**Организация Объединенных Наций**

**Доклад  
Комитета по ликвидации  
расовой дискриминации**

**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты · Пятьдесят первая сессия  
Дополнение № 18 (A/51/18)

**Доклад  
Комитета по ликвидации  
расовой дискриминации**

**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты · Пятьдесят первая сессия  
Дополнение № 18 (A/51/18)



## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо . . . . .		vii
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ . . .	1 - 23	1
A. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации . . . . .	1 - 2	1
B. Сессии и повестка дня . . . . .	3 - 4	1
C. Членский состав и участие . . . . .	5 - 7	1
D. Торжественное заявление . . . . .	8	2
E. Выборы должностных лиц . . . . .	9	2
F. Сотрудничество с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образо- вания, науки и культуры . . . . .	10 - 11	3
G. Прочие вопросы . . . . .	12 - 22	3
H. Утверждение доклада . . . . .	23	5
II. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАННЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ <sup>24</sup>	24 - 36	
A. Решения, принятые Комитетом на его сорок восьмой сессии . . . . .	30	6
Решение 1 (48) по Боснии и Герцеговине . . . . .		6
Решение 2 (48) по Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) . . . . .		7
Заявление о положении в Руанде . . . . .		8
B. Решения, принятые Комитетом на его сорок девятой сессии . . . . .	31 - 36	9
Решение 1 (49) по Боснии и Герцеговине . . . . .		10
Решение 2 (49) по Кипру . . . . .		11
Решение 3 (49) по Либерии . . . . .		12
Резолюция 1 (49) по Бурунди . . . . .		12

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ . . . . .	37 - 562	14
Колумбия . . . . .	38 - 59	14
Дания . . . . .	60 - 80	16
Зимбабве . . . . .	81 - 105	19
Венгрия . . . . .	106 - 131	21
Российская Федерация . . . . .	132 - 159	24
Мадагаскар . . . . .	160 - 166	28
Финляндия . . . . .	167 - 196	29
Испания . . . . .	197 - 218	32
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	219 - 255	35
Гвинея . . . . .	256 - 258	40
Гамбия . . . . .	259 - 261	40
Кот-д'Ивуар . . . . .	262 - 264	41
Боливия . . . . .	265 - 289	41
Бразилия . . . . .	290 - 314	44
Республика Корея . . . . .	315 - 338	48
Индия . . . . .	339 - 373	51
Мальта . . . . .	374 - 390	55
Китайская Народная Республика . . . . .	391 - 426	57
Фиджи . . . . .	427 - 430	61
Того . . . . .	431 - 433	61
Сомали . . . . .	434 - 436	62
Кабо-Верде . . . . .	437 - 439	62
Лесото . . . . .	440 - 442	63
Сент-Винсент и Гренадины . . . . .	443 - 445	63
Соломоновы Острова . . . . .	446 - 448	63
Ботсвана . . . . .	449 - 451	64
Лаосская Народно-Демократическая Республика . . . . .	452 - 455	64
Буркина-Фасо . . . . .	456 - 459	65
Венесуэла . . . . .	460 - 484	65
Намибия . . . . .	485 - 508	68
Заир . . . . .	509 - 538	71
Маврикий . . . . .	539 - 562	75

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ . . . . .	563 - 566	77
V. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ И КО ВСЕМ ДРУГИМ ТЕРРИТОРИЯМ, НА КОТОРЫЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	567 - 570	78
VI. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ . . . . .	571 - 576	79
A. Ежегодный доклад, представляемый Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции . . . . .	572 - 574	80
B. Эффективное осуществление международных договоров по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с междуна- родными договорами по правам человека . . . . .	575 - 576	80
VII. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ . . . . .	577 - 582	81
A. Доклады, полученные Комитетом . . . . .	577	81
B. Доклады, еще не полученные Комитетом . . . . .	578	83
C. Меры, принятые Комитетом по обеспечению представления докладов государствами-участниками . . . . .	579 - 582	94
VIII. ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ . . . . .	583 - 586	95
IX. ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА . . . . .	587 - 627	96
A. Доклады государств-участников: общие соображения . . . . .	588 - 600	96
B. Просроченные периодические доклады . . . . .	601 - 607	99
C. Просроченные первоначальные доклады . . . . .	608	100
D. Меры раннего предупреждения и процедуры незамедлитель- ных действий . . . . .	609 - 613	100
E. Осуществление статьи 15 . . . . .	614 - 615	101
F. Сообщения в соответствии со статьей 14 . . . . .	616 - 618	102
G. Общие рекомендации . . . . .	619 - 621	102
H. Миссии . . . . .	622	103
I. Отношения с другими международными органами . . . . .	623 - 626	103

J.	Статья 11 - Процедуры .....	627	104
----	-----------------------------	-----	-----

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Приложения	
I. Состояние Конвенции . . . . .	106
А. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (148) по состоянию на 23 августа 1996 года . . . . .	106
В. Государства-участники, сделавшие заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции (23), по состоянию на 23 августа 1996 года . . . . .	109
С. Государства-участники, присоединившиеся к поправкам к Конвенции, принятым на четырнадцатом совещании государств- участников (17), по состоянию на 23 августа 1996 года . . . . .	110
II. Повестки дня сорок восьмой и сорок девятой сессий . . . . .	111
А. Сорок восьмая сессия . . . . .	111
В. Сорок девятая сессия . . . . .	111
III. Заявление Комитета, касающееся террористических актов в Израиле . . . . .	113
IV. Заявление Комитета в адрес второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) . . . . .	114
V. Перечень документов, выпущенных к сорок восьмой и сорок девятой сессиям Комитета . . . . .	115
VI. Документы, полученные Комитетом в соответствии со статьей 15 Конвенции на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях . . . . .	118
VII. Докладчики по странам для представления докладов, рассмотренных Комитетом на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях . . . . .	119
VIII. Общие рекомендации, принятые Комитетом . . . . .	122
А. Общая рекомендация XX (48), принятая на 1147-м заседании 8 марта 1996 года . . . . .	122
В. Общая рекомендация XXI (48), принятая на 1147-м заседании 8 марта 1996 года . . . . .	122
С. Общая рекомендация XXII (48), принятая на 1175-м заседании 16 августа 1996 года . . . . .	124
IX. Предварительные замечания правительства Индии в отношении заклю- чительных замечаний, принятых Комитетом по ликвидации расовой дискриминации относительно десятого-четырнадцатого периодических докладов Индии, представленных в ходе сорок девятой сессии Комитета . . . . .	125



## ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

23 августа 1996 года

Г-н Генеральный секретарь,

Читатели заметят, что настоящий доклад является более коротким. В период с 1972 по 1995 год доклады Комитета включали краткое изложение хода диалога между членами Комитета и делегацией, внесшей на рассмотрение доклад своего государства. Доклад за 1992 год был первым докладом, включающим такое краткое изложение вместе с рядом "заключительных замечаний", в которых выражалась точка зрения Комитета в целом. Поскольку эти замечания привлекают большое внимание, стало целесообразным публиковать их в конце весенней сессии Комитета, а также отражать в докладе, принятом в конце летней сессии. В связи с этим начиная с 1996 года заключительные замечания публикуются в качестве отдельной серии документов. Поскольку краткие отчеты Комитета сейчас публикуются в предварительной форме, более нет необходимости включать краткое изложение хода диалога в ежегодный доклад Комитета. Некоторые другие изменения процедуры, произведенные в последнее время, отражены в новом разделе этого доклада (глава IX), касающемся методов работы Комитета.

Сорок восьмая сессия Комитета примечательна бóльшим интересом, проявленным неправительственными организациями к некоторым государствам, представившим свои доклады. Эти организации представили свои замечания по вопросу о ходе осуществления Конвенции, которые дополняли информацию, имеющуюся у членов Комитета, и способствовали улучшению качества рассмотрения Комитетом этих докладов. На данной сессии Комитет принял две новые общие рекомендации. Эти рекомендации касаются статьи 5 Конвенции и вопроса о самоопределении. Они изложены в приложении VIII к настоящему докладу.

Сорок девятая сессия Комитета свидетельствует о дальнейшей разработке методов его работы, с тем чтобы поспевать за увеличением числа докладов, требующих рассмотрения. Меньше времени было выделено на внесение на рассмотрение периодических докладов, на вопросы и замечания членов Комитета, а также на устные ответы делегаций государств. Таким образом, Комитет смог найти время на выполнение новых обязанностей, принятых им в связи с процедурами раннего предупреждения и незамедлительных действий. Было запланировано рассмотреть 13 периодических докладов. В соответствии с процедурой обзора было запланировано рассмотреть ход осуществления Конвенции в еще 13 государствах, в представлении периодических докладов которых имели место задержки. Запланированное рассмотрение некоторых докладов было перенесено на более поздний срок по просьбе самих государств. Основная особенность этой ситуации заключается в том, что в Комитете нет ни одного нерассмотренного доклада. Посредством использования своей процедуры рассмотрения Комитет постепенно решает проблемы, возникающие в результате непредставления докладов, причем в пункте 608 данного документа Комитет излагает предложения, показывающие, каким образом он планирует действовать в тех случаях, когда

Его Превосходительству г-ну Бутросу Бутросу-Гали  
Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

какое-либо государство-участник не представило свой первоначальный доклад. На этой сессии Комитет принял общую рекомендацию XXII (49), касающуюся прав беженцев и лиц, перемещенных на основе этнических критериев, текст которой воспроизводится в приложении VIII.

Следует также отметить, что Комитет рассматривал в соответствии со своими процедурами раннего предупреждения и принятия безотлагательных мер, ситуацию, сложившуюся в девяти государствах, а именно в Боснии и Герцеговине, Бурунди, бывшей югославской Республике Македонии, Израиле, Кипре, Либерии, Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), Папуа-Новой Гвинее и Руанде. На своей сорок восьмой сессии Комитет принял решения, касающиеся Боснии и Герцеговины и Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), а также заявление, касающееся Руанды; на своей сорок девятой сессии Комитет принял решения, касающиеся Боснии и Герцеговины, Кипра, Либерии, а также резолюцию, касающуюся Бурунди.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

Майкл БЕНТОН  
Председатель  
Комитет по ликвидации расовой дискриминации

## I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

### A. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

1. По состоянию на 23 августа 1996 года - день закрытия сорок девятой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации - насчитывалось 148 государств - участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 2106 А (XX) от 21 декабря 1965 года и была открыта для подписания и ратификации в Нью-Йорке 7 марта 1966 года. Конвенция вступила в силу 4 января 1969 года в соответствии с положениями ее статьи 19.
2. Ко дню закрытия сорок девятой сессии 23 из 148 государств - участников Конвенции сделали заявление, предусмотренное в пункте 1 статьи 14 Конвенции. Статья 14 Конвенции вступила в силу 3 декабря 1982 года после сдачи Генеральному секретарю десятого заявления о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения отдельных лиц или групп лиц, которые заявляют о том, что они являются жертвами нарушения соответствующим государством-участником каких-либо прав, изложенных в Конвенции. В приложении 1 к настоящему докладу содержатся перечни государств - участников Конвенции и государств-участников, сделавших заявление в соответствии со статьей 14, а также перечень государств-участников, согласившихся с поправками к Конвенции, принятыми на четырнадцатом совещании государств-участников (17), по состоянию на 23 августа 1996 года.

### B. Сессии и повестка дня

3. Комитет по ликвидации расовой дискриминации провел в 1996 году две очередные сессии. Сорок восьмая (1128-1155-е заседания) и сорок девятая (1156-1184 заседания) сессии состоялись в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве соответственно 26 февраля - 15 марта и 5-23 августа 1996 года.
4. Утвержденные Комитетом повестки дня сорок восьмой и сорок девятой сессий приводятся в приложении II.

### C. Членский состав и участие

5. В соответствии с положениями статьи 8 Конвенции государства-участники провели свое шестнадцатое совещание в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 16 января 1996 года и избрали девять членов Комитета из числа кандидатов, выдвинутых для замены тех членов Комитета, срок полномочий которых истекал 19 января 1996 года.
6. Список членов Комитета на 1996-1998 годы, включая вновь избранных или переизбранных 16 января 1996 года, приводится ниже:

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна</u>	<u>Срок полномочий истекает 19 января</u>
Г-н Махмуд АБУЛ-НАСР	Египет	1998 года
Г-н Хамзат АХМАДУ	Нигерия	1998 года
Г-н Майкл Паркер БЕНТОН	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1998 года
Г-н Теодор ван БОВЕН**	Нидерланды	2000 года
Г-н Эндрю ЧИГОВЕРА	Зимбабве	1998 года
Г-н Ион ДИАКОНУ**	Румыния	2000 года
Г-н Эдуардо ФЕРРЕРО КОСТА**	Перу	2000 года

<u>Фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна</u>	<u>Срок полномочий истекает 19 января</u>
Г-н Иван ГАРВАЛОВ**	Болгария	2000 года
Г-н Режи де ГУТТ	Франция	1998 года
Г-н Карлос ЛЕЧУГА ЭВИА	Куба	1998 года
Г-н Юрий А. РЕШЕТОВ**	Российская Федерация	2000 года
Г-жа Шанти САДИК АЛИ**	Индия	2000 года
Г-н Ага ШАХИ	Пакистан	1998 года
Г-н Майкл Э. ШЕРИФИС	Кипр	1998 года
Г-н Луис ВАЛЕНСИА РОДРИГЕС**	Эквадор	2000 года
Г-н Рюдигер ВОЛЬФРУМ	Германия	1998 года
Г-н Марио Хорхе ЮТСИС**	Аргентина	2000 года
Г-жа Деси ЗУ*	Китай	2000 года

\* Избрана 16 января 1996 года.

\*\* Переизбран 16 января 1996 года

7. На сорок восьмой сессии присутствовали все члены Комитета, за исключением г-на Ага Шахи, а на сорок девятой сессии присутствовали все члены. Г-н Диакону участвовал в работе лишь части сорок восьмой сессии, а господи Ферреро Коста и Абдул-Наср участвовали в работе лишь части сорок девятой сессии.

#### Д. Торжественное заявление

8. На первых заседаниях сорок восьмой сессии те члены Комитета, которые были избраны или переизбраны на шестнадцатом совещании государств-участников, сделали торжественное заявление в соответствии с правилом 14 правил процедуры Комитета.

#### Е. Выборы должностных лиц

9. В соответствии с пунктом 2 статьи 10 Конвенции на своих 1128-м и 1136-м заседаниях, состоявшихся 26 февраля и 1 марта 1996 года, члены Комитета избрали следующих должностных лиц сроком на два года (1996-1998 годы).

<u>Председатель:</u>	Г-н Майкл Паркер БЕНТОН
<u>Заместители Председателя:</u>	Г-н Эдуардо ФЕРРЕРО КОСТА Г-н Иван ГАРВАЛОВ Г-жа Шанти САДИК АЛИ
<u>Докладчик:</u>	Г-н Эндрю Р. ЧИГОВЕРА

Ф. Сотрудничество с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

10. В соответствии с решением 2 (VI) Комитета от 21 августа 1972 года о сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) представители этих двух организаций были приглашены принять участие в работе сессий Комитета.

11. В соответствии с условиями сотрудничества между обоими комитетами среди членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации были распространены доклады Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций, которые были представлены Международной конференции труда. Комитет с удовлетворением принял к сведению доклад Комитета экспертов, в частности те его разделы, которые относятся к применению Конвенции 1958 года (№ 111) о дискриминации (в области труда и занятий) и Конвенции 1957 года (№ 107) о коренном и другом населении, ведущем племенной образ жизни, а также другую содержащуюся в докладе информацию, касающуюся сферы его деятельности.

Г. Прочие вопросы

12. На сорок восьмой сессии помощник Генерального секретаря по правам человека присутствовал на 1151-м заседании, состоявшемся 12 марта 1996 года, и обсудил с членами Комитета ряд вопросов, в частности о роли, которую должен играть Комитет в осуществлении мероприятий в рамках третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, о возможных будущих изменениях, в том что касается мер раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий Комитета, о последствиях финансового кризиса для работы Комитета и о процессе структурных изменений в Центре по правам человека (см. CERD/C/SR.1151).

13. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека также выступил с речью перед членами Комитета на его 1151-м заседании и обсудил с ними, в частности, пути расширения обмена информацией и сотрудничества между Управлением Верховного комиссара по правам человека и Комитетом, пути обеспечения последующих шагов в связи с предложениями Комитета относительно чрезвычайных мер и наилучшие пути координации Комитетом с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций деятельности по борьбе с расовой дискриминацией (см. CERD/C/SR.1151).

14. На своем 1155-м заседании 14 марта 1996 года Комитет поручил некоторым своим членам обеспечивать связь с региональными и международными организациями, деятельность которых представляет интерес для Комитета. Перечень организаций, определенных Комитетом с этой целью, и его членов, обеспечивающих связь с ними, является следующим: Совет Европы (г-н де Гутт), Европейский парламент (г-н де Гутт), Европейский союз (г-н Шерифис), Европейская консультативная комиссия по проблемам расизма и ксенофобии (г-н де Гутт), Верховный комиссар по делам национальных меньшинств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (г-н Вольфрум), Международная организация труда (г-н ван Бовен), Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (г-н Шерифис), Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека (г-н де Гутт), Рабочая группа по коренным народам Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (г-жа Садик Али), Рабочая группа по вопросам меньшинств Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (г-н ван Бовен), Межамериканский суд по правам человека (г-н Ютсис), Межамериканская комиссия по правам человека (г-н Ютсис), Африканская комиссия по правам человека и народов (г-н Чигвера), Совет

Балтийских государств (г-н Решетов), Содружество (г-н Шерифис) и Содружество Независимых Государств (г-н Гарвалов).

15. На своем 1143-м заседании, состоявшемся 6 мая 1996 года, Комитет принял заявление, осуждающее террористические акты в Израиле. В этой связи Комитет напомнил о своем решении 3 (45), в котором он выразил серьезную обеспокоенность по поводу террористических актов, жертвами которых являются некоторые расовые, этнические и национальные группы, и поддержал призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к международному сообществу объединиться в борьбе против любых актов терроризма. Текст этого заявления воспроизводится в приложении III.

16. На 1154-м заседании, состоявшемся 14 марта 1996 года, Комитет принял заявление, обращенное ко второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II). Текст этого заявления воспроизводится в приложении IV.

17. На своем 1147-м заседании, состоявшемся 8 марта 1996 года, Комитет принял общие рекомендации XX (48) по статье 5 Конвенции и XXI (48) по аспектам статьи 2 Конвенции. На своем 1175-м заседании, состоявшемся 16 августа 1996 года в ходе сорок девятой сессии Комитета, Комитет принял общую рекомендацию XXII (49), касающуюся прав беженцев и лиц, перемещенных на основе этнических критериев. Тексты данных общих рекомендаций воспроизводятся в приложении VIII.

18. На своем 1156-м заседании, состоявшемся 5 августа 1996 года, Комитет минутой молчания почтил память бывшего члена Комитета г-на Джорджа Одарти Лэмпто.

19. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-н Хосе Айяла-Лассо выступил в Комитете на его 1158-м и 1181-м заседаниях. Комитет обсудил с Верховным комиссаром последствия изменения структуры Центра по правам человека для обслуживания Комитета, и они возобновили обсуждение, которое было начато на сорок восьмой сессии Комитета, путей активизации обмена информацией и расширения сотрудничества между Канцелярией Верховного комиссара и Комитетом, особенно в отношении мер раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий Комитета.

20. На своих 1153-м (сорок восьмая сессия), 1179-м и 1183-м (сорок девятая сессия) заседаниях Комитет обсудил вопрос участия членов Комитета в рассмотрении первоначальных или периодических докладов государств, гражданами которых они являются. Комитет постановил возобновить рассмотрение этого вопроса на своей пятидесятой сессии.

21. В связи с разработкой и принятием заключительных замечаний Комитета по некоторым докладам отдельные члены Комитета сделали следующие заявления: г-жа Садик Али не поддержала заключительные замечания в отношении Индии, поскольку она сочла их полностью несбалансированными, а г-жа Зу пожелала не согласиться с некоторыми заключительными замечаниями в отношении Китайской Народной Республики, которые, на ее взгляд, основываются на фактически неправильных предпосылках.

22. На своем 1167-м заседании Комитет обсудил и решил принять новую процедуру, касающуюся первоначальных докладов, в представлении которых допущены серьезные задержки. Поскольку представление некоторых первоначальных докладов задерживается в течение уже 19 лет, Комитет постановил уведомить те государства, представление первоначальных докладов которых задерживается на пять или более лет, о том, что:

а) Комитет проведет обзор хода осуществления Конвенции в соответствующих государствах-участниках на одной из будущих сессий и предлагает одному или более представителям этих государств-участников участвовать в этом обзоре; и б) с учетом отсутствия первоначального

доклада Комитет рассмотрит в качестве первоначального доклада любую информацию, представленную таким государствам-участникам другим органам Организации Объединенных Наций, или же - в отсутствие таких материалов - доклады и информацию, подготовленные органами Организации Объединенных Наций.

#### Н. Утверждение доклада

23. На своем 1184-м заседании, состоявшемся 23 августа 1996 года, Комитет утвердил свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее.

### **II. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАННЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ**

24. На своей сорок пятой сессии Комитет постановил квалифицировать данную тему в качестве одного из своих регулярных и основных пунктов повестки дня.

25. На своей сорок второй сессии (1993 год) Комитет принял к сведению следующий вывод, сформулированный на четвертом совещании председателей договорных органов по правам человека:

"...договорные органы призваны сыграть важную роль в усилиях по предотвращению нарушений прав человека и принятию ответных мер. Поэтому каждому из договорных органов следует в срочном порядке изучить все возможные меры, которые он мог бы принять в рамках своей компетенции как для предотвращения случаев нарушения прав человека, так и для более пристального наблюдения за чрезвычайными ситуациями любого рода, возникающими на территории под юрисдикцией государств-участников. Если для этой цели необходимы процедурные нововведения, то возможность их принятия должна быть рассмотрена как можно скорее". (A/47/628, пункт 44)

26. По итогам обсуждения данного вывода совещания председателей Комитет на своем 979-м заседании, состоявшемся 17 марта 1993 года, принял рабочий документ, призванный служить ориентиром в его будущей деятельности, касающейся возможных мер с целью предотвращения нарушений Конвенции, а также более эффективной борьбы с ними 3/. В своем рабочем документе Комитет отмечал, что усилия по предотвращению серьезных нарушений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации могли бы включать следующие меры:

а) Меры раннего предупреждения: эти меры должны иметь целью недопущение перерастания существующих проблем в конфликты и могут включать также мероприятия по укреплению доверия с целью выявления и поддержки структур, способствующих расовой терпимости и укреплению мира, а также предотвращения эскалации конфликтов в тех ситуациях, когда он уже возник. В этой связи основаниями для применения механизма раннего предупреждения могут служить: отсутствие надлежащей законодательной базы для определения и преследования в уголовном порядке всех форм расовой дискриминации, как это предусмотрено Конвенцией; неудовлетворительное выполнение положений Конвенции или отсутствие эффективных механизмов их исполнения, включая отсутствие средств правовой защиты; тенденция к эскалации расовой ненависти или насилия, расистская пропаганда или призывы к расовой нетерпимости со стороны лиц, групп или организаций, особенно со стороны выборных или других должностных лиц; складывающиеся в систему случаи расовой дискриминации, находящие отражение в социальных и экономических показателях; и значительные потоки беженцев или перемещенных лиц в результате систематической расовой дискриминации или посягательства на земли национальных меньшинств;

б) Процедуры незамедлительных действий: эти процедуры должны быть нацелены на решение проблем, требующих срочного внимания, в целях недопущения серьезных нарушений Конвенции или ограничения их масштабов или числа. Основаниями для использования процедуры незамедлительных действий могут быть серьезный, массовый или систематический характер расовой дискриминации или наличие серьезной ситуации, чреватой новыми случаями расовой дискриминации.

27. На своих 1028-м и 1029-м заседаниях, состоявшихся 10 марта 1994 года, Комитет рассмотрел возможные поправки к своим правилам процедуры с учетом принятого им в 1993 году рабочего документа о предотвращении расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий. В ходе состоявшихся затем обсуждений было высказано мнение о том, что сейчас пока еще слишком рано вносить изменения в правила процедуры с целью учета процедур, принятых совсем недавно, поскольку существует опасность того, что Комитет может связать себя правилами, которые вскоре не будут отвечать существующим потребностям. В этой связи Комитету скорее следовало бы накопить больший опыт применения указанных процедур и позднее внести изменения в свои правила с учетом такого опыта. На своем 1039-м заседании, состоявшемся 17 марта 1994 года, Комитет постановил перенести на одну из последующих сессий дальнейшее рассмотрение предложений о внесении поправок в свои правила процедуры.

28. В следующих разделах описываются решения и дальнейшие меры, принятые Комитетом на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях в рамках предпринимаемых им усилий по предупреждению расовой дискриминации. На предыдущих сессиях в рамках этого пункта повестки дня Комитет начал рассматривать положение в Израиле, Хорватии, Боснии и Герцеговине, Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), Папуа-Новой Гвинее, Руанде, Бурунди, Российской Федерации, Мексике, Алжире и бывшей югославской Республике Македонии.

29. На сорок восьмой сессии были приняты решения, касающиеся Боснии и Герцеговины, Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории) и Руанды. На своем 1129-м заседании, которое состоялось 26 февраля 1996 года, Комитет постановил исключить Алжир, Мексику и Российскую Федерацию из перечня стран, рассматриваемых по этому пункту повестки дня, в связи с представлением ими Комитету своих периодических докладов. На своем 1149-м заседании, состоявшемся 11 марта 1996 года, Комитет также постановил оставить Гватемалу в этом перечне до рассмотрения ее доклада на сорок девятой сессии. На сорок восьмой сессии было принято решение перенести дальнейшее рассмотрение положения в Папуа-Новой Гвинее, Израиле, бывшей югославской Республике Македонии, Бурунди и Либерии на сорок девятую сессию.

#### А. Решения, принятые Комитетом на его сорок восьмой сессии

30. На своей сорок восьмой сессии в рамках этого пункта повестки дня Комитет принял следующие решения.

#### Решение 1 (48) по Боснии и Герцеговине

Комитет по ликвидации расовой дискриминации напоминает о выраженной им серьезной обеспокоенности в связи с положением в Боснии и Герцеговине, государстве - участнике Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и в частности о своем решении 2 (47), принятом 17 августа 1995 года, и он продолжит рассмотрение положения в Боснии и Герцеговине в соответствии с принятыми им мерами раннего предупреждения и процедурами незамедлительных действий.



Комитет принимает к сведению Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине, разработанное в Дейтоне и подписанное в Париже 24 ноября 1995 года, и стремится содействовать осуществлению этого мирного соглашения в том, что касается обеспечения соблюдения принципов и целей Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

В этой связи Комитет:

1. Поручает своему Председателю проводить в тесном взаимодействии с его должностными лицами консультации с целью подготовки рекомендаций относительно последующих действий Комитета по ликвидации расовой дискриминации, непосредственно координируя их проведение с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций, в частности Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, а также с компетентными региональными органами.
2. Постановляет организовать процедуру консультаций с соответствующим государством-участником по вопросу о том, каким образом данное государство может пользоваться добрыми услугами Комитета в будущем при проведении консультаций со всеми заинтересованными сторонами с целью содействия достижению взаимопонимания между расами и этническими группами и создания общества, свободного от всех форм расовой или этнической сегрегации или дискриминации.
3. Предлагает соответствующему государству-участнику содействовать Комитету в организации, по возможности в кратчайшие сроки, встречи делегации Комитета по ликвидации расовой дискриминации с недавно созданной Комиссией по правам человека для Боснии и Герцеговины, с тем чтобы эта Комиссия могла воспользоваться опытом Комитета.

1153-е заседание,  
13 марта 1996 года

Решение 2 (48) по Союзной Республике Югославии  
(Сербия и Черногория)

Комитет по ликвидации расовой дискриминации ссылается на свои заключительные замечания по Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), принятые 20 августа 1993 года 4/, и в частности на предложение своих добрых услуг в форме миссии в составе своих членов с целью содействия развитию диалога в интересах мирного решения вопросов, касающихся уважения прав человека в Косово, в частности ликвидации всех форм расовой дискриминации и, насколько это возможно, оказании заинтересованным сторонам помощи в достижении такого урегулирования 5/.

Комитет также напоминает о том, что соответствующее государство-участник приняло это предложение, что такая миссия добрых услуг была проведена с 30 ноября по 3 декабря 1993 года, и ее участники встретились с представителями властей государства-участника и Республики Сербии, сербскими административными должностными лицами в Косово и представителями этнических албанцев Косово.

Комитет далее напоминает, что на своей сорок четвертой сессии он рассмотрел на закрытых заседаниях промежуточный доклад миссии добрых услуг, и в соответствии с результатами обсуждения его Председатель направил письмо министру иностранных дел Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), в котором Комитет выразил свою

признательность правительству за оказанное содействие и предложил, среди прочего, ряд конкретных мер, которые следует принять с целью нормализации положения в Косово.

В настоящее время Комитет считает, что пора возобновить работу по предоставлению добрых услуг, начатую Комитетом в 1993 году. С этой целью Комитет просит своего Председателя установить контакты с властями соответствующего государства-участника для выяснения возможностей в области возобновления диалога о мирном решении вопросов, касающихся уважения прав человека в Косово, уделяя особое внимание вопросам ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Комитет продолжит рассмотрение этого вопроса на своей сорок девятой сессии.

1153-е заседание,  
13 марта 1996 года

### Заявление о положении в Руанде

Ссылаясь на свои заключительные замечания по Руанде, принятые на 1039-м заседании 17 марта 1994 года, и на свое решение 7 (46) от 16 марта 1995 года, Комитет по ликвидации расовой дискриминации считает, что присутствие в Руанде Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде имеет решающее значение для обеспечения восстановления мира и безопасности и нормализации функционирования государственных институтов, а также поощрения международного сотрудничества в целях достижения национального примирения и восстановления нормальной жизни общества.

Комитет также постоянно проявляет обеспокоенность в связи с существованием значительного числа содержащихся под стражей лиц, независимо от их этнического происхождения. Продолжение определенными средствами массовой информации в Руанде деятельности, приводящей к разжиганию этнической нетерпимости и недоверия, по-прежнему является препятствием на пути достижения мира. Комитет считает, что присутствие Организации Объединенных Наций имеет важное значение для того, чтобы положить конец этой ситуации.

Нынешние усилия международного сообщества в Руанде окажутся недостаточными для установления прочного мира, ослабления издавна существующих причин нестабильности и обеспечения восстановления демократии и господства права, если не будут приняты структурные меры с целью достижения согласия в отношении формы правления, приемлемой для всего населения Руанды, гарантии личной безопасности для каждого человека и построения демократического общества. Комитет рекомендует созвать с этой целью конституционную конференцию с участием всех сторон конфликта. Комитет выражает готовность оказать содействие в подготовке такой конференции в сотрудничестве с другими органами по правам человека, в частности Верховным комиссаром по правам человека.

Комитет выражает сожаление в связи с выводом МООНПР из Руанды и считает, что Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и другим органам Организации Объединенных Наций следует осуществлять постоянное наблюдение за положением в Руанде.

1153-е заседание,  
13 марта 1996 года

В. Решения, принятые Комитетом на его сорок девятой сессии

31. На своей сорок девятой сессии Комитет обсудил в рамках данного пункта повестки дня положение в Бурунди, Руанде, Боснии и Герцеговине, Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории), бывшей югославской Республике Македонии, на Кипре, в Израиле, Либерии и Папуа-Новой Гвинее. Комитет принял решения по Боснии и Герцеговине, Кипру и Либерии, а также резолюцию по Бурунди. Действия, предпринятые в отношении остальных государств-участников, представлены ниже.

32. Относительно Руанды Комитет вновь подтвердил свою обеспокоенность, выраженную в Заявлении о положении в Руанде, принятом на его сорок восьмой сессии, а также вновь выразил сожаление в связи с выводом МООНПР из страны. Комитет подтвердил свою готовность оказать содействие в подготовке конституционной конференции в сотрудничестве с другими органами по правам человека. В ходе обсуждения Комитет высоко оценил предпринятые Полевой операцией по правам человека в Руанде действия по оказанию помощи в восстановлении судебной системы в стране, а также призвал Организацию Объединенных Наций и ее государства-члены обеспечить финансирование мероприятий Организации Объединенных Наций в Руанде. Он принял решение сохранить вопрос о положении в Руанде в качестве пункта повестки дня, посвященного мерам раннего предупреждения и процедурам незамедлительных действий.

33. В отношении Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории) Комитет решил не предпринимать никаких официальных действий в дополнение к решению, принятому на сорок восьмой сессии. Два члена Комитета сообщили о результатах неофициального совещания с представителями Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории) по вопросу о положении албанского населения в Косово. Комитет выразил желание продолжить диалог с государством-участником, а также отметил успех своей предыдущей миссии добрых услуг и ее готовность продолжить сотрудничество с властями. Было решено оставить эту страну в списке стран, положение в которых будет рассматриваться на следующей сессии Комитета в рамках вопроса о мерах раннего предупреждения и процедурах незамедлительных действий.

34. Рассмотрев положение в бывшей югославской Республике Македонии, Комитет постановил, что он будет приветствовать дополнительную информацию от государства-участника и оставит эту страну в списке стран, положение в которых будет рассматриваться на следующей сессии Комитета.

35. Относительно Израиля Комитет напомнил о своем заявлении, касающемся Израиля, которое было принято Комитетом на его сорок шестой сессии б/, и отметил полученное от правительства Израиля письмо о том, что оно сделает все возможное для безотлагательного завершения и представления просроченных периодических докладов. Комитет просил своевременно представить этот доклад для обсуждения на его пятидесятой сессии и решил исключить Израиль из списка стран, положение в которых будет рассматриваться в рамках вопроса о мерах раннего предупреждения и процедурах незамедлительных действий.

36. В отношении положения в Папуа-Новой Гвинее Комитет решил, что, поскольку никакой новой информации о продолжении конфликта на острове Бугенвиль не поступило, он исключит эту страну из списка стран, положение в которых будет рассматриваться в рамках вопроса о мерах раннего предупреждения и процедурах незамедлительных действий.

#### Решение 1 (49) по Боснии и Герцеговине

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации напоминает о принятых им ранее решениях в связи с положением в Боснии и Герцеговине - государстве - участнике Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в частности о его решениях 2 (47) и 1 (48).
2. Комитет подчеркивает важность всех мер, направленных на установление в Боснии и Герцеговине мирного, демократического, многоэтнического и плюралистического общества, на восстановление экономики и укрепление демократических институтов, главным образом на поощрение и защиту прав человека, которые являются основными условиями эффективного функционирования гражданского общества.
3. Полностью отдавая себе отчет в том, что свободные, справедливые и демократические выборы являются одним из важных средств формирования представительного правительства и содействия обеспечению постепенной реализации демократических целей на всей территории Боснии и Герцеговины, Комитет выражает серьезную обеспокоенность и опасение тем, что в результате имеющихся недостатков в процессе регистрации избирателей, практики запугивания, ограничений свободы ассоциации и свободы выражения мнений, а также в результате злоупотреблений средствами массовой информации проведение выборов - этого важного и целесообразного мероприятия - может в нынешних условиях лишь усилить практику этнической сегрегации и этнического разделения вопреки духу и основным принципам Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.
4. Комитет настоятельно призывает все стороны Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине выполнять свои обязательства в отношении полного сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии в осуществлении его основной задачи - предать суду всех лиц, виновных в совершении тяжких преступлений, подпадающих под его юрисдикцию, и, в частности, без промедления выполнить все его распоряжения об аресте и обеспечить передачу обвиненных Трибуналом лиц.
5. Комитет обращается ко всем властям с настоятельным призывом гарантировать, в соответствии с пунктом b статьи 5 Конвенции, всем находящимся под их юрисдикцией лицам без различия по национальному или этническому происхождению права на личную безопасность и защиту от насилия или телесных повреждений, а также принять надлежащие меры в отношении лиц и учреждений, нарушающих эти права.
6. Комитет вновь заявляет о своей готовности содействовать осуществлению мирных соглашений в свете принципов и целей Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации так, как указано Комитетом в его решении 1 (48).
7. Кроме того, Комитет полностью готов предложить руководство и добрые услуги по осуществлению статьи 4 Конвенции в целях предупреждения и оперативного искоренения подстрекательства к этнической или расовой вражде или ненависти, осуществляемого в письменной или устной форме, через средства информации или иным способом.
8. Комитет также готов содействовать реализации любой программы технического сотрудничества, которую Центр по правам человека может разработать в сотрудничестве с другими компетентными учреждениями для осуществления положений статьи 7 Конвенции,

требующих принять немедленные и эффективные меры в областях преподавания, воспитания, культуры и информации с целью борьбы с предрассудками и поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и расовыми или этническими группами.

9. Комитет выражает опасение в связи с тем, что созданные МБП мирные условия могут не сохраниться после запланированного вывода этих сил к концу 1996 года, и через Генерального секретаря обращает внимание Совета Безопасности на необходимость реагировать на возможное возникновение любой подобной чрезвычайной ситуации путем создания сил, которые займут место МБП.

1182-е заседание,  
22 августа 1996 года

### Решение 2 (49) по Кипру

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

вновь подтверждая свое заявление, сделанное на своей сорок шестой сессии, в котором он подчеркнул постоянную обеспокоенность международного сообщества кипрской проблемой и нарушениями прав человека, которые затрагивают лиц, принадлежащих к различным этническим группам и общинам Кипра,

вновь выражая и вновь подчеркивая также свою озабоченность, отраженную в его решении 1 (XXVII) от 21 марта 1983 года, равно как и в его предыдущих решениях,

вновь подчеркивая важность достижения прогресса в урегулировании положения на Кипре, с тем чтобы все киприоты, независимо от их этнического происхождения, могли пользоваться свободой передвижения и другими правами и свободами человека, предусмотренными в статье 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

выражает сожаление в связи с жестокими столкновениями, происшедшими на Кипре в ходе демонстраций 11 и 14 августа 1996 года;

глубоко сожалеет о гибели двух безоружных молодых киприотов-греков и о ранениях, нанесенных многим другим лицам, включая военнослужащих сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в результате того, что турецкие войска позволили вооруженным гражданским киприотам-туркам и другим лицам пройти через буферную зону Организации Объединенных Наций и вступить в столкновение с демонстрантами;

обращает внимание на свою Общую рекомендацию относительно беженцев и перемещенных лиц, принятую на его сорок девятой сессии.

1183-е заседание,  
22 августа 1996 года

### Решение 3 (49) по Либерии

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

продолжая рассматривать положение в Либерии в рамках вопроса о раннем предупреждении и процедурах незамедлительных действий,

приветствуя недавние усилия лидеров стран ЭКОВАС в Абудже, Нигерия, направленные на возвращение к власти Государственного совета Либерии под председательством сенатора Рута Перри, а также подготовку графика разоружения, демобилизации военизированных формирований и в конечном счете - проведения общих выборов,

призывает Организацию Объединенных Наций и международное сообщество поддержать усилия лидеров стран ЭКОВАС и недавнее Абуджийское соглашение по Либерии, а также расширить оказание материально-технической и другой помощи для установления прочного мира в Либерии;

настоятельно призывает руководство нового Государственного совета Либерии обеспечить примирение, с тем чтобы снизить и в конечном счете полностью устранить напряженность между различными этническими группами страны, а в настоящее время - положить конец нарушениям прав человека и внесудебным казням;

предлагает оказать содействие, в частности в достижении примирения между этническими группами;

продолжит рассмотрение вопроса о Либерии с целью оценки осуществления недавнего Абуджийского соглашения по Либерии, как это было предусмотрено лидерами стран ЭКОВАС 19 и 20 августа 1996 года, а также ослабления напряженности между этническими группами Либерии.

1183-е заседание,  
22 августа 1996 года

### Резолюция 1 (49) по Бурунди

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

напоминая, что он неоднократно обращал внимание на опасный характер межэтнической напряженности, охватившей Бурунди,

будучи встревожен недавними событиями в этой стране, в частности убийствами, совершаемыми на этнической основе,

действуя в соответствии со своим мандатом, касающимся процедур незамедлительных действий, направленных на решение проблем, требующих немедленного внимания, во избежание серьезных нарушений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

приветствуя инициативы, предпринятые до настоящего времени как на глобальном, так и на региональном уровне, в частности Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

напоминая о своих предложениях по оказанию экспертной помощи и содействия по организации подготовки в области прав человека для сотрудников правоохранительных органов, по проведению законодательной реформы и восстановлению государственных институтов,

настоятельно призывает бурундийские стороны соблюдать Конституцию Бурунди, воссоздать демократически избранные институты и демократический политический процесс, тесно сотрудничать с демократическими учреждениями, далее проработать вопрос о создании учреждений с целью проведения национального диалога и достижения примирения, а также уважать права человека;

призывает все бурундийские стороны немедленно прекратить любые убийства и другие акты насилия и тесно сотрудничать со всеми силами, стремящимися разорвать этот порочный круг насилия;

настоятельно призывает принять меры к тому, чтобы дать судебным властям Бурунди возможность проведения эффективного расследования убийств и других актов насилия, являющихся преступлениями против человечности;

призывает Совет Безопасности через Генерального секретаря вновь подтвердить решимость международного сообщества преследовать и наказывать лиц, виновных в совершении преступлений против человечности, будь то должностные или частные лица, с тем чтобы они не остались безнаказанными;

призывает все бурундийские стороны тесно сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и с соседними странами, а также обеспечивать беженцам и перемещенным лицам возможность возвратиться в свои дома добровольно и в условиях безопасности;

настоятельно призывает международное сообщество обеспечить необходимую финансовую и материально-техническую поддержку процесса репатриации беженцев и перемещенных лиц;

приветствует инициативу бывшего президента Объединенной Республики Танзании Ньерере, соглашения Арушской региональной встречи на высшем уровне, состоявшейся 25 июня 1996 года (S/1996/557), получившие в настоящее время полное одобрение Организации африканского единства, а также заявления, содержащиеся в совместном коммюнике второй Арушской региональной встречи на высшем уровне, состоявшейся 31 июля 1996 года;

поддерживает эти региональные инициативы и усилия, направленные на установление всеобъемлющего политического диалога между сторонами в Бурунди, настоятельно призывает эти стороны эффективно претворять их в жизнь и напоминает всем бурундийским сторонам об их ответственности за восстановление мира, стабильности и справедливости в Бурунди;

поддерживает предложение направить в Бурунди многонациональные силы по поддержанию мира для обеспечения безопасности и предотвращения новой катастрофы, способной дестабилизировать ситуацию в районе Великих озер Центральной Африки, а также для оказания содействия всеобъемлющему политическому диалогу и примирению бурундийских сторон;

рекомендует, чтобы таким силам была предоставлена финансовая и материально-техническая помощь Организации Объединенных Наций.

1160-е заседание,  
7 августа 1996 года

### III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

37. На своей сорок восьмой и сорок девятой сессиях Комитет рассмотрел доклады, замечания и информацию, представленные 32 государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции 7/. Список докладчиков по странам приводится в приложении VII.

#### Колумбия

38. Комитет рассмотрел шестой и седьмой периодические доклады Колумбии (CERD/C/257/Add.1) на своих 1135-м и 1136-м заседаниях (CERD/C/SR.1135-1136) 29 февраля и 1 марта 1996 года и на своем 1149-м заседании, состоявшемся 11 марта 1996 года, и принял следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

39. Комитет выражает удовлетворение в связи с возможностью продолжить диалог с государством-участником на основе его шестого и седьмого периодических докладов. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу того, что этот доклад не содержит конкретной информации о применении Конвенции на практике и, таким образом, не в полной мере отвечает требованиям, предъявляемым к государству-участнику в соответствии со статьей 9 Конвенции. Комитет также отмечает, что многие вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации, сформулированные им в ходе предыдущих диалогов с государством-участником, остались без ответа.

40. Отмечается, что государство-участник пока еще не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции, и некоторые члены Комитета просили рассмотреть такую возможность.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

41. Отмечалось, что общая обстановка насилия, обусловленная партизанской войной, торговлей наркотиками и существованием военизированных формирований, затрудняет применение в полной мере положений Конвенции.

#### С. Позитивные аспекты

42. С удовлетворением отмечают законодательные и институциональные меры, недавно принятые правительством Колумбии в целях обеспечения более полного соответствия национального законодательства положениям Конвенции и укрепления защиты прав человека коренного населения и афро-колумбийцев. В этой связи отмечается принятие новой Конституции в 1991 году и Закона № 70 в 1993 году, а также создание в министерстве внутренних дел управления по делам общин чернокожего населения.



#### D. Основные предметы, вызывающие озабоченность

43. Отсутствие достоверной статистической и аналитической информации о демографическом составе населения Колумбии и об осуществлении политических, экономических, социальных и культурных прав представителями коренного населения и афро-колумбийцами затрудняет оценку воздействия различных мер и политических шагов.

44. Кроме того, отмечается, что доклад не содержит информации о показателях и других механизмах, направленных на оценку политики правительства по защите прав общин коренного и афро-колумбийского населения, в частности, в вопросах землепользования и землевладения.

45. Особую обеспокоенность вызывает отсутствие действенных политических мер, направленных на предоставление общинам коренного и афро-колумбийского населения возможности контролировать качество их среды обитания и порядок использования их земель.

46. Обеспокоенность вновь высказывается в связи с тем, что государство-участник не обеспечивает применения положений статьи 4 Конвенции, требующей принятия соответствующего уголовного законодательства. Подчеркивается, что обязательство государства-участника, вытекающее из положений статьи 4 Конвенции, имеет обязательную силу и должно применяться в полной мере.

47. Особую обеспокоенность вызывают сообщения о фактах нарушения прав представителей коренного населения военизированными формированиями.

48. Серьезная обеспокоенность высказывается в связи с пробелами в применении статьи 5 Конвенции. Из различных источников поступают взаимоподтверждающие данные о существовании в колумбийском обществе дискриминации в отношении общин коренных жителей и афро-колумбийцев, проявляющейся в различных сферах политической, социальной и общественной жизни страны. Такая дискриминация, в частности, отмечается в связи с правом на жизнь и личную неприкосновенность, на участие в политической жизни страны, образование и труд, на доступ к основным государственным услугам, в связи с правом на здоровье, надлежащее жилье, на равенство перед законом, на владение и пользование землей.

49. В связи с применением статьи 6 Конвенции Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что представленная информация о случаях применения судебной защиты в связи с расовой дискриминацией не позволяет провести надлежащую оценку.

#### E. Предложения и рекомендации

50. Комитет просит правительство Колумбии представить в следующем своем докладе подробную и точную информацию по проблемам, поднятым членами Комитета.

51. Комитет рекомендует правительству незамедлительно создать действенные механизмы для координации и оценки различных политических мер по защите прав общин коренных жителей и афро-колумбийцев, включая институциональные аспекты такой политики. Подобные механизмы должны обеспечить полное осуществление всех прав человека для членов этих общин и гарантировать им жизнь, безопасность, а также реальное и надлежащее участие их представителей в жизни страны.

52. Комитет подтверждает, что положения статьи 4 носят обязательный характер, как указывается в его общей рекомендации VII (32). Комитет подчеркивает, что Колумбии

следует выполнять все свои обязательства, вытекающие из обязательных положений Конвенции. При этом правительству также следует учитывать общую рекомендацию XV (42) Комитета.

53. Комитет выражает надежду на то, что государство-участник продолжит и активизирует свои усилия по повышению действенности мер и программ, обеспечивающих всем группам населения страны весь спектр политических, экономических, социальных и культурных прав. Комитет также рекомендует государству-участнику обратить должное внимание на миграционные процессы, в частности, путем реализации широкомасштабных информационно-просветительских программ, направленных на уважение прав человека и повышение терпимости, с тем чтобы не допустить возникновения социальных и расовых предрассудков и дискриминации.

54. Комитет рекомендует обратить особое внимание на проблему незаконных распоряжений в армии, полиции и правоохранительных органах. Случаи вынесения и выполнения незаконных распоряжений должны расследоваться, а лица, виновные в совершении незаконных действий, должны понести соответствующее наказание. Безнаказанности быть не должно. Эти вопросы должны найти отражение в учебных программах, разрабатываемых для сотрудников вышеупомянутых органов.

55. Комитет рекомендует также правительству Колумбии более эффективно защищать основные права общин коренного и афро-колумбийского населения в вопросах землепользования и землевладения.

56. Кроме того, Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад Колумбии подробную информацию о случаях предоставления судебной защиты в связи с проявлениями расовой дискриминации.

57. Комитет предлагает государству-участнику активизировать сотрудничество с программой технического содействия Центра Организации Объединенных Наций по правам человека, включая подготовку лиц, занимающихся защитой прав человека, и обучение молодежи.

58. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 14-м совещанием государств-участников.

59. Комитет рекомендует государству-участнику в его следующем периодическом докладе, подлежащем представлению 2 октября 1996 года, отразить последние изменения и осветить все вопросы, поднятые в настоящих замечаниях.

#### Дания

60. Комитет рассмотрел десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Дании (CERD/C/280/Add.1) на своих 1137-м и 1138-м заседаниях, проведенных 1 и 4 марта 1996 года (см. CERD/C/SR.1137-1138), и на своем 1149-м заседании, состоявшемся 11 марта 1996 года, и принял следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

61. Комитет выражает удовлетворение в связи с представленным правительством Дании подробным докладом, содержащим информацию об изменениях и тенденциях, имевших место в период после рассмотрения предыдущего периодического доклада. Комитет также с удовлетворением отмечает подробные ответы на вопросы, затронутые в ходе обсуждения

доклада или вызывавшие обеспокоенность его членов. Комитет выражает признательность за откровенный диалог, состоявшийся с компетентной делегацией Дании, и за полноту и четкость устных ответов на широкий круг вопросов, заданных его членами.

62. Принимая к сведению решение Европейского суда по правам человека по делу Jersild-v-Denmark (36/1993/431/510), Комитет подтверждает, что положение статьи 4 Конвенции о "соответствии принципам" требует обеспечения сбалансированности между правом на защиту от расовой дискриминации и правом на свободное выражение своего мнения. В этой связи Комитет ссылается на свою общую рекомендацию XV.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

63. В стране отмечается рост расизма и нетерпимости в отношении иностранцев, прежде всего лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища, и трудящихся-мигрантов. Высокий уровень безработицы делает еще более важным противодействие группам, пропагандирующим идеи расового превосходства и пытающимся оправдать практику расовой дискриминации.

#### С. Позитивные аспекты

64. С удовлетворением отмечается неизменная приверженность Дании делу защиты прав человека и подтвержденное ею обязательство применять положения Конвенции. Дания является одним из немногих государств-участников, сделавших заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции и принявших поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции.

65. С удовлетворением отмечают недавние шаги, направленные на приведение законодательства и юридической практики Дании в соответствие с требованиями Конвенции. Так, принята поправка к статье 266b Уголовного кодекса, согласно которой действия, приравняемые к пропаганде, влекут за собой лишение свободы. Другим важным достижением является учреждение Совета по вопросам этнического равенства. Проведение межминистерских дискуссий направлено на разработку открытой и комплексной политики ликвидации расовой дискриминации. Особое значение имеет внесение законопроекта о запрещении дискриминации на рынке труда. Наблюдается также рост числа неправительственных организаций и активизация их деятельности.

66. Высокую оценку получили усилия, направленные на улучшение представленности этнических меньшинств в органах полиции.

#### Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

67. Хотя за отчетный период в стране были предприняты значительные шаги по ликвидации расовой дискриминации, замечания Совета по вопросам этнического равенства и сообщения из других источников свидетельствуют о том, что не все государственные учреждения уделяют достаточное внимание этому вопросу.

68. Комитет понимает причины, по которым были созданы специальные классы для школьников, не владеющих датским языком, но при этом он отмечает, что в обслуживании детей школьными автобусами не должно быть никакой дискриминации.

69. Кроме того, Комитет обеспокоен попытками муниципальных органов не допустить концентрации представителей этнических меньшинств в "перегруженных социальными проблемами" городских районах.

70. С обеспокоенностью отмечается, что за последние шесть лет было вынесено лишь три обвинительных приговора в отношении членов неонацистских групп, хотя прокурорами были получены соответствующие новые указания. Особую обеспокоенность вызывает также факт недавнего получения такими группами разрешений на использование радиостанции и телефонной службы, куда, как утверждается, можно позвонить и прослушать записанное на магнитофонную пленку сообщение о том, почему мигранты и беженцы должны быть депортированы из страны.

71. С обеспокоенностью отмечается, что обращение датских полицейских с иностранцами носит неприемлемый характер. Озабоченность вызывает и тот факт, что иностранцы сталкиваются с трудностями в процессе осуществления их экономических и социальных прав, особенно с точки зрения доступа на рынок труда и равного обращения при осуществлении их прав на жилище и здравоохранение.

72. Обеспокоенность выражается в связи с отсрочкой выплаты компенсации коренным жителям Гренландии, переселенным в начале 50-х годов с территории, предназначавшейся для строительства военно-воздушной базы.

#### Е. Предложения и рекомендации

73. Комитет рекомендует правительству Дании включить в свой следующий периодический доклад всестороннюю информацию о практическом применении и последствиях предлагаемой *Byudvalget* (Муниципальным комитетом) политики расселения, с тем чтобы Комитет мог убедиться в том, что она отвечает требованиям Конвенции.

74. Комитет рекомендует усилить меры, направленные на применение в полном объеме статьи 4 Конвенции и обращает внимание на свою общую рекомендацию XV. Если содержащиеся в пункте 70 утверждения соответствуют действительности, то необходимо отменить предоставленные разрешения и возбудить судебное преследование в соответствии со статьей 4 Конвенции.

75. Комитет рекомендует продолжить деятельность по защите права каждого человека на пользование без какой-либо дискриминации гражданскими и политическими правами, перечисленными в статье 5 Конвенции, особенно правом на равенство перед судами и правом на личную безопасность.

76. Комитет рекомендует также обратить внимание на соблюдение экономических, социальных и культурных прав, перечисленных в статье 5, особенно права на труд, жилище, здоровье, образование, профессиональную подготовку и на доступ к системе общего обслуживания, включая гостиницы, рестораны, кафе и места развлечений, такие, как дискотеки.

77. В связи со статьей 7 Конвенции Комитет приветствовал бы любую информацию об эффективности просветительских и общественных кампаний, направленных на предотвращение расистского подхода к толкованию социальных и политических проблем.

78. Комитет предлагает принять дальнейшие меры по более широкому распространению положений Конвенции, особенно среди представителей национальных меньшинств, правительственных должностных лиц, служащих и членов профсоюзов. Общественность должна быть лучше осведомлена о средствах правовой защиты, предусмотренных в статье 14 Конвенции.

79. Комитету хотелось бы получить информацию об осуществлении Конвенции в Гренландии, прежде всего о порядке соблюдения прав коренного населения и выплате им компенсации в связи с их переселением.

80. Комитет рекомендует государству-участнику в его следующем периодическом докладе, подлежащем представлению 8 января 1997 года, сообщить о происшедших изменениях и осветить все аспекты, затронутые в данных заключительных замечаниях.

### Зимбабве

81. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Зимбабве (CERD/C/217/Add.1) на своих 1131-м и 1132-м заседаниях (CERD/C/SR.1131-1132), проведенных 27 и 28 февраля 1996 года, и на своем 1149-м заседании, состоявшемся 11 марта 1996 года и принял следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

82. Комитет высоко оценивает качество первоначального доклада Зимбабве, подготовленного в соответствии с руководящими принципами Комитета по подготовке докладов государств-участников. Комитет с удовлетворением констатирует высокий уровень делегации, прибывшей для обсуждения доклада, что свидетельствует о том, какую важность правительство Зимбабве придает своим обязательствам по Конвенции. Наряду с этим Комитет приветствует открытый, всеобъемлющий и конструктивный подход, который характеризовал диалог с делегацией этой страны. Комитет также выражает свою признательность делегации государства-участника за дополнительную информацию, представленную ею Комитету устно и в письменном виде. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает представление Зимбабве базового документа (HRI/CORE/1/Add.55).

83. Констатируется, что государство-участник пока не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции; некоторые члены Комитета просили рассмотреть возможность такого заявления.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

84. Отмечается, что до 1980 года Зимбабве находилась под управлением непризнанного и недемократического правительства. В годы правления этого режима были приняты и применялись расистские законы, отвечавшие интересам белого меньшинства. Большинство населения страны долгое время жило в условиях расовой сегрегации и дискриминации. В тот же период в отношении Родезии (в настоящее время Зимбабве) действовали наложенные международным сообществом экономические и дипломатические санкции. Поэтому вопрос о полном соблюдении этим государством-участником принципов и положений Конвенции необходимо рассматривать в качестве процесса ее постепенного применения.

#### С. Позитивные аспекты

85. Деятельность правительств с момента обретения Зимбабве независимости (18 апреля 1980 года), направленная на постепенное укрепление демократии, справедливости, безопасности, терпимости и стабильности в стране, оценивается весьма положительно. С удовлетворением также отмечается, что правительственная политика национального примирения была главным образом успешной.

86. Приветствуется и тот факт, что благодаря своей политике и в рамках Конституции страны правительство активно борется с нетерпимостью и любыми формами расовой дискриминации.

87. Положительную оценку получили правительственные программы заселения земель, цель которых состоит, в частности, в предоставлении земли не имеющим ее и перемещенным лицам, в поддержке и поощрении зарождающегося среди черного населения крупного товарного фермерского производства, а также более сбалансированной в расовом отношении структуры крупного коммерческого сектора.

88. С удовлетворением отмечается создание в 1994 году Межминистерского комитета по правам человека и гуманитарному праву. Констатируется, что этот Комитет будет отвечать как за распространение доклада государства-участника и заключительных замечаний Комитета, так и за осуществление сделанных Комитетом рекомендаций.

89. Позитивным шагом является создание в 1982 году Канцелярии омбудсмана. Приветствуется недавнее предложение, в соответствии с которым парламент должен расширить мандат омбудсмана путем предоставления ему полномочий по расследованию сообщений о нарушениях прав человека, совершаемых служащими армии, полиции и других правоохранительных органов.

#### D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

90. Выражается озабоченность в связи с отсутствием предусмотренных статьей 4 Конвенции конкретных законодательных актов, направленных на предотвращение любых форм расовой дискриминации и борьбу с ними.

91. Озабоченность вызывает и то, что существование параллельных систем частных школ для учеников, родители которых могут оплатить обучение в них, и государственных школ для всех других учащихся приводит к возникновению расовой сегрегации в системе школьного обучения.

92. Обеспокоенность выражается в связи с тем, что в существующих программах обучения используются языки не всех меньшинств.

93. Серьезное беспокойство вызывает сохранение двойной правовой системы, регламентирующей, в частности, вопросы брака и наследования. Такое положение в некоторых случаях может привести к возникновению неравенства между черными и белыми гражданами страны. Так, в случае смерти черного зимбабвийца, не оставившего завещания, наследование осуществляется по обычному праву, а в случае смерти белого гражданина - по общему праву.

94. Обеспокоенность выражается также в связи с отсутствием информации о процентном соотношении представителей различных этнических групп в числе выпускников начальной, средней и высшей школы. Кроме того, требуется более подробная информация о распределении земель среди представителей различных этнических групп, а также о регистрации жалоб и судебных дел, связанных с расовой дискриминацией.

95. Что касается статьи 7 Конвенции, то Комитет обеспокоен отсутствием информационно-учебных программ, направленных на предупреждение расовой дискриминации.

## Е. Предложения и рекомендации

96. Комитет подчеркивает, что государство-участник должно выполнять свои обязательства в соответствии со статьей 4 Конвенции, и настоятельно рекомендует ему принять соответствующее законодательство, с тем чтобы обеспечить выполнение положений этой статьи.

97. Комитет рекомендует принять на уровне правительства и самих учебных заведений меры, направленные на уменьшение пагубных последствий расовой сегрегации, создаваемой существованием параллельных систем государственных и частных школ.

98. Что касается защиты и поощрения прав этнических меньшинств, то Комитет призывает государство-участника принять все необходимые меры по обеспечению преподавания на родном языке в районах проживания значительного населения, принадлежащего к этническим меньшинствам.

99. Комитет рекомендует должным образом пересмотреть двойную правовую систему, регламентирующую вопросы брака и наследования, а если необходимо, то унифицировать ее с тем, чтобы устранить потенциальные возможности для неравного обращения с представителями различных рас.

100. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность включения в школьную программу обучения по вопросам прав человека с целью содействия предупреждению расовой дискриминации.

101. Государству-участнику предлагается включить в свой следующий доклад больше количественной информации относительно программ распределения земель и информацию о числе зарегистрированных в последнее время жалоб и судебных дел, связанных с расовой дискриминацией.

102. Комитет также рекомендует включить в следующий периодический доклад полную информацию о жалобах, поданных в связи с расовой или этнической дискриминацией, и о вынесенных соответствующих судебных решениях.

103. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.

104. Комитет предлагает государству-участнику обеспечить через Межминистерский комитет по правам человека и гуманитарному праву распространение первоначального доклада, кратких отчетов о его обсуждении и принятых заключительных замечаний.

105. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить всесторонний характер своего следующего периодического доклада и осветить в нем все поднятые в настоящих заключительных замечаниях вопросы.

## Венгрия

106. Комитет рассмотрел одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Венгрии (CERD/C/263/Add.6) на своих 1143-м и 1144-м заседаниях (см. CERD/C/SR.1143-1144), состоявшихся 6 и 7 марта 1996 года, и на своем 1150-м заседании 12 марта 1996 года принял следующие заключительные замечания.

## А. Введение

107. Комитет благодарит государство-участника за представление периодических докладов и приветствует возобновление диалога с правительством Венгрии. Комитет высоко оценивает открытость и полноту доклада, содержащего подробную информацию об осуществлении Конвенции. Вместе с тем он сожалеет о том, что доклад был представлен с опозданием.

## В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

108. Признается, что активная политика терпимости и открытости в отношении меньшинств все еще относительно нова и должна осуществляться в контексте глубоких политических, социальных и экономических преобразований. Признается также, что некоторые социальные стереотипы, которые сохраняются и все еще полностью не изжиты в стране, не способствуют всеобъемлющему осуществлению Конвенции.

## С. Позитивные аспекты

109. Приветствуется тот факт, что Венгрия сделала заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции и сняла сделанную ранее оговорку в отношении статьи 22 Конвенции.

110. Приветствуются многие сдвиги, происшедшие в последнее время в Венгрии и свидетельствующие о крупных шагах, сделанных по пути перехода к демократии и плюрализму. С глубоким удовлетворением отмечаются положения новой Конституции, обеспечивающие прочную правовую основу демократических отношений, проведение коренной законодательной реформы и создание демократических институтов, ряд которых являются особенно прогрессивными.

111. Заслуживает одобрения и новая политика государства-участника в отношении меньшинств, основанная на принципах сохранения их самобытности, особого благоприятствования и культурной автономии.

112. Приветствуется проведение широких и тщательно подготовленных консультаций для достижения политического консенсуса по вопросу о меньшинствах, в результате которых 7 июля 1993 года был принят Закон о правах национальных и этнических меньшинств. Этот закон позволяет пересмотреть прежний процесс ассимиляции национальных и этнических меньшинств, с тем чтобы они могли восстановить свою языковую и культурную самобытность.

113. Приветствуется также создание в 1990 году Бюро по делам национальных и этнических меньшинств в качестве независимого административного органа и учреждение поста омбудсмана (парламентского уполномоченного) по правам национальных и этнических меньшинств, приступившего к работе с середины 1995 года.

114. Кроме того, с удовлетворением отмечается подписание с соседними странами соглашений по вопросам прав меньшинств в соответствии с пунктом 7 Преамбулы к Конвенции.

115. Наряду с этим выражается удовлетворение по поводу активного развертывания деятельности в связи со статьей 7 Конвенции, включая широкое распространение текста Конвенции и поощрение публичного обсуждения ее содержания.



#### Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

116. Серьезная озабоченность выражается в связи с сохраняющимися проявлениями расовой ненависти и актами насилия, которые совершаются, в частности, "бритоголовыми" и другими неонацистами в отношении лиц, относящихся к меньшинствам, особенно цыган, евреев и выходцев из стран Африки и Азии. Вызывает тревогу то обстоятельство, что принимаемые правительством меры по пресечению инцидентов, связанных с расовым насилием в отношении представителей меньшинств, носят недостаточно активный характер. В этой связи вызывает беспокойство полученная из ряда достоверных источников информация о том, что количество предъявленных обвинений и вынесенных обвинительных приговоров, в том числе "бритоголовым" и другим неонацистам, невелико по сравнению с числом инцидентов, о которых было сообщено.

117. Кроме того, выражается тревога в связи с явным преследованием и применением чрезмерной силы сотрудниками полиции против цыган и иностранцев.

118. Выражается обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник до сих пор в полной мере не осуществило положения пунктов a и b статьи 4 Конвенции, как это частично признано в докладе, и внимание обращается на общую рекомендацию XV Комитета.

119. Еще одним предметом серьезного беспокойства является маргинализация многочисленного цыганского населения, сохраняющаяся несмотря на неустанные усилия правительства. Отмечается, что дискриминация де-факто, с которой цыгане сталкиваются при осуществлении ими своих экономических, социальных и культурных прав, делает их положение в условиях экономического кризиса еще более уязвимым. Выражается озабоченность в связи с тем, что три четверти цыган являются безработными и практически лишены перспектив трудоустройства.

120. Выражается беспокойство по поводу того, что в соответствии с законом 1993 года любая этническая группа для получения статуса меньшинства должна проживать на территории Венгрии в течение не менее 100 лет; это положение представляется весьма ограничительным.

121. Отсутствие демографических данных о меньшинствах в различных районах страны затрудняет любую оценку деятельности, осуществляемой в их интересах. Не меньшее сожаление вызывает отсутствие данных о представленности меньшинств в местных органах власти, а также последних данных о положении меньшинств в таких областях, как образование, культура, средства массовой информации и занятость.

122. Беспокойство выражается также по поводу недостаточно четкого определения статуса Конвенции в законодательстве Венгрии.

#### Е. Предложения и рекомендации

123. Комитет настоятельно призывает правительство Венгрии предпринять более активные шаги в целях предотвращения и пресечения проявлений и актов расового насилия в отношении отдельных лиц. Он рекомендует крайне бдительно следить за действиями "бритоголовых" и других неонацистов, а также решительнее обеспечивать отсутствие проявлений расизма в действиях правоохранительных органов.

124. Комитет надеется также, что государство-участник прояснит взаимосвязь между Конвенцией и Конституцией/законодательством Венгрии.

125. Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере соблюдать свои обязательства по статье 4 Конвенции и предпринять все необходимые шаги для внесения соответствующих изменений в Уголовный кодекс. Следует также должным образом учесть Общую рекомендацию XV Комитета.

126. Комитет рекомендует уделять повышенное внимание защите гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав цыган. В этой связи следует активизировать усилия с целью реализации мер "позитивной дискриминации" по отношению к ним. Следует разработать соответствующие показатели и иные средства, позволяющие следить за экономическими и социальными условиями жизни этой этнической группы. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем докладе подробную информацию о таких мерах.

127. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий доклад статистические данные о меньшинствах, проживающих в различных районах страны, об их представленности в местных органах власти, а также последние данные об их положении в таких областях, как образование, культура, средства массовой информации и занятость.

128. Комитет рекомендует включить в следующий доклад подробную информацию, касающуюся утверждений и мер судебного преследования в случае совершения актов расовой дискриминации.

129. Комитет предлагает правительству продолжать деятельность по обнародованию положений Конвенции. Следует также шире информировать общественность о средстве правовой защиты, предусмотренном в статье 14 Конвенции. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить широкое распространение своего доклада и заключительных замечаний Комитета.

130. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.

131. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой следующий периодический доклад в качестве обновленного доклада и затронуть в нем все моменты, в связи с которыми Комитет выразил озабоченность.

### Российская Федерация

132. Комитет рассмотрел двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Российской Федерации (CERD/C/263/Add.9) на своих 1133-м и 1134-м заседаниях (CERD/C/SR.1133 и 1134), состоявшихся 28 и 29 февраля 1996 года, и на своем 1150-м заседании 12 марта 1996 года и принял следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

133. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник выразило готовность продолжить диалог с Комитетом, направив для представления докладов делегацию высокого уровня; это служит свидетельством важного значения, придаваемого правительством Российской Федерации своим обязательствам по Конвенции. Однако Комитет сожалеет, что эти доклады не были представлены своевременно, не в полной мере соответствуют руководящим принципам представления докладов, а также не содержат необходимой информации об осуществлении Конвенции в республиках и что, в частности, информация по Чечне, запрошенная на сорок шестой сессии Комитета, не фигурировала в докладах и была представлена делегацией лишь в устной форме.

## В. Позитивные аспекты

134. Комитет приветствует создание в 1993 году специальной комиссии по правам человека. Он также с удовлетворением отмечает, что парламентской группе поручено расследовать нарушения прав человека и международного гуманитарного права в ходе чеченского конфликта. Кроме того, он положительно оценивает недавнее создание специального органа по осуществлению государственной программы социально-экономического развития в районах Севера.

135. Отмечается вступление Российской Федерации в Совет Европы, ставшее официальным в феврале 1996 года. Выражается надежда на то, что Российская Федерация вскоре ратифицирует Конвенцию Совета Европы о защите прав человека и основных свобод и примет предусмотренную в ней процедуру получения индивидуальных петиций. Кроме того, позитивной инициативой является недавняя разработка проектов двух региональных конвенций о правах человека, в том числе проект конвенции о правах меньшинств, в рамках Содружества Независимых Государств.

## С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

136. Комитет учитывает трудности, с которыми Российская Федерация сталкивается в нынешний переходный период в условиях социальных преобразований и глубокого экономического кризиса. Кроме того, отмечается, что Российская Федерация - это большая многонациональная страна с многообразием культур. Принимается также к сведению фактическое положение меньшинств: некоторые из них обладают своей государственностью и представлены субъектами Федерации, в то время как другие рассеяны по всей стране. Что касается членов последних групп, то полное осуществление Конвенции может потребовать особых усилий. И наконец, Комитет осознает, что создание и обеспечение практического функционирования новой демократической и недискриминационной политической, экономической и социальной системы - это трудный и длительный процесс.

## Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

137. Выражается озабоченность в связи с имеющимися недостатками в функционировании общегосударственного правового механизма защиты всех лиц от дискриминационной практики. Статья 19 Конституции Российской Федерации, которая устанавливает равенство прав независимо от "расы, национальности, языка, происхождения ... а также других обстоятельств", недостаточно широка для того, чтобы ее можно было считать полным претворением в жизнь запрета расовой дискриминации, предусмотренного в Конвенции. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что законодательство, необходимое для осуществления статьи 19 Конституции и других конституционных норм, призванных защитить права меньшинств, еще не принято в полном объеме и пока не осуществляется с должной эффективностью.

138. Некоторым группам меньшинств и коренного населения не обеспечивается возможность получения образования на родном языке. Часто они лишены возможности пользоваться родным языком в административной и судебной сфере.

139. Отсутствие действенных мер защиты и сохранения традиционного образа жизни и права землепользования жителей районов Севера также вызывает озабоченность, хотя признается необходимость улучшения их положения в социально-экономической и культурной областях.

140. По-прежнему слабой является конкретная реализация принципов и положений Конвенции, в особенности на региональном и местном уровнях. В частности, выражается обеспокоенность в отношении применения статей 2 и 4 Конвенции.

141. В докладе содержится весьма ограниченная информация о праве на личную безопасность (пункт b статьи 5 Конвенции), о праве на свободу передвижения (подпункт (i) пункта d статьи 5 Конвенции) и о недискриминации в отношении осуществления экономических, социальных и культурных прав, упоминаемых в пункте e статьи 5 Конвенции.

142. Большую озабоченность вызывает распространение расистских идей и лозунгов, связанных с националистическими движениями, такими, как Национально-республиканская партия. В равной мере вызывают озабоченность расистские настроения среди населения или со стороны местных органов власти по отношению к кавказцам, в особенности к чеченцам, а также проявления антисемитизма среди части населения.

143. Особо серьезную обеспокоенность вызывает чрезмерное и несоразмерное применение силы при подавлении попытки отделения в Чечне, приведшее к неоправданным жертвам среди гражданского населения. Кроме того, вызывают озабоченность сообщения о произвольных арестах, жестоком обращении с задержанными, неоправданном уничтожении гражданского имущества и мародерстве в Чечне.

144. В частности, большую озабоченность вызывают сообщения, касающиеся положения в так называемых фильтрационных лагерях. С сожалением отмечается, что представителям гуманитарных организаций, таких, как Международный комитет Красного Креста, не было разрешено посетить такие лагеря.

145. Еще одним источником глубокой обеспокоенности является положение в Ингушетии и Северной Осетии. Власти Северной Осетии отказывают большому числу ингушских беженцев в праве беспрепятственного возвращения в места прежнего проживания, в частности в Пригородный район, несмотря на Закон о реабилитации репрессированных народов. Ингушское население также прямо или косвенно пострадало от чеченского конфликта.

#### Е. Предложения и рекомендации

146. Комитет настоятельно рекомендует парламенту страны безотлагательно доработать и принять все объявленные акты и законы, касающиеся прав человека, прежде всего проект закона о национально-культурной автономии. Необходимо, чтобы законы об использовании языков меньшинств были доработаны на различных законодательных уровнях и осуществлялись в полном объеме. Комитет также высказывает пожелание, чтобы государство-участник рассмотрело возможность ратификации Конвенции МОТ № 169.

147. Государству-участнику следует принять все необходимые меры для развития языков меньшинств и коренных народов. Комитет рекомендует организовать учебные программы на соответствующих языках.

148. Комитет рекомендует уделять особое внимание группам меньшинств и коренных народов, живущих в районах Севера, путем принятия надлежащих действенных мер по поощрению и защите их прав, в особенности прав на использование и эксплуатацию земли в местах их расселения и на сохранение своего уклада жизни.

149. Комитет рекомендует, чтобы в соответствующих случаях государство-участник принимало специальные конкретные меры по обеспечению надлежащего развития и защиты менее развитых групп в Федерации в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Конвенции.

150. Комитет настоятельно рекомендует, чтобы в соответствии со статьей 4 Конвенции правительство приняло конкретные надлежащие меры, объявив вне закона и запретив деятельность всех организаций и политических групп, пропагандирующих расистские идеи или цели.

151. Комитет также настоятельно рекомендует государству-участнику выполнить решение Конституционного суда об отмене системы прописки.

152. Комитет рекомендует государству-участнику повысить действенность защиты через компетентные национальные суды в случае любых актов расовой дискриминации в соответствии со статьей 6 Конвенции путем усиления судебной системы, укрепления независимости судей и повышения доверия населения к судам. Комитет далее рекомендует осуществлять подготовку судей, адвокатов и судебных должностных лиц по вопросам прав человека. Такого рода подготовка должна также вестись в правоохранительных органах и вооруженных силах в соответствии с общей рекомендацией XIII Комитета.

153. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику безотлагательно принять все меры по восстановлению мира в Чечне и обеспечить неукоснительную защиту прав человека в этом регионе. Он далее настоятельно рекомендует правительству предпринять все шаги по обеспечению строгого соблюдения основных прав человека в этом регионе без какой-либо дискриминации. Комитет подтверждает, что лица, виновные в массовых, грубых и систематических нарушениях прав человека, а также грубых нарушениях международного гуманитарного права, должны быть привлечены к ответственности в судебном порядке.

154. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник гарантировало права всех жертв конфликта в Ингушетии и Северной Осетии, особенно беженцев, и представило в своем следующем докладе информацию о положении в области прав человека в Чечне, Ингушетии и Северной Осетии.

155. Комитет предлагает государству-участнику представить в своем следующем докладе дополнительную информацию о составе населения с указанием процентной доли всех этнических групп.

156. Кроме того, в следующем докладе предлагается представить больше информации о числе связанных с расовой дискриминацией жалоб и судебных дел, которые были в последнее время зарегистрированы государством-участником, о вынесенных по ним решениях и приговорах и об осуществлении статьи 7 Конвенции.

157. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник ратифицировало поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.

158. Комитет высказывает пожелание, чтобы государство-участник обеспечило распространение своего периодического доклада, а также заключительных замечаний, принятых Комитетом. Следует обеспечить широкое информирование населения страны о принятии этой страной процедуры подачи и рассмотрения сообщений от отдельных лиц согласно статье 14 Конвенции.

159. Комитет рекомендует, чтобы следующий периодический доклад государства-участника, подлежащий представлению 5 марта 1996 года, был всеобъемлющим и чтобы оно осветило все аспекты, в связи с которыми в этих замечаниях была выражена озабоченность.

## Мадагаскар

160. Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции правительством Мадагаскара на своем 1150-м заседании, состоявшемся 11 марта 1996 года (см. CERD/C/SR.1150), основываясь на предыдущем периодическом докладе государства-участника (CERD/C/149/Add.19) и кратком отчете о его рассмотрении Комитетом (CERD/C/SR.835), а также на своем 1154-м заседании 14 марта 1996 года, и принял следующие заключительные замечания.

### А. Введение

161. Комитет отмечает, что с 1989 года он не получал новых докладов и что правительство не представило никакого ответа на направленный ему Комитетом в августе 1995 года перечень основных проблем, вызывающих озабоченность в связи с осуществлением Конвенции на Мадагаскаре. На своей сорок седьмой сессии Комитет также рекомендовал правительству обратиться в Центр по правам человека за технической помощью, чего сделано не было.

### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции, и основные проблемы, вызывающие озабоченность

162. Серьезная озабоченность выражается в связи с продолжающимся ухудшением социальных, культурных и экономических условий на территории государства-участника. Общее падение уровня жизни в стране, дезорганизация системы социальных услуг и социального обеспечения, а также напряженность между различными группами населения, приводящие в целом к расовой или этнической дискриминации, являются предметом обеспокоенности Комитета.

### С. Предложения и рекомендации

163. Комитет обращается к правительству Мадагаскара с просьбой безотлагательно представить всеобъемлющий доклад в соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении подготовки докладов государствами-участниками.

164. В раздел "Общие сведения" обновленного доклада следует включить информацию о составе населения государства-участника и его этнических характеристиках, а также о недавних изменениях в политической, социальной и экономической ситуации в стране. Необходимо также рассмотреть такие проблемы, как межэтническая напряженность, дискриминация в отношении индо-пакистанской общины, растущее обнищание сельского населения, острая нехватка социальных и медицинских услуг, а также тревожное положение в области образования, которые усиливают дискриминацию между этническими группами населения, а также рассмотреть социальные последствия программ структурной перестройки, реализованных под эгидой Международного валютного фонда.

165. Во второй части доклада должна содержаться подробная информация об осуществлении статей 2-7 Конвенции. В ней следует описать действующее уголовное законодательство, имплементирующее положения статьи 4 Конвенции, указать имеющиеся средства правовой защиты от любых проявлений расовой дискриминации, предусмотренные в статье 6 Конвенции, а также привести примеры жалоб и статистические данные об использовании таких средств защиты. Наряду с этим в докладе должны быть отражены роль и результаты деятельности посреднического органа в области защиты от расовой дискриминации. Далее в докладе должно быть указано, какие меры приняты правительством по смягчению последствий экономического кризиса для наиболее обездоленных групп

населения. Кроме того, необходимо изложить меры, принятые в области образования и повышения осведомленности в целях предупреждения расовой или этнической дискриминации, поощрения терпимости и более широкого ознакомления населения с принципами Конвенции.

166. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.

#### Финляндия

167. Комитет рассмотрел одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Финляндии (CERD/C/240/Add.2) на своих 1141-м и 1142-м заседаниях (см. CERD/C/SR.1141-1142), проведенных 5 и 6 марта 1996 года, и на своем 1154-м заседании, состоявшемся 14 марта 1996 года, и принял следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

168. Комитет с удовлетворением отмечает готовность государства-участника продолжить диалог с Комитетом. Он сожалеет, что одиннадцатый и двенадцатый доклады не были представлены в срок. Комитет также выражает признательность делегации государства-участника за дополнительную информацию, представленную ей в ходе устного представления доклада.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

169. С середины 80-х годов в Финляндии происходят важные демографические изменения. Констатируется, что за последние несколько лет число иностранцев возросло более чем в три раза. Отмечается также, что в настоящее время Финляндия испытывает трудности, вызванные осуществлением структурной перестройки и связанные с экономическим спадом. Как отмечает правительство, осуществление Конвенции в некоторых областях может быть затруднено также в связи с политикой децентрализации, массовой безработицей и сокращением бюджетных ассигнований.

#### С. Позитивные аспекты

170. Отмечается, что правительство Финляндии, особенно с начала 90-х годов, приняло ряд позитивных мер по борьбе с различными проявлениями расовой дискриминации. В качестве лишь нескольких примеров можно назвать создание Консультативного совета по делам беженцев и мигрантов, ратификацию Европейской хартии региональных языков и языков меньшинств (1994 год) и учреждение рабочей группы по разработке программы действий против расизма и дискриминации (1996 год).

171. С удовлетворением отмечается осуществленная в последнее время правовая реформа Конституции и Уголовного кодекса, посвященная вопросам, непосредственно связанным с расовой дискриминацией.

172. Высоко оценивается инициатива правительства по налаживанию диалога с неправительственными организациями. Отмечается, что результатом такого диалога стала совместная разработка одиннадцатого и двенадцатого периодических докладов Финляндии. Следует приветствовать усилия правительства, направленные на поощрение публичного обсуждения вопросов и проблем, связанных с расовой дискриминацией.

173. С удовлетворением отмечается тот факт, что государство-участник сделало заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции о признании компетенции Комитета принимать сообщения от отдельных лиц. Приветствуется также ратификация Финляндией поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции.

#### D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

174. Выражается озабоченность в связи с тем, что пока еще не в полной мере применяется статья 4 Конвенции.

175. Глубокую обеспокоенность вызывает недавнее значительное увеличение числа проявлений расизма и насилия. Серьезную обеспокоенность вызывают также продолжение публикаций и существование организаций и политических партий, отстаивающих идеи расизма и ксенофобии. Выражается сожаление в связи с тем, что не существует закона, запрещающего деятельность расистских организаций, поощряющих расовую дискриминацию или подстрекающих к ней, или предусматривающего наказания за такую деятельность. Предлагаемые реформы Конституции и Уголовного кодекса, по-видимому, не в полной мере соответствуют духу и букве статей 2 и 4 Конвенции.

176. Отмечается, что жертвам расовой дискриминации приходится преодолевать значительные препятствия, чтобы добиться должной судебной защиты.

177. Что касается земельных прав народа саами, то выражается обеспокоенность в связи с заинтересованностью, которую национальные и международные компании проявляют в отношении разработки недр и осуществления другой экономической деятельности на его территории, что может угрожать сохранению традиционного образа жизни народа саами.

178. Выражается также обеспокоенность в отношении участия народа саами в работе парламента саами на родном языке.

179. Предметом озабоченности являются сложности, с которыми продолжают сталкиваться представители цыганского меньшинства в осуществлении своих прав. Причиной для обеспокоенности является также высокий процент цыганских детей, бросающих школу.

180. С обеспокоенностью констатируется, что образовательные программы не содержат достаточной информации по вопросам прав человека, особенно прав меньшинств.

181. Текст Конвенции не получил широкого распространения в Финляндии, хотя правительство этой страны и обеспечило распространение на финском языке текста Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

182. Проводимая в настоящее время политика в отношении беженцев не в полной мере учитывает все положения Конвенции. В некоторых случаях решения о репатриации просителей убежища, принимаются без должного уважения международных стандартов в области прав человека и правовых норм, касающихся беженцев. Высказывается также обеспокоенность относительно критериев, применяемых в рамках процедуры предоставления видов на жительство иностранцам.

183. Предметом озабоченности является также дискриминация в отношении представителей этнических меньшинств и иностранцев на рынке труда.



184. Выражается обеспокоенность в связи с подготовкой сотрудников правоохранительных органов по вопросам защиты прав человека в свете принятой Комитетом общей рекомендации XIII.

185. Еще одним предметом обеспокоенности является отказ некоторым лицам в доступе к местам общественного пользования на основании их этнического или национального происхождения.

#### Е. Предложения и рекомендации

186. В целях борьбы с идеями и насилием, основанными на расизме и ксенофобии, Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для полного применения статей 2 и 4 Конвенции. Он также рекомендует Финляндии принять законодательство, четко запрещающее расовую дискриминацию и организации, которые поощряют ее и подстрекают к ней, а также предусматривающее наказания за такие действия.

187. Комитет рекомендует более полно отразить положения Конвенции в поправках к Конституции и Уголовному кодексу Финляндии в вопросах, касающихся расовой дискриминации.

188. Комитет также рекомендует правительству обеспечить тщательное расследование случаев предполагаемого жестокого обращения сотрудников полиции с представителями этнических меньшинств и иностранцами. Комитету хотелось бы получить подробную информацию о жалобах и судебных приговорах, связанных с проявлениями дискриминации по расовому или этническому признаку.

189. Комитет предлагает правительству страны разработать и проводить четкую политику в отношении земельных прав народа саами, с тем чтобы обеспечить более полную защиту и сохранение традиционного образа жизни этого меньшинства. Комитет также рекомендует правительству ратифицировать Конвенцию МОТ № 169.

190. Комитет рекомендует государству-участнику сделать все возможное, чтобы обеспечить обучение детей саами на родном языке в начальной и средней школе.

191. Комитет также предлагает принять особые меры в интересах цыган, с тем чтобы обеспечить им полное и равноправное осуществление прав человека, особенно в области образования.

192. В целях обеспечения более действенной борьбы с дискриминацией Комитет рекомендует в рамках школьного обучения обратить особое внимание на вопросы прав человека, прежде всего применительно к меньшинствам.

193. Комитет настоятельно рекомендует правительству в полной мере учитывать положения Конвенции при определении политики и/или принятии решений в отношении просителей убежища и беженцев.

194. Комитет рекомендует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы в соответствии со статьей 5f Конвенции не допускались случаи отказа в доступе ко всем местам или видам обслуживания, предназначенным для общественного пользования, на основании национального или этнического происхождения.

195. Комитет также предлагает государству-участнику обеспечить широкое распространение текста Конвенции, а также доклада, кратких отчетов о заседаниях по его рассмотрению и принятых по докладу заключительных замечаний. Широкая общественность Финляндии

должна быть осведомлена о принятии этой страной предусмотренной статьей 14 Конвенции процедуры подачи и рассмотрения сообщений от отдельных лиц.

196. Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад, подлежащий представлению в августе 1995 года, обновленную информацию и осветить вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.

### Испания

197. Комитет рассмотрел тринадцатый периодический доклад Испании (CERD/C/263/Add.5) на своих 1145-м и 1146-м заседаниях, проведенных 7 и 8 марта 1996 года (см. CERD/C/SR.1145-1146), и на своем 1154-м заседании, состоявшемся 14 марта 1996 года, и принял следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

198. Комитет с удовлетворением отмечает возможность продолжения диалога с правительством Испании. Он высоко оценивает оперативное представление тринадцатого периодического доклада менее чем через один год после рассмотрения предыдущего доклада Комитетом, что свидетельствует о стремлении правительства этой страны ликвидировать расовую дискриминацию и выполнить свои обязательства по Конвенции. Комитет с удовлетворением отмечает, что, хотя данный доклад не следует руководящим принципам, касающимся подготовки периодических докладов, он содержит ответы на вопросы, поднятые в ходе рассмотрения двенадцатого периодического доклада и оставшиеся тогда не раскрытыми. Комитет выражает также признательность за дополнительную информацию, устно представленную делегацией Испании.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

199. Отмечается, что рост числа проявлений расовой дискриминации в отношении иностранцев, лиц, ходатайствующих о предоставлении убежища, и представителей цыганской общины затрудняет полное применение Конвенции в Испании. В то же время отсутствие официальной социально-экономической информации о проживающих в стране цыганах может затруднить действенность политических мер, направленных на улучшение их положения.

#### С. Позитивные аспекты

200. Высокую оценку получила представленная делегацией информация о готовности правительства страны сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции, снять оговорку в отношении статьи 22 Конвенции и рассмотреть возможность ратификации поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятых на 14-м совещании государств-участников.

201. С удовлетворением отмечается недавнее принятие властями Испании мер, направленных на активизацию борьбы с расовой дискриминацией и ксенофобией и приведение законодательства Испании в большее соответствие с требованиями Конвенции. Так, в соответствии с органическими законами 4/95 и 10/95 в Уголовный кодекс было включено преступление геноцида и было определено в качестве отягчающего вину обстоятельства совершение преступления из расистских или антисемитских побуждений.

202. Положительную оценку получили нормы нового Закона 9/1994 о регламентации права на убежище и Королевского указа 203/1995, предусматривающие, в частности, что лицо,

ищущее убежище, даже в случае отказа на его просьбу о предоставлении убежища, может получить вид на жительство в Испании по гуманитарным соображениям; кроме того, лицам, ходатайствующим о предоставлении убежища, оказывается медицинская помощь, а в ходе процедуры подачи ходатайства предоставляются услуги адвоката и переводчика.

203. С удовлетворением отмечается Программа развития цыганской общины, созданная с целью улучшения положения цыган, в частности в области образования, содействия развитию цыганской культуры, предоставления жилья и работы и осуществляемая в сотрудничестве с ассоциациями цыган. Комитет считает оригинальной и позитивной мерой Соглашение о самоконтроле, заключенное между министерством по социальным делам и средствами массовой информации в целях содействия созданию положительного и непредвзятого образа цыганской общины.

204. Положительную оценку получили различные кампании, организованные по инициативе министерства по социальным делам или Европейского союза, например такие, как "Демократия - это равенство", "Молодежь против нетерпимости" и "Молодежная кампания против расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости".

#### D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

205. Высказывается обеспокоенность в связи с ростом проявлений расизма, ксенофобии, дискриминации в отношении иностранцев, лиц, ищущих убежища, и представителей цыганской общины. Серьезную озабоченность вызывает тот факт, что, как представляется, среди служащих полиции и гражданской гвардии усиливаются расистские настроения, но это не находит отражения в соответствующем увеличении количества приговоров, выносимых в связи с подобными инцидентами.

206. Высказывается сожаление по поводу отсутствия точной информации о социально-экономическом положении цыганской общины. Комитет не получил и достаточно полных данных о положении мусульман, проживающих в Сеуте и Мелилье; в частности, осталось неясным, являются ли члены этой общины полноправными гражданами Испании.

207. Отмечается, что ни доклад, ни дополнительные устные сообщения не дают Комитету достаточно полной информации о подготовке сотрудников служб безопасности, судебных органов и в целом государственных органов в целях предупреждения расовой дискриминации.

208. С удовлетворением отмечается широкая автономия, полученная в Испании автономными областями в области образования; вместе с тем обеспокоенность вызывает тот факт, что в Каталонии и Стране Басков дети представителей испаноязычного меньшинства сталкиваются с трудностями при получении образования на родном языке.

209. Серьезное беспокойство выражается также в связи со статусом неонацистских и других правожестремистских организаций, распространяющих расистские идеи. Вызывает сожаление, что в ходе обсуждения не удалось выяснить, могут ли такие организации быть зарегистрированы и, если да, то могут ли они быть распущены только на том основании, что они распространяют расистские идеи, или же такие организации являются тайными и как в таком случае к ним относятся власти. Есть сомнения, что Испания не в полной мере осуществляет положения статьи 4b Конвенции.

210. Деятельность по переселению представителей цыганской общины в Мадриде в рамках разработанного муниципальным советом Мадрида плана расселения получила положительную оценку, но в то же время властям следует обратить более пристальное внимание на то, чтобы осуществление этого плана не привело к сегрегации данной общины.

211. Наряду с этим отмечается, что недостаточная информация о применении статьи 5 Конвенции не позволяет Комитету оценить реальное положение в области осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав иностранцами и членами различных этнических групп в Испании.

212. Комитету не совсем ясно, располагают ли жертвы расовой дискриминации, добывающиеся справедливого и адекватного возмещения, эффективными средствами правовой защиты, предоставляемыми компетентными судами.

#### Е. Предложения и рекомендации

213. Комитет рекомендует властям Испании незамедлительно принять более действенные меры для сдерживания расизма и ксенофобии в любой форме и наказания виновных в совершении соответствующих актов, в частности путем подготовки сотрудников служб безопасности и судебных органов и других должностных лиц и осуществления тщательного контроля за деятельностью правозащитных организаций. Что касается последних, то Комитет рекомендует усилить меры, направленные на полное применение статьи 4 Конвенции.

214. Комитет рекомендует обеспечить осуществление всеми лицами без какой-либо дискриминации прав, перечисленных в статье 5 Конвенции. В этой связи Комитет, в частности, рекомендует обратить более пристальное внимание на равное осуществление членами цыганской общины прав на жилище, образование, работу и защиту в случае безработицы.

215. Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад подробную информацию о жалобах и приговорах, связанных с проявлениями дискриминации по расовому или этническому признаку.

216. Комитет рекомендует властям принять меры, с тем чтобы в Каталонии и Стране Басков детям из испаноязычных семей была предоставлена возможность получения образования на родном языке.

217. Комитет рекомендует государству-участнику включить в следующий периодический доклад информацию о результатах применения недавно принятых законов и поправок, о которых говорилось выше, и о препятствиях на пути их осуществления, а также о ходе осуществления статьи 5 Конвенции. Кроме того, Комитет подчеркивает необходимость включить в следующий доклад полную и самую последнюю статистическую информацию о точном этническом составе населения Испании и о социально-экономическом положении каждой этнической группы.

218. Комитет рекомендует, чтобы следующий периодический доклад государства-участника, подлежащий представлению 5 января 1998 года, носил всеобъемлющий характер и был составлен в соответствии с руководящими принципами, касающимися представления докладов.

## Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

219. Комитет рассмотрел тринадцатый периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CERD/C/263/Add.7 и CERD/C/263/Add.7, часть II) на своих 1139, 1140 и 1141-м заседаниях (см. CERD/C/SR.1139-1141), состоявшихся 4 и 5 марта 1996 года, и на своем 1154-м заседании 14 марта 1996 года и принял следующие заключительные замечания.

### А. Введение

220. Комитет с удовлетворением принимает к сведению тринадцатый периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и доклад о его зависимых территориях (Гонконг). Он с удовлетворением отмечает своевременное представление доклада государством-участником, а также подробные ответы на вопросы, поднятые на нынешней сессии и затронутые Комитетом в его заключительных замечаниях по двенадцатому периодическому докладу. Комитет признает, что со времени присоединения Соединенного Королевства к Конвенции в этой стране приняты многочисленные законодательные и иные меры по осуществлению ее положений.

221. Комитет с сожалением отмечает, что в части II доклада рассматривается осуществление Конвенции только в одной зависимой территории (в Гонконге) и что информация о других зависимых территориях не была представлена. Он, тем не менее, высоко оценивает стремление правительства к открытому и конструктивному диалогу с Комитетом, в том числе по правовым вопросам, по которым, к большому сожалению Комитета, правительство не согласно с Комитетом.

222. Комитет с удовлетворением отмечает конкретную информацию, полученную от неправительственных организаций, находящихся на территории государства-участника, которая способствовала прояснению ситуации и улучшению диалога.

223. Отмечается, что государство-участник не планирует сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции и что ряд членов Комитета просили государство-участника пересмотреть свою позицию по данному вопросу.

### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

224. Комитет отмечает, что на территории государства-участника продолжают наблюдаться многочисленные проявления расизма и совершаемые по расистским мотивам нападения и инциденты, направленные против лиц, относящихся к этническим меньшинствам.

### С. Позитивные факторы

225. Положительной оценки заслуживают внесения законодательного предложения о том, чтобы позволить Комиссии по вопросам расового равенства принимать обязательства, имеющие обязательную юридическую силу, и введение в действие новых законодательных положений, направленных на решение проблемы продолжающихся притеснений. Кроме того, с удовлетворением отмечаются предпринятые правительством особые усилия по расширению представительства этнических меньшинств в органах полиции и уделение в последние годы значительного внимания сбору данных о преступлениях, совершенных на почве расизма, случаях гибели находящихся под стражей лиц и жалобах на жестокое обращение со стороны сотрудников полиции и расследованию подобных случаев.

226. Выделение новых дотаций для укрепления системы образования и профессиональной подготовки в целях улучшения изучения английского языка учащимися из числа

представителей этнических меньшинств рассматривается в качестве эффективного средства повышения образовательного уровня этих учащихся.

227. Кроме того, приветствуется обязательство ввести в действие закон о расовых отношениях в Северной Ирландии, хотя это требовалось сделать уже давно.

228. Что касается Гонконга, то исследование проблем расовой дискриминации, которое предполагается начать к концу нынешнего года, должно позволить определить масштабы проблем в области расовой дискриминации и провести обзор всех законов, которые дискриминационным образом могут предоставлять исключительные преимущества лицам какой-либо расы. В случае выявления существования дискриминации данное исследование могло бы стать важной основой для выработки решений.

#### D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

229. Отмечается тот факт, что Закон 1976 года о расовых отношениях, на основании которого многие положения Конвенции имеют силу во внутреннем праве, подчинен целому ряду правил и может быть заменен новыми правилами или законами. Правовая основа, запрещающая расовую дискриминацию, ослабляется также тем, что положения Конвенции не инкорпорированы во внутреннее законодательство, отсутствует билль о правах, утверждающий принцип равенства перед законом и недискриминацию, и отдельные лица не имеют возможности обращаться с петицией в международный орган, в такой, например, как Комитет. Кроме того, выражается озабоченность в связи с тем, что применение законов, касающихся осуществления Конвенции, по-видимому, не является единообразным на всей территории Соединенного Королевства; например, Закон о расовых отношениях не распространяется на территорию Северной Ирландии, а некоторые положения Закона об уголовном судопроизводстве не действуют в Шотландии.

230. Комитет особенно обеспокоен проблемой религиозной дискриминации в связи с антимусульманскими настроениями. Возможно, дискриминация в отношении мусульман тесно связана с вопросами расовой и этнической принадлежности, однако не существует законодательных положений, позволяющих эффективно бороться с этим видом дискриминации.

231. Выражается озабоченность в связи с толкованием статьи 4, содержащимся в заявлении государства-участника о толковании этой статьи и вновь подтвержденным в тринадцатом периодическом докладе. Такое толкование не только противоречит принятой Комитетом точке зрения, отраженной в его общей рекомендации XV (42), но и приводит к отрицанию обязательства государства-участника по пункту b статьи 4 Конвенции, согласно которому оно должно объявлять противозаконными и запрещать организации, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней.

232. Относительно статьи 5 Конвенции Комитет с серьезной озабоченностью отмечает, что среди лиц, скончавшихся в период содержания под стражей, непропорционально большое число приходится на представителей меньшинств, что сотрудники полиции, по-видимому, проявляют особенно жестокое обращение в отношении членов этих групп и что утверждения о жестоком обращении и притеснениях со стороны сотрудников полиции, как сообщается, расследуются недостаточно тщательно, а лица, вина которых установлена, не несут должного наказания. Лица, принадлежащие к этническим меньшинствам, недостаточно представлены в политической и общественной жизни, о чем свидетельствует уровень их представительства среди электората, сотрудников полиции, военнослужащих и государственных служащих. Серьезную озабоченность вызывают сообщения о том, что среди меньшинств уровень безработицы значительно выше, чем среди остальной части населения, и что чернокожие дети чаще других исключаются из школ.

233. Кроме того, особая озабоченность выражается в связи с положением общины ирландских номадов, которое сказывается на осуществлении ими права на здравоохранение и социальное обслуживание, предусмотренного в пункте е статьи 5. Отмечается, что политика выделения земель для номадов способствовала снижению их уровня жизни и ущемляет свободу их передвижения путем ограничения мест, где они могут жить.

234. Предметом серьезной озабоченности является отсутствие в Северной Ирландии всеобъемлющего законодательства о расовых отношениях. Вызывает беспокойство и недостаток позитивных мер по преодолению культурного разрыва между большинством населения Северной Ирландии и группами меньшинств, к которым относятся, в частности, китайская община и ирландские номады. В результате этого многие члены данных групп, к сожалению, отказываются от пользования медицинскими и другими социальными услугами.

235. В отношении обращения с иностранцами серьезная обеспокоенность выражается в связи с тем, что предложенный законопроект о предоставлении убежища и регулировании иммиграции, опубликованный 30 ноября 1995 года, окажет отрицательное и дискриминационное воздействие на статус многих лиц, проживающих в Соединенном Королевстве. В частности, в случае принятия этого законопроекта работодателям будет запрещено нанимать лиц, ожидающих результатов рассмотрения их апелляционной жалобы на решение об отказе в проживании на территории страны. Кроме того, он лишит доступа к социальному обслуживанию лиц, получивших разрешение остаться в Соединенном Королевстве, включая лиц, просящих убежища, и лиц, получивших постоянный вид на жительство, но не натурализованных. Глубокую озабоченность вызывает и то, что большинство лиц, которые могут быть затронуты этими мерами, будут относиться к этническим меньшинствам.

236. В отношении Гонконга выражается обеспокоенность в связи с тем, что в ходе переписи населения 1991 года не были включены вопросы, которые позволили бы определить этнический и расовый состав его населения. Идентификация групп меньшинств и последующий анализ их политического, экономического и социального положения является одним из предварительных условий для выявления трудностей, с которыми могут сталкиваться эти группы, а также для определения того, связаны ли какие-либо из этих трудностей с дискриминацией и каким образом.

237. Комитет с озабоченностью отмечает, что Указ о правах, принятие которого является позитивной мерой, тем не менее не обеспечивает в Гонконге защиту лиц от расовой дискриминации, которой они могут подвергаться со стороны частных лиц, групп или организаций, как это предусмотрено в пункте 1d статьи 2 Конвенции.

238. С интересом отмечается заявление правительства о том, что проживающим в Гонконге выходцам из Южной Азии предоставляется определенный вид британского гражданства - либо статус британского подданного, проживающего в заморских территориях, либо статус гражданина британских заморских территорий; таким образом, ни один резидент Гонконга после передачи суверенитета не остается без гражданства. Однако вызывает озабоченность тот факт, что такой статус не обеспечивает его обладателям права на проживание в Соединенном Королевстве и отличается от статуса полноправного гражданина, который имеет, главным образом белое, население какой-либо другой зависимой территории. Отмечается, что большинство лиц, имеющих статус британских подданных, проживающих в заморских территориях, и граждан британских заморских территорий, являются выходцами из стран Азии и что результаты рассмотрения заявлений о предоставлении гражданства, по-видимому, различаются в зависимости от страны происхождения, на основании чего можно предположить, что подобная практика содержит элементы расовой дискриминации.

239. Еще одним предметом беспокойства является "правило двух недель", согласно которому иностранным рабочим запрещается искать работу или оставаться на территории Гонконга более двух недель после истечения их трудовых договоров. Учитывая, что подавляющее большинство лиц, затрагиваемых этим правилом, составляют филиппинские женщины, занятые в качестве домашней прислуги, данное правило, по-видимому, содержит элементы дискриминации по смыслу положений Конвенции, что может сделать работников беззащитными перед произволом работодателей.

240. В отношении вьетнамцев, просящих убежища в Гонконге, имеются серьезные основания полагать, что условия, в которых эти лица нередко подолгу содержатся в центрах для беженцев, являются нарушением их прав человека и требуют безотлагательного внимания. Главным предметом озабоченности является отсутствие детских школ на территории этих центров.

#### Е. Предложения и рекомендации

241. Комитет рекомендует государству-участнику представить информацию о том, почему антидискриминационное законодательство, особенно Закон о расовых отношениях 1976 года и Закон об уголовном судопроизводстве и общественном порядке 1994 года, не применяется единообразно на всей территории Соединенного Королевства. Кроме того, Комитет рекомендует пересмотреть Закон о расовых отношениях, с тем чтобы повысить его статус во внутреннем праве и исключить возможность его замены новыми законодательными нормами или законами. Комитет также рекомендует Соединенному Королевству пересмотреть свое толкование статьи 4.

242. В отношении статей 5 и 6 Комитет рекомендует изучить вопрос об адекватности правовой помощи, предоставляемой предполагаемым жертвам расовой дискриминации, а также проводить тщательное и независимое расследование всех жалоб на жестокое обращение со стороны сотрудников полиции и соответствующим образом наказывать виновных. Он рекомендует, чтобы расследования случаев смерти находившихся под стражей лиц проводились оперативно независимыми органами. Комитет рекомендует далее провести всесторонние исследования практического характера для выявления причин низкого уровня участия представителей этнических меньшинств в выборах как в качестве избирателей, так и кандидатов на выборные государственные должности, причин их низкой доли среди сотрудников полиции и военнослужащих, а также причин непропорционально высокого уровня безработицы среди этих групп населения.

243. С удовлетворением отмечая готовность государства-участника предоставить Комитету более полную информацию о роли и функционировании судов низшей инстанции по трудовым спорам, занимающихся рассмотрением жалоб на дискриминацию в области занятости, Комитет рекомендует при составлении следующего периодического доклада уделить особое внимание таким аспектам, как их доступность, процедуры и виды компенсации.

244. Комитет рекомендует государству-участнику включить в следующий доклад подробную информацию о жалобах на проявления расовой или этнической дискриминации и о вынесенных по ним решениях.

245. Комитет рекомендует при дальнейшем рассмотрении законопроекта 1995 года о предоставлении убежища и регулировании иммиграции, опубликованного 30 ноября 1995 года, в полной мере учесть положения Конвенции. Комитет просит представить в четырнадцатом периодическом докладе подробную информацию о его применении и об этническом составе потенциально затрагиваемой им части населения.



246. Комитет рекомендует разработать эффективные программы для удовлетворения потребностей в области здравоохранения и образования общины ирландских номадов в Великобритании и Северной Ирландии.

247. Комитет принимает к сведению создание в 1991 году Консультативного комитета по делам этнических меньшинств (ККЭМ) для оказания помощи Совету по исследованиям в области судебного права при рассмотрении возникающих в судах вопросов, связанных с расовыми и межкультурными отношениями. Комитет просит представить в четырнадцатом периодическом докладе информацию о том, является ли подготовка в рамках ККЭМ обязательной для всех судей, а также о том, сколько судей уже прошли такую подготовку на момент представления доклада.

248. Учитывая, что многие лица, в отношении которых было установлено, что они не имеют права оставаться в Соединенном Королевстве, относятся к меньшинствам, Комитет вновь подтверждает свое мнение о том, что согласно положениям Конвенции государства обязаны не только вводить в действие соответствующее законодательство, но и обеспечивать его фактическое осуществление.

249. Комитет рекомендует в полной мере учитывать положения Конвенции при разработке всеобъемлющего законодательства о расовых отношениях для Северной Ирландии. Комитет рекомендует приложить усилия по обеспечению распространения на языках основных меньшинств важной общественной информации, особенно касающейся первичной медико-санитарной помощи.

250. В отношении статей 5e и 7 Конвенции Комитет вновь рекомендует включить в следующий доклад информацию о разработке планов по улучшению социально-экономических условий меньшинств путем принятия различных мер в области занятости и профессиональной подготовки, жилья, социального обслуживания, здравоохранения и образования; кроме того, четырнадцатый периодический доклад должен содержать, в частности, конкретные данные о количестве представителей меньшинств, являющихся бенефициарами помощи в рамках реализуемых или запланированных программ. В докладе также следует указать, каким образом этим лицам оказывается помощь и в какой степени реализация таких программ влияет на их благосостояние. В число рассматриваемых программ необходимо включить единый фонд обновления, план из десяти пунктов для работодателей по обеспечению равных возможностей и различные субсидии на обучение для представителей меньшинств.

251. Отмечая с беспокойством отсутствие в Северной Ирландии законодательства, ставящего вне закона расовую дискриминацию, и заявление правительства о том, что эта проблема в настоящее время тщательно изучается, Комитет рекомендует как можно скорее принять соответствующий закон.

252. Комитет с интересом отмечает осуществляемую деятельность по удовлетворению потребностей исключенных из школ детей, принадлежащих к чернокожему населению и другим меньшинствам, и рекомендует правительству регулярно проводить сбор и анализ данных о процессе обучения детей с разбивкой по этнической принадлежности с целью разработки политики и программ по устранению неравенства, основанного на расовом признаке.

253. В отношении Гонконга Комитет рекомендует приложить усилия по установлению этнического и расового состава населения. Комитет также рекомендует внести поправки в Указ о Билле о правах, с тем чтобы распространить запрет в отношении дискриминации на действия отдельных лиц, групп или организаций, как это предусмотрено в пункте 1d статьи 2 Конвенции. Комитет рекомендует изменить "правило двух недель" таким образом, чтобы

позволить иностранным рабочим искать в Гонконге новую работу по истечении их трудовых соглашений.

254. Комитет рекомендует вновь рассмотреть вопрос о статусе резидентов Гонконга, относящихся к этническим меньшинствам азиатского происхождения, с тем чтобы обеспечить защиту их прав человека и недискриминацию по сравнению с резидентами других бывших колоний Соединенного Королевства.

255. Комитет рекомендует, чтобы четырнадцатый периодический доклад, подлежащий представлению 5 апреля 1996 года, был обновленным докладом, содержащим информацию по Соединенному Королевству и зависимым территориям, включая Гонконг, и чтобы в нем были освещены все вопросы, поднятые в настоящих замечаниях.

#### Гвинея

256. На своем 1154-м заседании, состоявшемся 14 марта 1996 года (см. CERD/C/SR.1154), Комитет рассмотрел осуществление Конвенции Гвинеей на основе ее предыдущего доклада (CERD/C/15/Add.1) и его рассмотрения в Комитете (см. CERD/C/ SR.369). Комитет с сожалением отметил, что с 1977 года он не получал больше докладов.

257. Комитет выразил сожаление по поводу того, что Гвинея не ответила на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет постановил направить сообщение правительству Гвинеи с указанием ее обязательств по представлению докладов в соответствии с Конвенцией и настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

258. Комитет предложил правительству Гвинеи воспользоваться технической помощью, предлагаемой в рамках программы Центра по правам человека по оказанию консультативных услуг и технической помощи, с целью подготовки и скорейшего представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами в отношении составления докладов.

#### Гамбия

259. На своем 1154-м заседании, состоявшемся 14 марта 1996 года (см. CERD/C/SR.1154), Комитет рассмотрел осуществление Конвенции Гамбией на основе ее предыдущего доклада (CERD/C/61/Add.3) и его рассмотрения в Комитете (см. CERD/C/ SR.550). Комитет с сожалением отметил, что с 1980 года он не получал больше докладов.

260. Комитет выразил сожаление по поводу того, что Гамбия не ответила на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет постановил направить сообщение правительству Гамбии с указанием ее обязательств по представлению докладов в соответствии с Конвенцией и настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

261. Комитет предложил правительству Гамбии воспользоваться технической помощью, предлагаемой в рамках программы Центра по правам человека по оказанию консультативных услуг и технической помощи, с целью подготовки и скорейшего представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами в отношении составления докладов.

#### Кот-д'Ивуар

262. На своем 1154-м заседании, состоявшемся 14 марта 1996 года (см. CERD/C/ SR.1154), Комитет рассмотрел осуществление Конвенции Кот-д'Ивуаром на основе его предыдущего доклада (CERD/C/64/Add.2) и рассмотрения этого доклада в Комитете (см. CERD/C/SR. 510, 511 и 922). Комитет с сожалением отметил, что с 1980 года он не получал больше докладов.

263. Комитет выразил сожаление по поводу того, что Кот-д'Ивуар не ответил на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет постановил направить сообщение правительству Кот-д'Ивуара с указанием его обязательств по представлению докладов в соответствии с Конвенцией и настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

264. Комитет предложил правительству Кот-д'Ивуара воспользоваться технической помощью, предлагаемой в рамках программы Центра по правам человека по оказанию консультативных услуг и технической помощи, с целью подготовки и скорейшего представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами в отношении составления докладов.

### Боливия

265. Комитет рассмотрел восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Боливии, которые были представлены в одном документе (CERD/C/281/Add.1), на своих 1157-м и 1160-м заседаниях, состоявшихся 5 и 7 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1157 и 1160). С учетом результатов рассмотрения доклада и замечаний, представленных членами Комитета, Комитет на своем 1176-м заседании 19 августа 1996 года принял следующие заключительные замечания 8/.

### А. Введение

266. Хотя Комитет выражает сожаление по поводу того, что с 1983 года государство-участник не представило ни одного доклада, он в то же время приветствует представление сводного восьмого, девятого, десятого, одиннадцатого, двенадцатого и тринадцатого периодических докладов. Комитет высоко оценивает ту откровенность, с которой в докладе рассматривается нынешнее положение в Боливии. Он также выражает признательность за дополнительную информацию, представленную членами делегации государства-участника, и за их готовность участвовать в конструктивном диалоге с Комитетом. Содержащаяся в докладе информация и устные ответы на заданные вопросы позволили Комитету получить более четкое представление об общем положении в области прав человека в государстве-участнике в связи с проблемами расовой дискриминации.

267. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции; некоторые члены Комитета просили рассмотреть возможность сделать такое заявление.

## В. Факторы и трудности, препятствующие применению Конвенции

268. Комитет с обеспокоенностью отмечает ту крайнюю нищету, в условиях которой проживает треть населения страны. Эти условия проявляются в отсутствии доступа к некоторым видам основных услуг, таких, как питьевая вода, медицинское обслуживание, образование и электроэнергия.

269. С обеспокоенностью отмечается высокий уровень неграмотности и тот факт, что на испанском языке, являющемся государственным языком, говорит лишь 44 процента населения и что в стране также существует целый ряд других языков и диалектов, что затрудняет общение между различными этническими группами и во многих случаях ставит коренное население в неблагоприятное положение с точки зрения защиты своих прав человека.

270. Обеспокоенность также выражается по поводу сложной проблемы незаконного оборота наркотиков и производства наркотических веществ в сельских районах, с которой правительство, сталкиваясь с экономическими трудностями и нарушениями закона, а также с проблемой внешнего давления, пытается бороться.

## С. Позитивные аспекты

271. Прогресс, достигнутый в стабилизации национальной экономики, является положительным фактором, равно как и усилия правительства по уменьшению различий в уровнях развития столицы и других городских районов по сравнению с отдаленными сельскими районами Боливии.

272. Кроме того, высокой оценки заслуживает Закон 1994 года об участии населения в управлении страной, поскольку в нем коренные общины признаются в качестве юридических лиц и им предоставляются полномочия по осуществлению некоторых видов деятельности независимо от центральных органов власти. В настоящее время они имеют право заключать контракты на осуществление государственных проектов и получать международную помощь в целях местного развития.

273. Положительным фактором также является ликвидация практики долговой кабалы. Эта практика по самому своему определению затрагивает беднейшие слои общества и поэтому имеет существенные расовые последствия.

274. Комитет приветствует новые меры по предоставлению помощи по беременности и родам и медицинского обслуживания детей в возрасте до пяти лет в соответствии с президентским указом № 24 303 и считает, что они в полной мере соответствуют положениям статьи 5е Конвенции.

275. Следует улучшить защиту коренного населения путем запланированного принятия законодательных положений для создания различных учреждений, обладающих конкретными полномочиями по защите прав человека, включая Национальный орган по делам несовершеннолетних, женщин и семьи и управление в рамках министерства юстиции, занимающееся правами человека. Положительной оценки также заслуживает учреждение поста национального омбудсмана по правам человека, предусмотренного в конституционных реформах 1994 года.

## Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

276. Глубокая озабоченность выражается по поводу отсутствия законодательных положений, классифицирующих в качестве наказуемого по закону преступления распространение идей,

основанных на расовом превосходстве или ненависти, акты насилия или подстрекательство к насилию против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения, а также предоставление любой помощи для проведения расистской деятельности, как это указывается в статье 4. В этой связи внимание обращается на тот факт, что непринятие таких мер затрудняет осуществление статьи 6, касающейся права на эффективную защиту и судебные средства защиты.

277. Внимание обращается на статью 5с, в соответствии с которой все лица имеют право на равный доступ к государственной службе. В этой связи сожаление выражается по поводу того, что в Законе о государственной службе, принятом в 1992 году, не содержится эксплицитного запрещения расовой дискриминации при найме государственных служащих.

278. Внимание обращается на различия в доступе к экономическим, социальным и культурным благам различных этнических групп. Хотя Комитет отдает себе отчет в наличии трудностей в деле предоставления таких преимуществ отдаленным регионам, глубокую озабоченность вызывает их непропорциональное распределение, которое может препятствовать относительному развитию различных общин, поскольку последствия этого явления могут приводить к увековечению расовой дискриминации по отношению к группам, находящимся в неблагоприятном положении.

279. Что касается статьи 7, то высказывается мнение о недостаточности информации об усилиях, предпринимаемых в области преподавания и образования, для борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, а также об усилиях по поощрению взаимопонимания, терпимости и дружбы между народами, как того требует данная статья.

280. С сожалением констатируется отсутствие в настоящем докладе информации количественного характера об этническом составе населения, географических районах преимущественного проживания меньшинств, уровне их жизни и других социальных показателях и показателях в области образования. Такая информация необходима как самому правительству, для того чтобы определить возможные формы дискриминации, так и Комитету, с тем чтобы эффективно наблюдать за осуществлением Конвенции.

#### Е. Предложения и рекомендации

281. Комитет настоятельно призывает правительство продумать вопрос о выполнении своих обязательств по обеспечению того, чтобы все формы расовой дискриминации, как это указывается в статье 4 Конвенции, были караемыми по закону. В этой связи он с удовлетворением отмечает тот факт, что правительство приветствовало бы получение соответствующей технической помощи. Комитет рекомендует правительству воспользоваться услугами в области технического сотрудничества, предоставляемыми Центром Организации Объединенных Наций по правам человека.

282. Комитет рекомендует, чтобы информация, касающаяся этнического состава населения, географических районов преимущественного проживания меньшинств, уровня их жизни и других социальных показателей и показателей в области просвещения, была включена в следующий доклад, который должен представлять собой обновленный вариант доклада, освещающий все эти вопросы и проблемы, затронутые Комитетом в ходе рассмотрения настоящего доклада. Он также просит, чтобы в следующий доклад были включены данные о коренных общинах, затрагиваемых проблемами незаконного оборота наркотиков, а также информация о том, каким образом политика и программы правительства влияют на эти группы. Члены Комитета будут признательны, если эта информация будет содержать данные о размерах земель, выведенных из-под производства листьев коки, данные о землях, где производство коки продолжается, а также информацию о количестве затрагиваемых лиц и их этническом происхождении, равно как и о влиянии программ правительства на их

уровень жизни. Если правительство сочтет целесообразным получение помощи в этой области, Комитет рекомендует ему обратиться в Центр по правам человека с просьбой о предоставлении технической помощи в деле сбора и анализа данных.

283. Комитет рекомендует, чтобы в следующий периодический доклад была включена подробная информация о законопроекте, касающемся земельной реформы. Он просит, чтобы в докладе были даны объяснения о том, каким образом в этом законопроекте учтены требования, касающиеся устойчивого развития, развития сельского хозяйства и защиты прав коренных общин и крестьян.

284. Комитет настоятельно призывает, чтобы дополнительное внимание было в незамедлительном порядке уделено развитию сельских областей, где расположены многие коренные общины. Он призывает правительство рассмотреть вопрос о расширении экономической и социальной инфраструктуры, с тем чтобы эти общины получили доступ к чистой воде, электроэнергии, медицинскому обслуживанию, образованию и другим базовым услугам, и в этой связи он обращает особое внимание на положение народа гуарани. Комитет предлагает правительству испросить в этом международную помощь.

285. Комитет настоятельно рекомендует, чтобы в следующий периодический доклад была включена информация о любых мерах, принимаемых для решения проблем, перечисленных в докладе и касающихся вынесения судебных приговоров. Так, Комитет просит представить информацию о количестве жалоб по поводу расовой дискриминации и примерах вынесения соответствующих судебных приговоров, с тем чтобы лучше понять, каким образом судебная система выполняет обязательства, которые государство несет в соответствии с Конвенцией.

286. Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад информацию о том, каким образом Закон об университетской реформе и другие соответствующие меры затронут студентов из числа представителей меньшинств и общины меньшинств.

287. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник рассмотрело возможность осуществления рабочих положений статьи 7 и включило в школьные программы и программу подготовки сотрудников государственной службы соответствующие предметы для эффективной борьбы с предрассудками и поощрения терпимости.

288. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые четырнадцатым совещанием государств-участников.

289. Комитет рекомендует, чтобы следующий периодический доклад государства-участника, подлежащий представлению 22 октября 1997 года, носил обновленный характер и затрагивал все моменты, отмеченные в настоящих заключительных замечаниях.

### Бразилия

290. Комитет рассмотрел десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Бразилии, представленные в сводном документе (CERD/C/263/Add.10) на своих 1157, 1158 и 1159-м заседаниях (CERD/C/SR.1157-1159) 5 и 6 августа 1996 года. Он принял на своем 1177-м заседании 23 августа 1996 года следующие выводы.

### А. Введение

291. Комитет приветствует возобновление диалога с правительством Бразилии после девятилетнего перерыва и выражает удовлетворение в связи с откровенным докладом и

пояснениями, данными делегацией. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу того, что в представленном докладе содержится мало конкретных сведений о применении Конвенции на практике. В этой связи Комитет принимает к сведению заявление делегации, в соответствии с которым государство-участник намерено продолжить этот диалог в ближайшем будущем и представить ему более обширную информацию о мерах, принятых в целях осуществления Конвенции.

292. Он принимает к сведению тот факт, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции, в связи с чем некоторые члены Комитета просили его рассмотреть возможность сделать такое заявление.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

293. Комитет признает, что Бразилия - это страна, которая характеризуется большими географическими и демографическими масштабами и которая в течение последнего десятилетия прошла через стадию глубоких политических, экономических и социальных преобразований. Несмотря на многочисленные структурные, политические, экономические и социальные реформы, властям не удалось приостановить хронический процесс обнищания, что привело к еще большим диспропорциям в социальной сфере, затрагивающим прежде всего чернокожих, индейцев и метисов, и способствовало возникновению обстановки насилия.

#### С. Позитивные аспекты

294. Комитет с удовлетворением принимает к сведению законодательные и институциональные меры, которые были приняты недавно правительством Бразилии в целях обеспечения более полного соответствия национального законодательства Конвенции и повышения уровня защиты основных прав наиболее уязвимых групп населения. В этой связи он, в частности, отмечает принятие в 1988 году новой Конституции и недавнее создание комиссии по правам человека, межведомственной рабочей группы по защите прав чернокожего населения, а также министерства по вопросам аграрной реформы и разработке национального плана в области прав человека. Члены Комитета принимают также к сведению факт создания экспериментального полицейского отделения, которое конкретно занимается рассмотрением случаев расовой дискриминации.

295. Выраженное делегацией намерение ратифицировать в ближайшем будущем Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, является положительным моментом, который, как можно надеяться, найдет в ближайшее время конкретное выражение.

296. Положительной оценки заслуживает факт активного участия представителей гражданского общества в подготовке доклада государства-участника, а также высказанное властями Бразилии намерение обеспечить широкое распространение вышеупомянутого доклада и выводов Комитета.

#### D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

297. Статистические и качественные данные о демографическом составе населения Бразилии и об осуществлении политических, экономических, социальных и культурных прав, опубликованные в докладе государства-участника, со всей очевидностью свидетельствуют о том, что представители коренных народов, чернокожие и метисы проживают в условиях глубоких структурных диспропорций и что меры, принятые правительством в целях эффективной ликвидации этих диспропорций, все еще недостаточны.

298. Он отмечает, что в докладе не содержится сведений о "показателях", характеризующих маргинализацию наиболее уязвимых групп населения, в частности представителей коренных групп, чернокожих и метисов.

299. Согласно различным источникам вполне согласующейся информации практика дискриминационного отношения к представителям коренных народов, чернокожим и метисам продолжает существовать в бразильском обществе, проявляясь на различных уровнях политической, экономической и социальной жизни страны. Это дискриминационное отношение касается, среди прочего, права на жизнь и на личную безопасность, права на участие в политической деятельности, возможностей доступа к системе образования и к работе, доступа к элементарным коммунальным услугам, права на здоровье, права на надлежащее жилье, собственности на землю, использования недр и применения закона.

300. Члены Комитета выражают особую озабоченность в связи с положением наиболее уязвимых групп населения, в частности представителей коренных народов, чернокожих и метисов.

301. Что касается осуществления статьи 2 Конвенции, то члены Комитета с озабоченностью отмечают медлительность в осуществлении некоторых законодательных реформ, в частности реформы Уголовного кодекса. Они выражают озабоченность и по поводу сохраняющейся до сих пор статьи 6 Гражданского кодекса Бразилии 1916 года, которая носит дискриминационный характер, ограничивая осуществление гражданских прав представителями коренного населения, и которая противоречит Конституции Бразилии 1988 года, хотя, по разъяснениям представителя Бразилии, ее положения больше не применяются.

302. Тот факт, что неграмотные граждане, особенно из числа коренного населения, чернокожих, метисов или других уязвимых групп, не могут быть избраны в состав какого-либо органа в ходе политических выборов, противоречит духу статьи 5с Конвенции.

303. В частности, отмечается, что представители коренных народов сталкиваются с серьезными случаями дискриминации в плане осуществления своих гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Особую озабоченность вызывает неодинаковое отношение к представителям коренных народов в процессе определения границ и распределения земель, насильственное и противозаконное урегулирование многочисленных земельных конфликтов, а также случаи насилия и запугивания, которому подвергаются эти представители со стороны сотрудников частной, а иногда даже военной полиции. Члены Комитета также высказывают беспокойство по поводу социальной защиты этой группы населения и дискриминации, которой она подвергается в области здравоохранения, образования, культуры, найма, доступа к государственной службе и к получению жилья.

304. Что касается применения статьи 6 Конвенции, то Комитет с сожалением констатирует, что сведения, представленные относительно случаев судебных исков, с которым обращались



лица, пострадавшие в результате актов расовой дискриминации, являются недостаточными и не позволяют сделать должную оценку.

#### Е. Предложения и рекомендации

305. Комитет выражает надежду, что государство-участник продолжит и активизирует свои усилия, направленные на повышение эффективности мер и программ, имеющих целью гарантировать всем группам населения возможность осуществления в полном объеме их политических, экономических, социальных и культурных прав. Комитет также рекомендует государству-участнику обратить должное внимание на разработку программ просвещения по вопросам прав человека и терпимости, с тем чтобы искоренить дискриминацию и социальные и расовые предрассудки.

306. Комитет просит правительство Бразилии включить в свой следующий периодический доклад информацию и точные "показатели", характеризующие социальные трудности, с которыми сталкиваются представители коренных народов, чернокожее население и метисы, в частности уровень безработицы, долю лиц, содержащихся в тюремном заключении, данные об алкоголизме, наркомании, преступности и самоубийствах. Комитет обращает также внимание государства-участника на необходимость разработки соответствующих "показателей", которые позволили бы оценить политику и программы, направленные на защиту и обеспечение прав уязвимых групп населения.

307. Комитет рекомендует государству-участнику сделать все возможное для ускорения осуществляемой в настоящее время реформы законодательства и, в частности, для внесения поправки в статью 6 Гражданского кодекса Бразилии 1916 года, которая противоречит Бразильской конституции 1988 года. Государство-участник должно также принять меры к тому, чтобы обеспечить неграмотным гражданам, которые являются выходцами из групп населения, находящихся в наиболее неблагоприятных условиях, возможность быть избранными в ходе политических выборов.

308. Комитет рекомендует правительству Бразилии более энергично проявлять свою волю в деле защиты основных прав коренных народов, чернокожего населения, метисов и членов других уязвимых групп, которые регулярно являются жертвами жестокого насилия и запугивания, приводивших в отдельных случаях к смерти этих людей. Он выражает пожелание, чтобы соответствующие органы принимали систематические меры по судебному преследованию виновных в таких преступлениях лиц, независимо от того, являются ли они сотрудниками частной или государственной полиции, а также эффективные превентивные меры, в частности по линии обучения сотрудников военной полиции. Кроме того, государству-участнику необходимо следить за тем, чтобы лица, пострадавшие в результате таких актов, получали соответствующую компенсацию и были соответствующим образом реабилитированы.

309. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять справедливые и объективные решения, касающиеся определения границ, распределения и возвращения земель. Что касается земельных конфликтов, то в этой связи необходимо принять всяческие меры в целях исключения случаев дискриминации в отношении представителей коренных народов, чернокожих или метисов со стороны крупных землевладельцев.

310. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых государствах.

311. Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад Бразилии подробную информацию о жалобах, представленных жертвами актов расовой дискриминации, и о судебных мерах, которые были приняты по этим жалобам.

312. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить обнародование в национальных масштабах подготовленного им тринадцатого периодического доклада, а также заключительных выводов Комитета.

313. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, которые были приняты четырнадцатым совещанием государств-участников.

314. Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад государства-участника, который должен быть представлен 4 января 1998 года, соответствующие данные в порядке обновления последнего доклада и информацию по всем моментам, содержащимся в настоящих выводах.

### Республика Корея

315. На своих 1159-м и 1160-м заседаниях, состоявшихся 6 и 7 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1159-1160), Комитет по ликвидации расовой дискриминации рассмотрел восьмой доклад Республики Корея (CERD/C/258/Add.2) и на своем 1176-м заседании 19 августа 1996 года принял следующие выводы.

#### А. Введение

316. Комитет с удовлетворением принимает восьмой периодический доклад Республики Корея и отмечает регулярность, с которой государство-участник представляет свои доклады. Он принимает к сведению подробную дополнительную информацию, представленную делегацией, которая, в частности, свидетельствует об учете ряда предложений и рекомендаций, принятых Комитетом в ходе рассмотрения седьмого доклада государства-участника. Комитет с удовлетворением отмечает также откровенный диалог, состоявшийся с делегацией, и устные ответы, представленные на заданные в ходе обсуждения вопросы.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

317. Было отмечено, что за последние несколько лет в Республике Корея, население которой исторически являлось однородным с точки зрения этнического состава, наблюдается стремительный рост числа выходцев из других стран. Комитет отмечает, в частности, что среди них насчитывается немало иностранцев, находящихся в стране на нелегальном положении, в отношении которых трудно обеспечить соблюдение положений Конвенции в силу той причины, что они не имеют в стране легального статуса.

#### С. Позитивные аспекты

318. Комитет с интересом принимает к сведению стремление правительства создать независимую национальную комиссию по правам человека. Он с удовлетворением отметил тот факт, что Республика Корея является одним из немногих государств-участников, которые признали поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.

319. Принятие административных директив, касающихся защиты иностранных стажеров в промышленном секторе с целью обеспечения им таких же гарантий, как и корейским трудящимся и тем иностранным трудящимся, которые работают в стране на законном основании, соответствует духу статьи 5 Конвенции.

320. В этой связи Комитет с интересом отмечает тот факт, что правительство Республики Корея предусматривает введение документа, разрешающего осуществление трудовой деятельности иностранным трудящимся, находящимся в стране на незаконном основании, что позволило бы распространить на них действие положений Закона о нормах в сфере труда (Labour Standards Act), который, в частности, запрещает дискриминацию по признаку национальности и предусматривает минимальную защиту от плохих условий труда и оплаты.

321. Следует приветствовать создание "центров по рассмотрению жалоб" в рамках всех центров по контролю за иммиграцией, в которые иностранные трудящиеся могут направлять жалобы в случае нарушения их прав.

322. Комитет отмечает существование многочисленных возможностей представления жалоб административным и судебным властям, а также исков о возмещении причиненного ущерба в случае нарушения основополагающих прав, которые могут представляться как против частных лиц, так и против государства или его должностных лиц.

323. Комитет с удовлетворением отмечает осуществление властями рекомендации, сделанной им в ходе рассмотрения предыдущего доклада государства-участника относительно создания курсов обучения и подготовки по вопросам прав человека для должностных лиц, отвечающих за применение законов, как вклад в осуществление Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Кроме того, обеспечение министерством юстиции перевода на корейский язык текстов международных конвенций по правам человека способствует более полному ознакомлению с ними широких слоев населения.

324. Комитет с удовлетворением отметил, что, согласно разъяснениям, предоставленным делегацией Республики Корея, частные лица могут ссылаться на положения Конвенции в судах, которые могут наделять их прямым действием наравне с нормами внутреннего права.

325. Комитет приветствует заявление делегации о том, что государство-участник планирует в ближайшее время признать компетенцию Комитета в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции.

#### D. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

326. Комитет с беспокойством отмечает тот факт, что ни Конституция, ни законы Республики Корея не содержат положений, непосредственно запрещающих проведение дискриминации по признаку расы, цвета кожи или происхождения, включая национальное или этническое происхождение, несмотря на положения статьи 2 Конвенции и предыдущие рекомендации Комитета по этому вопросу.

327. Кроме того, Комитет с беспокойством отмечает тот факт, что положения статьи 4 Конвенции применяются пока еще не в полной мере, поскольку в корейском законодательстве не содержится положений, предусматривающих конкретные наказания за акты расовой дискриминации и запрещающих деятельность организаций, поддерживающих и поощряющих расовую дискриминацию.

328. Комитет с беспокойством отмечает тот факт, что лица иностранного происхождения, родившиеся и обосновавшиеся в Республике Корея, в частности китайцы, подвергаются в некоторых областях дискриминации по сравнению с лицами корейского происхождения, например, не имея возможности получить гражданство Республики Корея и сталкиваясь с трудностями в связи с приемом на работу в крупные компании.

329. Комитет также отметил, что, хотя власти признают существование проблемы дискриминации в отношении детей из латиноамериканских и азиатских стран, не было представлено никакой информации о возможных мерах, принятых властями с целью исправления этого положения.

330. Комитет выражает сожаление по поводу недостаточной информации по статье 5 Конвенции. Он не имел возможности составить мнение о реальном положении дел в том, что касается равного осуществления всеми лицами, без каких бы то ни было различий по расовым, национальным или этническим признакам, различных прав, провозглашенных в статье 5 Конвенции.

331. Комитет выражает обеспокоенность по поводу большого числа иностранцев, которые все активнее используются предприятиями Республики Корея, но проживают и работают в стране незаконно, чаще всего в трудных и неадекватных условиях, и которые являются жертвами дискриминации по смыслу положений подпунктов a, b, d, e и f статьи 5 Конвенции. Аналогичная обеспокоенность была выражена по поводу положения иностранных стажеров, которые, как утверждается, подвергаются различным формам дискриминации и принудительного труда.

#### Е. Предложения и рекомендации

332. Комитет рекомендует принять конституционные и законодательные меры с целью включения расы как мотива дискриминации в законодательство Республики Корея и в этой связи напоминает о том, что положения статьи 2 Конвенции носят обязательный характер.

333. Комитет также подчеркивает императивный характер обязательств, вытекающих из статьи 4 Конвенции, и рекомендует государству-участнику принять соответствующее законодательство с целью осуществления положений этой статьи, в частности путем принятия законодательства, запрещающего акты расовой дискриминации и деятельность организаций, поддерживающих и поощряющих расовую дискриминацию, и предусматривающего конкретные наказания. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание принятую Комитетом общую рекомендацию XV.

334. Комитет также рекомендует принять меры в отношении лиц иностранного происхождения, которые родились и обосновались в Республике Корея, с тем чтобы они больше не подвергались дискриминации по признаку этнического происхождения. Комитет хотел бы получить в следующем докладе более подробную информацию о положении этих иностранцев, а также о нынешнем положении детей от смешанных браков, в частности детей родителей, являющихся выходцами из латиноамериканских и азиатских стран, и о мерах, принятых с целью улучшения их положения.

335. Комитет рекомендует включить в следующий доклад государства-участника подробные сведения о законодательных и практических мерах, принятых властями с целью обеспечить соблюдение положений статьи 5 Конвенции.

336. Комитет рекомендует также принять меры с целью улучшения положения трудящихся-мигрантов, в особенности иностранцев, которые находятся в Республике Корея на незаконном основании, и рекомендует, в частности, ввести документ, разрешающий таким лицам осуществлять трудовую деятельность, с целью легализации их положения согласно разработанному властями плану.

337. Комитет просит государство-участника включить в его следующий доклад информацию о полученных жалобах и рассмотренных судебных делах, касающихся случаев расовой дискриминации.

338. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы следующий периодический доклад государства-участника, который должен был быть представлен 4 января 1996 года, представлял собой полный доклад и касался всех вопросов, поднятых в ходе нынешнего обсуждения.

#### Индия 9/

339. На своих 1161, 1162 и 1163-м заседаниях, состоявшихся 7 и 8 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1161-1163, Комитет по ликвидации расовой дискриминации рассмотрел десятый-четырнадцатый периодические доклады Индии (CERD/C/229/Add.3) и на своем 1182-м заседании 22 августа 1996 года принял следующие заключительные замечания:

#### А. Введение

340. Комитет с удовлетворением отмечает возможность возобновления диалога с государством-участником на основе его десятого-четырнадцатого периодических докладов. Он выражает сожаление в связи с краткостью доклада, тем более что предыдущий доклад Индии был представлен десять лет назад. Он также сожалеет о том, что в докладе не содержится конкретной информации о практическом осуществлении Конвенции, и о том, что, согласно докладу и по мнению делегации, положение зарегистрированных каст и зарегистрированных племен не входит в сферу применения Конвенции.

341. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции. Некоторые члены Комитета просили рассмотреть возможность сделать такое заявление.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

342. Отмечается, что индийское общество включает в себя множество народностей и культур. Также отмечается, что крайняя нищета некоторых групп населения, кастовость и обстановка насилия в ряде районов страны относятся к числу факторов, препятствующих полному осуществлению государством-участником положений Конвенции.

#### С. Позитивные аспекты

343. Комитет приветствует ведущую роль Индии в борьбе против расовой дискриминации и апартеида на международном уровне. Комитет также отмечает принятые правительством перспективные меры борьбы против дискриминации в отношении членов зарегистрированных каст и зарегистрированных племен.

344. Выражается удовлетворение в связи с тем, что в ходе заседаний делегацией были представлены демографические данные о составе населения и о представленности членов различных общин на государственных должностях в центральном правительстве и органах управления штатов.

345. Комитет положительно оценивает широкие функции и полномочия недавно созданной Национальной комиссии по правам человека, которые, согласно закону о защите прав человека 1993 года, включают расследование жалоб на нарушения прав человека, участие в любом судебном разбирательстве утверждений о нарушении прав человека, обзор конституционных и правовых средств защиты, изучение договоров и других международных актов по правам человека, подготовку рекомендаций относительно их фактического осуществления и пропаганду прав человека среди населения. С интересом отмечается, что

Комиссия поощряет власти входящих в федерацию штатов создавать комиссии по правам человека и судебные органы по рассмотрению дел, связанных с правами человека.

346. Комитет отмечает плюрализм органов печати и средств массовой информации, а также их понимание проблем прав человека. Комитет считает, что они играют важную роль в осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

347. Кроме того, отмечается принятая Верховным судом исковая процедура по защите интересов граждан, которая позволяет не только пострадавшим от нарушений прав человека, но и каждому лицу любыми средствами - даже с помощью почтовой открытки - обращаться с жалобой в суд.

348. Статьи 15 (i) и 15 (ii) Конституции Индии, запрещающие все формы дискриминации со стороны государства и его должностных лиц, а также со стороны частных лиц, в том числе дискриминацию на основе расовой или кастовой принадлежности, а также пункты a и b статьи 153 и статья 505 Уголовного кодекса, запрещающие действия, разжигающие неприязнь, вражду, ненависть или недоброжелательные чувства по признаку расы или религии, признаются в основном соответствующими пункту 1 статьи 2 Конвенции.

349. Комитет положительно оценивает содержащееся в докладе государства-участника заявление о том, что в Индии не может легально действовать никакая организация, поощряющая или разжигающая расовую дискриминацию, и что в Конституции и законодательстве страны в этой связи четко предусмотрено, что государство-участник будет принимать все необходимые и предусмотренные законом меры по предупреждению деятельности и пропаганды, направленных на поощрение и разжигание расовой дискриминации.

350. Комитет приветствует прекращение действия закона о (предупреждении) террористической и подрывной деятельности, применявшегося в ряде районов северо-восточной части страны, а также в Джамму и Кашмире, в результате чего, как сообщалось, право на личную безопасность некоторых членов этнических и религиозных меньшинств этих районов нередко нарушалось сотрудниками сил безопасности.

351. Комитет приветствует тот факт, что власти придают важное значение обучению как одному из средств пропаганды прав человека, распространения знаний среди населения и борьбы против всех форм дискриминации, в частности расовой, а также положительно оценивает деятельность Национальной комиссии по правам человека и включение прав человека в число дисциплин, изучаемых сотрудниками правоохранительных органов.

#### D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

352. Отмечая содержащееся в пункте 7 доклада заявление, которое вновь прозвучало в ходе его устного представления, Комитет указывает, что термин "родовой", упомянутый в статье 1 Конвенции, имеет не только расовый подтекст. Комитет утверждает, что положение зарегистрированных каст и зарегистрированных племен подпадает под действие Конвенции. Он подчеркивает свою серьезную озабоченность тем, что в ходе обсуждения доклада делегация государства-участника не выразила готовности к пересмотру своей позиции.

353. Комитет серьезно обеспокоен тем, что отношение к кашмирцам и другим группам населения нередко продиктовано их этническим или национальным происхождением, что противоречит основным положениям Конвенции.

354. Статья 19 закона о защите прав человека не позволяет Национальной комиссии по правам человека проводить прямое расследование сообщений о злоупотреблениях, совершаемых военнослужащими. Это - слишком значительное ограничение ее полномочий, которое способствует безнаказанности военнослужащих. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что Комиссия лишена права расследовать случаи нарушений прав человека, происшедшие более чем за год до подачи жалобы.

355. Отсутствие информации о функциях, полномочиях и деятельности Национальной комиссии по зарегистрированным кастам и зарегистрированным племенам и Национальной комиссии по меньшинствам не позволяет судить о том, оказывают ли эти комиссии позитивное влияние на осуществление членами указанных групп прав человека и основных свобод.

356. Выражается сожаление в связи с тем, что Комитету не представлена информация о фактическом осуществлении положений уголовного законодательства, упомянутых в пункте 348 выше. В этой связи высказывается обеспокоенность по поводу многочисленных сообщений о проявлениях дискриминации по признаку расы, цвета кожи, а также родового, национального или этнического происхождения, несмотря на заявление о том, что судебного разбирательства по таким делам пока не проводилось; данное обстоятельство заставляет Комитет усомниться в том, что граждане в достаточной степени информированы о своих правах.

357. Выражается сожаление в связи с отсутствием конкретной информации о действующих законодательных положениях, запрещающих деятельность организаций, которые разжигают или поощряют расовую дискриминацию и ненависть, и предусматривающих наказание членов таких организаций в соответствии со статьей 4 Конвенции, а также об их практическом применении, включая возможные судебные постановления. Это обстоятельство является наиболее серьезным ввиду широко распространенных фактов насилия в отношении некоторых меньшинств, активно поощряемого экстремистскими организациями, которые не были объявлены незаконными.

358. Нехватка информации о содержании раздела Конституции, посвященного директивным принципам государственной политики в области поощрения социальных, экономических и культурных прав, а также о мерах по их претворению в жизнь затрудняет оценку хода осуществления статьи 5 Конвенции.

359. Выражается сожаление в связи с тем, что продолжает действовать закон о национальной безопасности, а в некоторых районах Индии остается в силе закон об общественном порядке.

360. С озабоченностью отмечается, что отказ в равном пользовании политическими правами, предусмотренными в статье 5с Конвенции, привел к росту насилия, в частности в Джамму и Кашмире.

361. Отмечается, что, хотя существуют конституционные положения и законодательные акты, предусматривающие упразднение неприкасаемости и защиту членов зарегистрированных каст и племен, и хотя приняты социальные и воспитательные меры по улучшению положения членов этих каст и племен и по их защите от посягательств на их права, многочисленные проявления дискриминации по отношению к ним и практически полная безнаказанность виновных свидетельствуют об ограниченной эффективности этих мер. Комитет в особенности обеспокоен сообщениями о том, что в нарушение статьи 5f Конвенции лица, относящиеся к зарегистрированным кастам и племенам, нередко лишены возможности пользоваться общими колодцами и посещать кафе и рестораны, а их дети в школах иногда отделяются от остальных учеников.

362. Комитет сожалеет о том, что некоторые общины не представлены пропорционально их численности в органах управления.

363. Хотя отмечается, что Верховный суд и суды высшей инстанции правомочны назначать компенсацию жертвам нарушений прав человека, в том числе расовой дискриминации, выражается озабоченность в связи с отсутствием конкретного законодательного акта, закрепляющего право отдельных лиц предъявлять в суды иск о справедливом и адекватном возмещении или удовлетворении за любой ущерб, понесенный в результате расовой дискриминации, как это предусмотрено статьей 6 Конвенции.

#### Е. Предложения и рекомендации

364. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать усилия по повышению эффективности мер, направленных на то, чтобы гарантировать всем группам населения и особенно членам зарегистрированных каст и зарегистрированных племен полное осуществление их гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав, указанных в статье 5 Конвенции. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий доклад полную и подробную информацию о законодательных аспектах и практическом осуществлении раздела Конституции о директивных принципах государственной политики.

365. Комитет рекомендует властям принять особые меры, направленные на предупреждение проявлений дискриминации в отношении лиц, относящихся к зарегистрированным кастам и зарегистрированным племенам, а в случае таких проявлений проводить тщательное расследование, наказывать виновных и обеспечивать пострадавшим справедливую и адекватную компенсацию. В этой связи Комитет особо подчеркивает важность создания для членов этих групп равных условий в пользовании правами на медицинскую помощь, образование, труд и на доступ к общественным местам и услугам, включая колодцы, кафе и рестораны.

366. Комитет рекомендует отменить статью 19 закона о защите прав человека, с тем чтобы позволить Национальной комиссии по правам человека расследовать сообщения о злоупотреблениях военнослужащих и сотрудников сил безопасности, и позволить этой Комиссии рассматривать жалобы на проявления расовой дискриминации, имевшие место более чем за год до подачи жалобы.

367. Комитет рекомендует государству-участнику включить в его следующий периодический доклад информацию о полномочиях и функциях Национальной комиссии по зарегистрированным кастам и зарегистрированным племенам и Национальной комиссии по меньшинствам, а также об их фактическом осуществлении.

368. Комитет также рекомендует правительству включить в его следующий периодический доклад данные о количестве поданных жалоб и вынесенных приговоров в рамках информации о практическом осуществлении законодательных положений, запрещающих проявления расовой дискриминации и организации, поощряющие и разжигающие расовую дискриминацию, как это предусмотрено в статьях 2 и 4 Конвенции.

369. Комитет рекомендует вести непрерывную кампанию по ознакомлению индийского населения с правами человека в духе Конституции Индии и универсальных договоров по правам человека, включая Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Эта кампания должна быть нацелена на искоренение устоявшегося мировоззрения, разделяющего общество на высшие и низшие касты.



370. Комитет вновь заявляет, что положения статьи 6 Конвенции являются обязательными и что правительству Индии следует принять законодательные меры, облегчающие отдельным лицам пользоваться процедурой предъявления в суды иска о справедливом и адекватном возмещении и удовлетворении за любой ущерб, понесенный в результате расовой дискриминации, в том числе дискриминации по признаку кастовой или племенной принадлежности.

371. Комитет предлагает государству-участнику обеспечить максимально широкое распространение своих десятого-четырнадцатого докладов и настоящих заключительных замечаний на официальном языке и языках штатов.

372. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые четырнадцатым совещанием государств-участников.

373. Комитет рекомендует государству-участнику, включить в его следующий периодический доклад, подлежащий представлению 4 января 1998 года, всеобъемлющую информацию, содержащую ответы на все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.

#### Мальта

374. Комитет рассмотрел одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Мальты (CERD/C/262/Add.4) на своих 1161-м и 1162-м заседаниях 7 и 8 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1161-1162) и на своем 1176-м заседании 19 августа 1996 года и принял следующие заключительные выводы.

#### А. Введение

375. Комитет выражает удовлетворение по поводу доклада, представленного правительством Мальты, в котором содержится информация об изменениях и новых явлениях, имевших место после рассмотрения предыдущего периодического доклада. Комитет также выражает удовлетворение по поводу подробных ответов на вопросы и проблемы, поднятые в ходе обсуждения вышеупомянутого доклада. Он высоко оценивает откровенный диалог с делегацией и устные ответы на вопросы, заданные членами Комитета.

376. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции. Некоторые члены Комитета просили рассмотреть возможность сделать такое заявление.

## В. Позитивные аспекты

377. Тот факт, что государство-участник сообщает в своем докладе об активном изучении возможности введения в действие нового специального законодательства, которое охватывало бы все формы дискриминации, является обнадеживающим шагом вперед на пути к осуществлению в будущем статьи 4 Конвенции.

378. Члены Комитета приветствуют готовность, выраженную государством-участником в ходе устного диалога, рассмотреть возможность сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции.

379. Он также выражает удовлетворение в связи с недавним созданием управления омбудсмана, в задачу которого входит рассмотрение жалоб, представленных отдельными лицами и связанных со всеми формами расовой дискриминации.

380. Положительную оценку получил и тот факт, что государство-участник организовало в последнее время в средствах массовой информации серию кампаний против негативного воздействия расовой дискриминации в связи с увеличением притока туристов и числа иностранных студентов и беженцев.

## С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

381. Комитет обеспокоен тем, что правительство Мальты продолжает настаивать на своей официальной позиции, которая сводится к тому, что оно не видит необходимости во введении в действие нового специального законодательства, которое охватывало бы все формы расовой дискриминации.

382. Комитет признает, что некоторые положения действующего законодательства могут быть использованы в целях принятия санкций в связи с проявлением расовой дискриминации, однако приходит к выводу, что правительство Мальты не осуществило статью 4 Конвенции, равно как и не сняло заявления, сделанного им по поводу этой статьи при ратификации. Комитет вновь подтверждает свое мнение о том, что никакая социальная система не может в полной мере гарантировать отсутствие расовой дискриминации.

383. Члены Комитета выражают сожаление по поводу того, что государство-участник не представило достаточной информации по некоторым экономическим и социальным правам, закрепленным в статье 5 Конвенции, а также о мерах, которые были приняты в последнее время в целях осуществления положений статьи 7 Конвенции.

## Д. Предложения и рекомендации

384. Комитет рекомендует государству-участнику в полном объеме выполнить свои обязательства, вытекающие из статьи 4 Конвенции, и принять все необходимые меры по внесению соответствующих поправок в Уголовный кодекс. Ему следует также должным образом учесть общую рекомендацию XV Комитета.

385. В связи со статьей 7 Конвенции Комитет хотел бы получить информацию об эффективности массово-просветительских кампаний, имеющих целью пресечь распространение практики объяснения социальных и политических проблем расовыми причинами.

386. Комитет предлагает правительству и впредь принимать меры по пропаганде положений Конвенции. Кроме того, государство-участник должно обеспечить широкое распространение

его доклада и настоящих заключительных замечаний Комитета как на английском, так и на мальтийском языке.

387. Комитет также рекомендует включить в следующий периодический доклад информацию о любых жалобах на расовую или этническую дискриминацию и о судебных мерах, принятых в этой связи.

388. Комитет рекомендует государству-участнику полностью соблюдать свои обязательства, вытекающие из Конвенции, и ввести в действие конкретное законодательство, которое охватывало бы все формы расовой дискриминации.

389. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые четырнадцатым совещанием государств-участников.

390. Комитет рекомендует государству-участнику включить в следующий периодический доклад, подлежащий представлению 8 января 1996 года, новую информацию и ответы на все вопросы, поднятые в настоящих заключительных выводах.

### Китайская Народная Республика

391. Комитет рассмотрел пятый, шестой и седьмой периодические доклады Китайской Народной Республики, которые были представлены в сводном документе (CERD/C/275/Add.2) на своих 1163-м и 1164-м заседаниях, состоявшихся 8 и 9 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1163-1164). С учетом результатов рассмотрения доклада и сделанных членами Комитета замечаний Комитет принял на своем 1179-м заседании 20 августа 1996 года следующие заключительные выводы.

#### А. Введение

392. Комитет приветствует представление сводных периодических докладов государства-участника и возобновление диалога. Комитет с сожалением отмечает, что в письменном докладе содержится недостаточно данных о состоянии здравоохранения, образования, благосостояния и других социально-экономических условий жизни различных групп меньшинств, что не позволяет надлежащим образом оценить степень осуществления Конвенции государством-участником. Вместе с тем он выражает удовлетворение в связи с дополнительной устной и письменной информацией, представленной делегацией государства-участника, и конструктивным характером диалога между делегацией и Комитетом, который, в связи с жестким расписанием работы, не удалось, к сожалению, продлить.

393. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции; некоторые члены Комитета просили рассмотреть возможность сделать такое заявление.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

394. Комитет принял к сведению наличие многочисленных меньшинств, которые, по данным, представленным государством-участником, включают 55 народностей. Поскольку значительная доля этих народностей проживает вне автономных районов, в которых проживают меньшинства, точно проанализировать их условия жизни нелегко. Комитет также принимает к сведению трудности, связанные с унификацией основных услуг в масштабах огромной территории Китая.

### С. Позитивные аспекты

395. Бурное экономическое развитие, которое наблюдается в последние годы в государстве-участнике, является положительным фактором и должно открыть более широкие возможности для государственных инвестиций в тех областях, в которых необходимо принять срочные меры. В частности, с большим удовлетворением принимается к сведению информация государства-участника о том, что государственные инвестиции направляются в районы проживания меньшинств в приоритетном порядке.

396. Удовлетворение выражается и в связи с тем, что условия жизни меньшинств в последние годы улучшаются, в частности что касается льгот для вступающих в брак, регулирования размеров семьи, поступления на учебу в высшие учебные заведения, занятость, и т.д.

397. Комитет выражает удовлетворение в связи с мерами, принимаемыми в целях сохранения языкового наследия национальных меньшинств. Такие меры включают предоставление учебников, разработку школьных программ и издание газет и других литературных трудов на языках национальных меньшинств.

398. Комитет положительно оценивает политику государства, предусматривающую значительные отступления для представителей национальных меньшинств в плане соблюдения правил регулирования рождаемости, которые применяются в целом в Китае.

399. Принятие законов и правил на различных административных уровнях, охватывающих многочисленные аспекты жизни членов групп меньшинств, свидетельствует о проведении политического курса на улучшение положения этих меньшинств.

400. Что касается автономных районов, то Комитет с удовлетворением отмечает, что закон о региональной автономии для национальных меньшинств гарантирует занятие определенной доли государственных должностей на местном уровне представителями местных народностей.

### Д. Основные проблемы, вызывающие беспокойство

401. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия юридических положений, которые гарантировали бы защиту групп меньшинств, разбросанных по всей территории Китая. Он с сожалением констатирует отсутствие информации об осуществлении прав, перечисленных в Конвенции, этими группами меньшинств.

402. Для надлежащей оценки степени осуществления статьи 4 требуется дополнительная информация о запрете организаций, которые пропагандируют расовую дискриминацию или превосходство одного народа над другим.

403. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о поощрении этнических китайцев к переселению в автономные районы, поскольку это может привести к значительным изменениям в демографическом составе и структуре местных коллективов в этих районах.

404. С учетом того, что для самобытности некоторых национальных меньшинств существенное значение имеет свойственная им религия, Комитет выражает озабоченность в связи с фактическим осуществлением права на свободу религии в государстве, в частности, в мусульманских районах Синьцзяня и Тибета, включая охрану мест отправления религиозных обрядов и осуществление религиозных прав представителями всех этнических групп.

405. Комитет выражает озабоченность по поводу сообщений о случаях нарушений в автономных районах Синцзянь и Тибет права на личную безопасность и защиту от насилия или телесных повреждений, которое закреплено в статье 5b Конвенции. Что касается пенитенциарных учреждений, то с сожалением констатируется ограниченность содержащихся в докладе данных о доле находящихся в тюремном заключении представителей меньшинств в общей численности заключенных в государстве в целом, о видах правонарушений, которые им вменяются в вину, и об условиях их содержания в тюрьме в течение срока действия приговора.

406. Комитет выражает озабоченность по поводу недопредставленности в деловых кругах в некоторых районах лиц, принадлежащих к группам меньшинств, что может свидетельствовать о наличии структурных препятствий на пути реализации возможностей в области повышения экономического благосостояния. Озабоченность выражается и в связи с утверждениями о том, что представители национальных меньшинств не могут претендовать на те же условия труда, что и этнические китайцы.

407. Что касается статьи 5e (v) Конвенции, то Комитет выражает озабоченность по поводу недопредставленности детей, принадлежащих к национальным меньшинствам, на уровне среднего школьного и высшего образования. Кроме того, выражается озабоченность в связи с тем, что объем обучения, предусмотренный в учебных программах по истории и культуре национальных меньшинств, меньше, чем объем обучения по истории и культуре в случае этнических китайцев.

408. Комитет выражает озабоченность по поводу несоответствия в доступе к экономическим, социальным и культурным благам для различных этнических групп. Если трудности с предоставлением таких благ населению районов, которые находятся на значительном удалении от столицы и развитых экономических районов, вполне понятны, то воздействия, обусловленные различиями в уровне экономического развития различных регионов, и их последствия для различных групп вызывают определенное беспокойство, поскольку они могут явиться источником расовой дискриминации в отношении групп, которые находятся в неблагоприятном положении. Кроме того, меры, направленные на экономическое развитие и модернизацию страны, не должны лишать представителей таких этнических групп их права на свою собственную культуру, в частности на сложившийся у них традиционный образ жизни.

409. Что касается статьи 7, то члены Комитета выражают озабоченность по поводу недостаточности усилий в области преподавания и воспитания в целях искоренения предрассудков, которые ведут к расовой дискриминации.

410. Комитет выражает озабоченность по поводу содержания и осуществления закона 1995 года о здоровье матери и ребенка и о его воздействии на национальные меньшинства.

#### Е. Предложения и рекомендации

411. Комитет рекомендует правительству отнести все акты расовой дискриминации, указанные в статье 4 Конвенции, к категории караемых по закону. В этой связи он с удовлетворением отмечает тот факт, что, по имеющимся свидетельствам, правительство приветствовало бы техническую помощь, которая может быть оказана по линии служб технического сотрудничества Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.

412. Комитет рекомендует представить в следующем докладе государства-участника более подробную информацию по статье 4, касающуюся запрета организаций, которые пропагандируют расовую дискриминацию или превосходство одного народа над другим.

413. Комитет рекомендует включить в следующий доклад всеобъемлющую информацию о составе населения, географических районах концентрации национальных меньшинств, уровне их жизни и других образовательных и социальных показателях. Такая информация должна быть представлена не только по национальным меньшинствам, проживающим в автономных районах, но и, по возможности, по меньшинствам, которые рассредоточены по разным регионам. Что касается этих последних групп, то Комитет хотел бы ознакомиться с информацией о средствах правовой защиты, которыми располагают представители разрозненных меньшинств в связи с осуществлением прав, предусмотренных в Конвенции.

414. Комитет рекомендует рассмотреть возможность включения в состав руководящих органов большего числа представителей национальных меньшинств, причем не только в правительстве, но и в партийных органах и других учреждениях, как на национальном, так и на местном уровнях.

415. Комитет рекомендует ускорить разработку и принятие положений, регламентирующих вопросы автономии пяти автономных районов, которые были предусмотрены законом 1984 года об автономных районах.

416. Комитет рекомендует пересмотреть все виды политики или практики, которые могут привести к значительному изменению демографического состава автономных районов.

417. Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад информацию и уточнения относительно утверждений о якобы имевших место случаях разрушения государством мечетей, а также буддистских и ламаистских храмов и других мест отправления религиозных культов национальными меньшинствами. Он призывает правительство не вводить никаких ограничений на осуществление религиозных прав представителями национальных меньшинств.

418. Комитет рекомендует включить в следующий доклад информацию по статье 5b Конвенции, касающуюся численности и доли заключенных, принадлежащих к национальным меньшинствам, в общей численности заключенных в государстве-участнике и видов правонарушений, которые вменяются им в вину.

419. Комитет рекомендует принять дополнительные правовые, административные и другие необходимые меры в целях исключения дискриминации в отношении представителей национальных меньшинств как на государственной службе, так и в сфере частного предпринимательства, в том что касается права на справедливые и благоприятные условия труда и право на справедливое и удовлетворительное вознаграждение.

420. В связи со статьей 5e (v) Конвенции, касающейся права на образование, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить доступ к образованию на всех уровнях представителям национальных меньшинств и включить в школьные программы в автономных районах разделы, касающиеся истории и культуры соответствующих национальных меньшинств.

421. Комитет рекомендует обратить особое внимание на отрицательное воздействие, которое может оказать экономическое развитие и модернизация страны на осуществление права на собственную культуру прежде всего национальными меньшинствами.

422. Что касается статьи 6 Конвенции, то Комитет рекомендует государству-участнику включить в следующий периодический доклад информацию и статистические данные о поданных жалобах и судебных решениях, принятых по делам, связанным с расовой дискриминацией.

423. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, каким образом он мог бы осуществить положения статьи 7, включить в школьные программы и в учебные курсы для лиц, находящихся на государственной службе, соответствующие разделы в целях эффективного искоренения предрассудков и культивирования чувства терпимости.

424. Комитет рекомендует широко распространить текст Конвенции, доклад государства и настоящие заключительные выводы Комитета и перевести их на национальные языки, в особенности на те из них, которые используются в автономных районах.

425. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые четырнадцатым совещанием государств-участников.

426. Комитет рекомендует обновить следующий периодический доклад государства-участника, который должен быть представлен 28 января 1997 года, и включить в него ответы на все вопросы, поднятые в настоящих заключительных выводах.

#### Фиджи

427. На своем 1165-м заседании, состоявшемся 9 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1165), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции на Фиджи, основываясь на предыдущем докладе этой страны (CERD/C/89/Add.3) и на результатах его рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.629 и 925-926). Комитет с сожалением отметил, что с 1982 года эта страна не представила ему ни одного доклада.

428. Комитет также выразил сожаление в связи с тем, что государство Фиджи не ответило на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию.

429. Комитет выразил обеспокоенность в связи с сообщениями об укоренившихся формах расовой дискриминации и о предпосылках для нарастания межэтнической напряженности на территории государства-участника. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику представить всеобъемлющий периодический доклад в целях прояснения этих серьезных утверждений и восстановления конструктивного диалога.

430. Комитет предложил правительству Фиджи воспользоваться технической помощью, предоставляемой Центром по правам человека в рамках его программы консультативного обслуживания и технической помощи с целью подготовки и представления такого доклада в соответствии с руководящими принципами составления периодических докладов.

#### Того

431. На своем 1165-м заседании, состоявшемся 9 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1165), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции в Того, основываясь на предыдущем докладе этой страны (CERD/C/75/Add.12) и на результатах его рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.924). Комитет с сожалением отметил, что с 1991 года Того не представило ему ни одного доклада.

432. Комитет выразил сожаление в связи с тем, что Того не ответило на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет решил направить правительству государства-участника сообщение с изложением его обязательств по отчетности в рамках Конвенции и с настоятельным призывом к скорейшему восстановлению диалога с Комитетом.

433. Комитет, учитывая итоги работы семинара по вопросу о подготовке докладов, представляемых договорным органам по правам человека, организованного Центром по правам человека в апреле 1996 года в Ломе, предлагает правительству Того как можно скорее представить свой доклад.

#### Сомали

434. На своем 1166-м заседании, состоявшемся 12 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1166), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции в Сомали, основываясь на предыдущем докладе этой страны (CERD/C/88/Add.6) и на результатах его рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.728 и 1114). Комитет с сожалением отметил, что с 1984 года Сомали не представило ему ни одного доклада.

435. Отмечая полное отсутствие законности, правопорядка и реально действующего правительства в Сомали, Комитет постановляет вернуться к рассмотрению вопроса об осуществлении государством-участником Международной конвенции сразу же после восстановления политической стабильности.

436. В будущем правительство Сомали может пожелать воспользоваться технической помощью, предоставляемой Центром по правам человека в рамках его программы консультативного обслуживания и технической помощи с целью подготовки и представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами составления периодических докладов.

#### Кабо-Верде

437. На своем 1166-м заседании, состоявшемся 12 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1166), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции правительством Кабо-Верде на основе предыдущих докладов этого государства-участника (CERD/C/86/Add.4) и результатов их рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.662, 663, 949 и 952). Комитет с сожалением отметил, что с 1983 года в Комитет не было представлено ни одного доклада.

438. Комитет с сожалением отметил, что правительство Кабо-Верде не откликнулось на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет решил направить правительству Кабо-Верде сообщение с указанием предусмотренных в Конвенции обязательств этой страны по представлению докладов и с настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

439. Комитет предложил правительству Кабо-Верде воспользоваться средствами технической помощи в рамках осуществляемой Центром по правам человека программы консультативного обслуживания и технической помощи с целью скорейшей подготовки и представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами составления докладов.



### Лесото

440. На своем 1166-м заседании, состоявшемся 12 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1166), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции правительством Лесото на основе предыдущих докладов этого государства-участника (CERD/C/90/Add.2) и результатов их рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.608, 949 и 952). Комитет с сожалением отметил, что с 1982 года в Комитет не было представлено ни одного доклада.

441. Комитет с сожалением отметил, что правительство Лесото не откликнулось на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет решил направить правительству Лесото сообщение с указанием предусмотренных Конвенцией обязательств этой страны по представлению докладов и с настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

442. Комитет предложил правительству Лесото воспользоваться средствами технической помощи в рамках осуществляемой Центром по правам человека программы консультативного обслуживания и технической помощи с целью скорейшей подготовки и представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами составления докладов.

### Сент-Винсент и Гренадины

443. На своем 1166-м заседании, состоявшемся 12 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1166), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции правительством Сент-Винсента и Гренадин на основе предыдущих докладов этого государства-участника (CERD/C/85/Add.1) и результатов их рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.652, 949 и 952). С сожалением отметив, что с 1983 года в Комитет не было представлено ни одного доклада, Комитет вместе с тем с удовлетворением воспринял представление государством-участником в 1993 году первой части своего доклада (см. HRI/CORE/1/Add.36).

444. Комитет с сожалением отметил, что правительство Сент-Винсента и Гренадин не откликнулось на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет решил препроводить правительству Сент-Винсента и Гренадин сообщение с указанием предусмотренных Конвенцией обязательств этой страны по представлению докладов и с настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

445. Комитет предложил правительству Сент-Винсента и Гренадин воспользоваться средствами технической помощи в рамках осуществляемой Центром по правам человека программы консультативного обслуживания и технической помощи с целью скорейшей подготовки и представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами составления докладов.

### Соломоновы Острова

446. На своем 1166-м заседании, состоявшемся 12 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1166), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции правительством Соломоновых Островов на основе предыдущих докладов этого государства-участника (CERD/C/101/Add.1) и результатов их рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.635, 636, 949 и 952). Комитет с сожалением отметил, что с 1983 года в Комитет не было представлено ни одного доклада.

447. Комитет с сожалением отметил, что правительство Соломоновых Островов не откликнулось на его приглашение принять участие в заседании и представить

соответствующую информацию. Комитет решил препроводить правительству Соломоновых Островов сообщение с указанием предусмотренных в Конвенции обязательств этой страны по представлению докладов и с настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

448. Комитет предложил правительству Соломоновых Островов воспользоваться средствами технической помощи в рамках осуществляемой Центром по правам человека программы консультативного обслуживания и технической помощи с целью скорейшей подготовки и представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами составления докладов.

#### Ботсвана

449. На своем 1166-м заседании, состоявшемся 12 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1166), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции правительством Ботсваны на основе предыдущих докладов этого государства-участника (CERD/C/105/Add.1) и результатов их рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.654, 949 и 952). С сожалением отметив, что с 1983 года в Комитет не было представлено ни одного доклада, Комитет вместе с тем с удовлетворением воспринял полученное от государства-участника сообщение, в котором подтверждалась готовность государства-участника соблюдать свои обязательства по Конвенции и запрашивалась помощь Центра по правам человека для целей подготовки и представления всеобъемлющего периодического доклада.

450. Комитет решил направить правительству Ботсваны сообщение с настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

451. Комитет предложил правительству Ботсваны воспользоваться средствами технической помощи в рамках осуществляемой Центром по правам человека программы консультативного обслуживания и технической помощи с целью скорейшей подготовки и представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами составления докладов.

#### Лаосская Народно-Демократическая Республика

452. На своем 1166-м заседании, состоявшемся 12 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1166), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции правительством Лаосской Народно-Демократической Республики на основе предыдущих докладов этого государства-участника (CERD/C/105/Add.4) и результатов их рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.707, 709, 949 и 952). Комитет с сожалением отметил, что с 1984 года на его рассмотрение не было представлено ни одного доклада.

453. Комитет с сожалением отметил, что правительство Лаоса не откликнулось на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет решил препроводить правительству Лаоса сообщение с указанием предусмотренных Конвенцией обязательств этой страны по представлению докладов и с настоятельным призывом к скорейшему возобновлению своего диалога с Комитетом.

454. Комитет предложил правительству Лаоса воспользоваться средствами технической помощи в рамках осуществляемой Центром по правам человека программой консультативного обслуживания и технической помощи с целью скорейшей подготовки и представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами составления докладов.

455. Комитет рекомендовал Лаосской Народно-Демократической Республике включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию с учетом высказанных членами Комитета замечаний в ходе рассмотрения положения в государстве-участнике в 1992 году 10/.

#### Буркина-Фасо

456. На своем 1166-м заседании, состоявшемся 12 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1166), Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции правительством Буркина-Фасо на основе предыдущих докладов этого государства-участника (CERD/C/105/Add.5) и результатов их рассмотрения Комитетом (см. CERD/C/SR.711, 949 и 952). С сожалением отметив, что с 1984 года в Комитет не было представлено ни одного доклада, Комитет вместе с тем с удовлетворением воспринял представление государством-участником в 1993 году первой части своего доклада (см. HRI/CORE/1/Add.30).

457. Комитет с сожалением отметил, что правительство Буркина-Фасо не откликнулось на его приглашение принять участие в заседании и представить соответствующую информацию. Комитет решил направить правительству Буркина-Фасо сообщение с указанием предусмотренных Конвенцией обязательств этой страны по представлению докладов и с настоятельным призывом к скорейшему возобновлению диалога с Комитетом.

458. Комитет предложил правительству Буркина-Фасо воспользоваться средствами технической помощи в рамках осуществляемой Центром по правам человека программы консультативного обслуживания и технической помощи с целью разработки и скорейшего представления обновленного доклада в соответствии с руководящими принципами составления докладов.

459. Комитет рекомендует Буркина-Фасо включить в свой следующий периодический доклад обширную информацию, учитывающую замечания членов Комитета, высказанные в ходе рассмотрения положения в государстве-участнике в 1992 году 11/.

#### Венесуэла

460. Комитет рассмотрел десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Венесуэлы (CERD/C/263/Add.8/Rev.1) на своих 1169, 1170 и 1172-м заседаниях (см. CERD/C/SR.1169, 1170 и 1172), состоявшихся 13, 14 и 15 августа 1996 года, и на своем 1181-м заседании 21 августа 1996 года принял следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

461. Комитет выражает признательность государству-участнику за его стремление и готовность продолжить диалог с Комитетом, представив свой доклад, и делегации государства-участника за большой объем дополнительной информации, которую она представила Комитету в устной форме. Он также с удовлетворением отмечает представление базового документа Венесуэлы (HRI/CORE/I/Add.3). Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу несвоевременного представления десятого, одиннадцатого, двенадцатого и тринадцатого периодических докладов и в связи с тем, что рассматриваемый доклад объединяет доклады с десятого по тринадцатый и охватывает почти десятилетний период.

462. Отмечается, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции; некоторые члены Комитета просили рассмотреть возможность сделать такое заявление.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие применению Конвенции

463. Комитет отмечает, что в настоящее время Венесуэла переживает экономический спад, последовавший за бурным экономическим развитием в 80-х годах, и что это, возможно, негативно влияет на эффективное осуществление Конвенции, особенно в отношении коренного населения и иммигрантов из соседних стран Андского региона, для которых Венесуэла с ее намного более процветающей экономикой представляет полюс притяжения в последние три десятилетия.

#### С. Позитивные аспекты

464. Комитет с удовлетворением отмечает серьезные усилия, предпринятые государством-участником с целью создания всеобъемлющей правовой основы, обеспечивающей плюрализм и терпимость в жизни община на базе принципов, закрепленных в Конституции, и, в частности, положений, содержащихся в Конвенции.

465. Комитет приветствует создание, на институциональном уровне, различных органов, в частности органа по вопросам национальной политики в отношении коренного населения, который получил название Управления по делам коренных народов министерства образования.

466. Комитет с интересом воспринимает план межкультурного двуязычного образования, содержащийся в президентском Декрете № 283, который направлен на поощрение активного участия общин коренного населения в различных областях жизни венесуэльского общества и на содействие полному и всестороннему знанию среди остальной части венесуэльского общества культуры существующих этнических групп.

467. Комитет выражает удовлетворение в связи с намерением государства-участника ратифицировать Конвенцию МОТ № 169 о коренных народах, которая в настоящее время рассматривается в парламенте страны.

#### Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

468. Несоблюдение государством-участником его обязательств по статье 4 Конвенции вызывает серьезную озабоченность, равно как и тот факт, что государство-участник не представило достаточно полной информации об осуществлении положений, содержащихся в этой статье, которая предусматривает принятие конкретного законодательства.

469. В Комитете были высказаны сомнения в том, пользуются ли жертвы расовой дискриминации эффективными средствами правовой защиты в компетентных судах с целью справедливой и адекватной компенсации. В частности, отмечалось, что в правовой системе Венесуэлы не имеется положений, касающихся компенсации жертв расовой дискриминации, большинство из которых принадлежат к различным группам коренного населения.

470. В Комитете высказывалось сожаление по поводу того, что в докладе не содержится достаточно полной информации о практике осуществления положений статьи 5 Конвенции, относящихся к экономическим, социальным и культурным правам, особенно в том, что касается реализации этих прав коренными народами.

471. В Комитете высказывалась озабоченность по поводу принятия недостаточных мер для обеспечения двуязычного образования коренных народов и предупреждения уничтожения их культурного наследия.

472. В Комитете высказывалась озабоченность по поводу того, что для представителей коренного населения фактически существуют отдельные тюрьмы.

#### Е. Предложения и рекомендации

473. Комитет настоятельно рекомендует принять необходимые меры, с тем чтобы привести законодательство страны в полное соответствие положениям статьи 4 Конвенции.

474. Он также рекомендует уделить особое внимание эффективному осуществлению положений статьи 5 е) и включить в очередной периодический доклад соответствующую информацию о принятых в этой связи мерах, в частности в отношении коренного населения и трудящихся-мигрантов.

475. Следует предпринять дальнейшие усилия с целью укрепления системы двуязычного образования, имея в виду охватить все коренное население, 40 процентов которого по-прежнему остаются неграмотными, и для предупреждения уничтожения культурного наследия коренного населения.

476. Комитет рекомендует принять соответствующие меры, обеспечивающие медицинское обслуживание в общинах коренного населения, особенно тех, которые расположены в отдаленных районах страны.

477. Комитет рекомендует государству-участнику представить дополнительную информацию о причинах сохранения системы отдельных тюрем для представителей коренного населения и приветствует сообщение государством-участником о том, что в стране уделяется первостепенное внимание увеличению государственных расходов на тюрьмы, с тем чтобы ликвидировать перенаселенность в тюрьмах и устранить вытекающие из этого проблемы.

478. Комитет также рекомендует государству-участнику представить в его четырнадцатом периодическом докладе более подробную информацию о действующей в стране системе органов по правам человека, их соответствующих мандатах и о их взаимодействии и координации. Комитет хотел бы получить информацию о том, как правительство сотрудничает с неправительственными организациями в достижении целей, изложенных в Конвенции.

479. Комитет хотел бы получить от государства-участника информацию об осуществлении закона об аграрной реформе и о том, как он содействовал распределению земли между представителями коренного населения.

480. Комитет хотел бы получить информацию о случаях насилия на расовой почве в отношении коренного населения, возникающих в ходе земельных конфликтов, а также о внесудебных казнях членов коренного населения.

481. Комитет также рекомендует государству-участнику включить в его следующий периодический доклад информацию о любых жалобах на расовую или этническую дискриминацию во всех ее формах и о последующих мерах, принятых судами.

482. Комитет предлагает государству-участнику обеспечить широкое распространение текста Конвенции, а также доклада, кратких отчетов и настоящих заключительных замечаний на испанском языке и на языках коренных народов.

483. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые четырнадцатым совещанием государств-участников.

484. Комитет обращает внимание государства-участника на определенную Комитетом периодичность представления доклада. Он настоятельно рекомендует правительству Венесуэлы полностью выполнить обязательства по статье 9 Конвенции и обновить четырнадцатый доклад, подлежащий представлению 5 января 1996 года.

### Намибия

485. Комитет рассмотрел четвертый, пятый, шестой и седьмой периодические доклады Намибии, представленные в одном документе (CERD/C/275/Add.1) на своих 1169-м и 1170-м заседаниях (CERD/C/SR.1169-1170) 13 и 14 августа 1996 года. На своем 1180-м заседании 21 августа 1996 года Комитет принял следующие заключительные замечания.

### А. Введение

486. Комитет весьма рад возможности проведения откровенного и плодотворного диалога с правительством Намибии и выражает свое удовлетворение присутствием ответственного работника министерства юстиции. Хотя в прошлом от имени Намибии несколько докладов были представлены Советом по Намибии, рассмотрение настоящего доклада - который вполне может рассматриваться как первоначальный доклад - дает Комитету первую возможность оценить осуществление Конвенции в Намибии после получения ею независимости.

487. Комитет выражает признательность государству-участнику за откровенность доклада и с удовлетворением отмечает соблюдение им в целом руководящих принципов подготовки докладов государств-участников. Несмотря на свою краткость, доклад содержит полезную информацию о правовых и административных мерах, принятых для осуществления Конвенции, а также сведения о некоторых трудностях в процессе ее осуществления. Вместе с тем эти трудности были описаны достаточно общо, и не раскрывались конкретные шаги, намеченные для их преодоления. Кроме того, в докладе не содержится экономических, социальных и демографических показателей, которые были бы полезны Комитету в оценке ситуации.

488. Комитет выражает свое удовлетворение дополнительной информацией, представленной представителем государства-участника в ответ на заданные вопросы и замечания членов Комитета в ходе обсуждения. В этой связи было весьма положительно воспринято заявление представителя государства-участника о том, что основной документ, содержащий информацию, указанную в руководящих принципах составления вводной части докладов государств-участников, будет представлен в ближайшее время.

489. Несколько членов Комитета рекомендовали, чтобы государство-участник предусмотрело возможность заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции.

### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

490. Было признано, что еще остается сделать многое для преодоления наследия долгого периода колониализма и апартеида. Усилия государства-участника по полному осуществлению принципов и положений, закрепленных в Конвенции, серьезно сдерживаются продолжающимся обращением к ряду устаревших, хотя все еще действующих,

дискриминационных законов прежнего правительства. Кроме того, отмечается, что некоторые дискриминационные социальные установки, все еще сохраняющиеся и в целом воспринимаемые с терпимостью среди некоторых групп населения, не содействуют осуществлению Конвенции.

### С. Позитивные аспекты

491. С особым удовлетворением отмечается то, что, несмотря на серьезные социально-экономические трудности, после получения страной независимости правительством были предприняты важные шаги по искоренению расовой дискриминации во всех ее формах, в особенности в рамках весьма позитивной политики национального примирения.

492. С удовлетворением отмечается, что Конституция Намибии включает билль о правах, который имеет прямое действие в судах. Кроме того, в декабре 1991 года был принят закон о запрещении расовой дискриминации, впоследствии усиленный несколькими другими нормативными актами, например законом о перераспределении земель и законом о сельскохозяйственной реформе. На основе этих конституционных и законодательных положений некоторые акты дискриминации и виды практики апартеида стали уголовно наказуемыми.

493. Кроме того, позитивной оценки заслуживают серьезные усилия, предпринимаемые распорядителем Высокого суда, Комиссией по правовой реформе и разработке законодательства и министром юстиции для изменения или отмены устаревших или дискриминационных правовых норм. Кроме того, отмечается создание в соответствии с Конституцией управления омбудсмена в целях поощрения защиты прав человека.

494. Особо приветствовалась политика специальных мер в пользу расовых групп в таких областях, как образование, подготовка кадров и занятость.

### Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

495. Высказывалась озабоченность тем, что сохраняют силу устаревшие и дискриминационные законы и по-прежнему встречаются порядки, унаследованные от режима апартеида.

496. Выражалась озабоченность тем, что, несмотря на меры, призванные для устранения социально-экономических диспропорций, негритянское население и население смешанного расового происхождения ("цветные"), составляющие 95% населения, все еще сталкивается с серьезной дискриминацией во многих областях, таких, как имущественные права, образование, трудоустройство, здравоохранение или жилищная сфера.

497. Высказывалась озабоченность сохранением двойной правовой системы, регулирующей важные аспекты личного статуса, такой, как брак и наследование. В этой связи с озабоченностью отмечается сохранение серьезных несоответствий в системах, применяемых в отношении белого, цветного и негритянского населения, в соответствии с законом о распоряжении наследством.

498. Высказывается озабоченность распространенностью устойчивых дискриминационных стереотипов, все еще преобладающих среди некоторых групп населения и в частном секторе, а также недостаточной эффективностью мер, принятых для преодоления этих трудностей. Далее с обеспокоенностью отмечается, что в государственном секторе, по-видимому, имеются случаи дискриминации по признаку этнической принадлежности.

499. Высказывается озабоченность отсутствием в докладе информации об осуществлении в праве и на практике статьи 5 Конвенции, а также о положении уязвимых групп, в особенности санов/бушменов.

500. Выражается озабоченность очевидной замедленностью процесса отмены сегрегации в области образования, а также сохранением серьезных препятствий для получения чернокожими учащимися образования в частных и государственных учебных заведениях, в особенности среднего и высшего образования.

#### Е. Выводы и рекомендации

501. Комитет предлагает правительству включить в свой следующий периодический доклад информацию по моментам, затронутым в настоящих заключительных замечаниях, а также по оставшимся вопросам, поднятым членами Комитета, и замечаниям, сделанным ими в ходе обсуждения.

502. Комитет рекомендует принять срочные меры для устранения всех сохраняющихся дискриминационных законов и практики. Он предлагает государству-участнику активнее проводить меры по созданию базы действенной защиты прав человека путем максимально широкого распространения информации о международных договорах по правам человека, участником которых оно является, и о результатах рассмотрения данного доклада среди ведомств, отвечающих за осуществление положений Конвенции, как и среди широкой общественности.

503. Комитет рекомендует предпринять дополнительные шаги для борьбы с расовой дискриминацией в областях имущественных прав, распределения земли, образования, жилья, трудоустройства, медицинского обслуживания и справедливого распределения ресурсов. Таким образом, должны быть приняты специальные меры для преодоления наследия прошлого, все еще ограничивающего возможности негритянского населения, включая его уязвимые группы, получить среднее и высшее образование и мешающего ему пользоваться справедливыми и благоприятными возможностями работы в частном секторе. Подобным образом дополнительные меры следует принять и в области перераспределения земель.

504. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые в настоящее время распорядителем Высокого суда и Комиссией по правовой реформе и разработке законодательства в целях пересмотра двойной системы, регламентирующей браки и наследование имущества. В более общем плане необходимо систематическое изучение действующего в стране законодательства, призванного обеспечить его полное соответствие положениям Конвенции.

505. Комитет рекомендует, чтобы в своем следующем периодическом докладе государство-участник предоставило информацию о числе поданных жалоб и принятых судебных решений в связи с актами расизма или расовой дискриминации.

506. Комитет высказывает пожелание, чтобы седьмой периодический доклад государства-участника, а также настоящие заключительные замечания были широко распространены.

507. Комитет рекомендует, чтобы государство-участник как можно скорее ратифицировало поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые на четырнадцатом совещании государств-участников.

508. Комитет рекомендует, чтобы в следующем периодическом докладе государства-участника содержалась обновленная информация и чтобы в нем были затронуты все моменты, поднятые в настоящих заключительных замечаниях.



## Заир

509. На своих 1171-м и 1173-м заседаниях, состоявшихся 14 и 15 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1171 и 1173), Комитет по ликвидации расовой дискриминации рассмотрел третий-девятый, а также десятый периодические доклады Заира (CERD/C/237/Add.2 и CERD/C/278/Add.1) и на своем 1181-м заседании 21 августа 1996 года принял следующие заключительные замечания:

### А. Введение

510. Комитет приветствует возможность возобновить после шестнадцатилетнего перерыва диалог с Заиром на основе его третьего-девятого и десятого периодических докладов. Вместе с тем Комитет сожалеет по поводу того, что в докладах не содержится конкретной информации о практическом осуществлении положений Конвенции, как это указано в Общих руководящих принципах, касающихся форм и содержания докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.

511. Комитет также приветствует присутствие представителя государства-участника, но он хотел бы также, чтобы на заседании также присутствовали столичные эксперты. Кроме того, Комитет приветствует обязательство о том, что в ближайшем будущем на вопросы, которые остались без ответа в ходе обсуждения, будут получены письменные ответы из столицы.

512. Отмечается, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции; некоторые члены Комитета просили рассмотреть возможность сделать такое заявление.

### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

513. Отмечается, что Заир переживает острый экономический кризис, который привел к общему обнищанию и ухудшению социально-экономических условий в стране. Кроме того, при оценке хода осуществления государством-участником Конвенции необходимо учитывать этническую напряженность в районе Великих озер и огромное число беженцев из соседних стран, которые прибыли в Заир в последние два года.

### С. Позитивные аспекты

514. Переход к демократии, провозглашенный в решении главы государства 24 апреля 1990 года, и отмена однопартийной системы являются событиями, заслуживающими высокой оценки. Комитет принял к сведению график, установленный властями после переноса общих выборов 9 июля 1995 года, в соответствии с которым предусматривается проведение в марте 1997 года референдума о новой конституции и общих выборов в мае 1997 года.

515. Комитет с удовлетворением принимает к сведению принятие 9 апреля 1994 года организованной в стране национальной конференцией в составе представителей основных политических сил Конституционного акта переходного периода, в котором провозглашается ряд основных прав, а также создание декретом Национальной комиссии по поощрению прав человека 8 мая 1995 года, хотя требуется более полная информация о полномочиях и функциях Комиссии.

516. Комитет приветствует факт принятия 28 ноября 1995 года главами государств региона Великих озер Каирской декларации, касающейся региона Великих озер, в которой осуждается идеология отторжения, которая может породить страх, безысходность, ненависть и тенденции уничтожения и геноцида, а также их обязательство положить конец деятельности бывших членов руандийских вооруженных сил (РВС), которые используют

лагеря беженцев в Заире в качестве "базы" для нападения на гражданских лиц в Руанде. Вместе с тем Комитет подчеркнул необходимость получения более полной информации по конкретным мерам, принятым во исполнение этих деклараций.

517. Комитет с признательностью отмечает, что в Заире имеется законодательство о запрещении поощрения расовой дискриминации, как это требуется статьей 4 Конвенции, такой, как Ордонансы-законы № 25/133 1960 года и 66/342 1960 года и декрет от 13 июня 1960 года, хотя вместе с тем он отмечает, что положения статьи 4 намного шире, чем положения ныне действующего заирского законодательства, в частности в отношении пунктов b) и c) статьи 4.

518. Комитет также с признательностью отмечает, что в Конституционный акт включен ряд прав, перечисленных в статье 5 Конвенции, а именно: право на равенство перед судом, право на личную безопасность, право голосовать и выставлять свою кандидатуру, право на свободу передвижения, право на свободу мысли, совести и религии, и право на свободу мирных собраний и ассоциаций, а также некоторые экономические и социальные права. Комитет приветствует содержащуюся в докладе информацию о правовых положениях, относящихся к этим правам, хотя вместе с тем отмечает, что в нем отсутствует информация, касающаяся практических примеров их осуществления.

519. Принимая во внимание весьма серьезную ситуацию в Заире с межэтнической, племенной и региональной напряженностью, Комитет приветствует подписание между заирскими властями и Верховным комиссаром по правам человека соглашения, предусматривающего создание Бюро по правам человека Организации Объединенных Наций в Киншасе.

#### D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

520. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с утверждениями о широкой дискриминации по отношению к пигмеям (батва) и сообщениями о случаях насилия в Киву в отношении этнических групп хунде, ньянга и нанде, - которые считаются коренными жителями Заира, - и этническими группами баньярванда и баньаймоленге, - считающимися некоренным населением Заира, хотя они проживают в стране в течение нескольких поколений, - в результате чего погибли тысячи человек. Комитет также выражает серьезную озабоченность по поводу сообщений о якобы имевшей место региональной "этнической чистке" в провинции Шаба против этнической группы касай, что привело к их массовому переселению в другие районы страны, и о нападениях на руандийских и бурундийских беженцев и их широкой дискриминации.

521. Комитет высказывает сожаление по поводу отсутствия статистических данных о составе населения и о представительстве различных общин на всех экономических, социальных и политических уровнях и на государственной службе, включая полицию и вооруженные силы.

522. Комитет также сожалеет по поводу того, что, хотя в докладах государства-участника излагаются действующие в Заире конституционные и законодательные положения, касающиеся осуществления статьи 2 Конвенции, Комитету не было представлено никакой информации относительно фактического осуществления властями этих положений и о возможных случаях дискриминации, рассматривавшихся в судах.

523. В связи со статьей 3 Конвенции Комитет обращает внимание государства-участника на свою Общую рекомендацию XIX 1995 года, в которой говорится, что, хотя ссылка на апартеид, возможно, в прошлом касалась исключительно Южной Африки, статьей 3

запрещаются все формы расовой сегрегации - будь то институциональные или неинституциональные - во всех странах.

524. Комитет выражает серьезную озабоченность по поводу того, что в нарушение своих обязательств, вытекающих из статьи 5b Конвенции и статьи 9 Конституционного акта, практически никогда не принимали каких-либо мер по ослаблению племенных и этнических конфликтов в Шабе и Киву и защите населения. Особая обеспокоенность высказывается в связи с сообщениями о том, что в Шабе некоторые должностные лица местных органов якобы занимались подстрекательством населения Шабы к ненависти по отношению к населению Касаи. Вместе с тем члены Комитета принимают должным образом во внимание тот факт, что власти применили административные и судебные меры по наказанию некоторых из официальных лиц, признанных виновными в таких деяниях.

525. Положения закона № 81-002 от 1981 года, изменяющего Декрет № 71-020 от 1971 года в том смысле, что заирское гражданство больше не будет предоставляться представителям народности баньяруанда на коллективной основе, а только тем из них, кто сможет доказать, что его предки проживали в Заире с 1885 года, представляют собой нарушение статьи 5d (iii) Конвенции и являются основным источником этнической розни.

526. Что касается полного и справедливого осуществления права на образование и профессиональную подготовку, закрепленного в статье 5e (v) Конвенции, то в докладах указывается, что только 2 процента средств по линии национального бюджета выделяется на образование, что отрицательно сказывается на условиях жизни и будущем расовых и этнических групп населения, находящихся в неблагоприятном положении.

527. Отсутствие подробной информации о правовых мерах, принятых в целях выполнения государством-участником обязательств, вытекающих из статьи 6 Конвенции, и о случаях подачи жалоб отдельными лицами в связи с актами расовой дискриминации и выдачи соответствующей компенсации жертвам такой дискриминации, затрудняет оценку эффективности осуществления положений настоящей статьи в Заире.

528. Что касается осуществления статьи 7 Конвенции, то члены Комитета выражают сожаление по поводу того, что представленная информация об осуществлении статьи 35 Конституционного акта и об учебных курсах по правам человека в школах, университетах и учебных программах для военнослужащих и сотрудников сил безопасности не дает возможности должным образом оценить ситуацию на практике.

#### Е. Предложения и рекомендации

529. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе информацию об осуществлении различных конституционных и правовых положений, направленных на ликвидацию расовой дискриминации во всех ее формах, в соответствии со статьей 2 Конвенции, с уделением особого внимания мерам, принимаемым в целях разрешения конфликтов в Киву и Шабе и улучшения ситуации руандийских и бурундийских беженцев.

530. Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад информацию о полномочиях, функциях и деятельности национальной комиссии по защите прав человека, а также полные статистические данные о демографическом составе населения, как об этом сказано в пункте 521 выше.

531. Комитет также рекомендует представить информацию о правовых, административных и практических мерах, принятых в целях осуществления Каирской декларации, касающейся

района Великих Озер, и соблюдению принятых обязательств в целях пресечения рейдов бывших сотрудников РВС в Руанду с территории Заира.

532. Что касается пункта 4 Конвенции, то Комитет подтверждает, что отнесение в законодательном порядке актов расовой дискриминации и подстрекательства к таким актам к категории правонарушений, караемых по закону, является обязательным для государств-участников. В этой связи он обращает внимание органов власти на принятые им Общие рекомендации VII и XV. Комитет также хотел бы получить соответствующую информацию, включая статистические данные о поданных жалобах и вынесенных по ним решениях, с тем чтобы иметь представление об осуществлении на практике правовых положений, запрещающих пропаганду расовой дискриминации или ненависть и организации, которые поощряют расовую дискриминацию или подстрекают к ней.

533. Комитет рекомендует государству-участнику представить дополнительную информацию по статье 5 Конвенции, в частности о мерах, гарантирующих на практике эффективное осуществление экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав, перечисленных в этой статье, всеми лицами без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы или этнического происхождения, обратив особое внимание на право на личную безопасность и на право на образование и профессиональную подготовку.

534. Комитет подчеркивает важность конкретных правовых положений, предусматривающих эффективную защиту и средства защиты в случае любых актов расовой дискриминации и право отдельных лиц предъявлять иски об адекватном возмещении за любой ущерб, понесенный в результате такой дискриминации, как это предусмотрено в статье 6 Конвенции.

535. Что касается статьи 7 Конвенции, то Комитет хотел бы ознакомиться с информацией о различных программах, изложенных в докладе и направленных на просветительскую работу среди населения по вопросам прав человека, и в частности среди сотрудников правоохранительных органов, включая военнослужащих и сотрудников сил безопасности. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на принятую им Общую рекомендацию XIII.

536. Комитет предлагает как можно шире распространить среди населения, по возможности на основных языках, которые используются в стране, третий-девятый и десятый доклады Заира, а также настоящие заключительные выводы.

537. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые четырнадцатым совещанием государств-участников.

538. Комитет рекомендует государству-участнику придать следующему периодическому докладу, который должен быть представлен 21 мая 1997 года, всеобъемлющий характер и включить в него ответы на все вопросы, поднятые в настоящих заключительных выводах.

#### Маврикий

539. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рассмотрел восьмой-двенадцатый периодические доклады Маврикия (CERD/C/280/Add.2) на своих 1173-м и 1174-м заседаниях, состоявшихся 15 и 16 августа 1996 года (см. CERD/C/SR.1173-1174) и принял на своем 1180-м заседании, состоявшемся 21 августа 1996 года, следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

540. Комитет выражает признательность правительству Маврикия за представление восьмого-двенадцатого периодических докладов и выражает удовлетворение в связи с возможностью возобновления диалога с государством-участником после девятилетнего перерыва. Комитет приветствует также подробную информацию, представленную устно делегацией высокого уровня в ответ на широкий круг вопросов, заданных членами Комитета.

541. Отмечается, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции; и некоторые члены Комитета обращались к государству-участнику с просьбой рассмотреть возможность сделать такое заявление.

#### В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

542. Отмечается, что отсутствуют какие-либо существенные факторы или трудности, препятствующие эффективному осуществлению Конвенции на Маврикии.

#### С. Позитивные аспекты

543. Дается высокая оценка образцовому духу терпимости в отношениях между различными расовыми и этническими общинами на Маврикии и гармоничному сосуществованию их культур, поскольку они создают прочную основу для полного и эффективного осуществления Конвенции.

544. Приветствуется создание отдела по правам человека в министерстве юстиции с целью наблюдения за процедурой подготовки докладов и представления регулярных докладов различным договорным органам по правам человека.

545. Приветствуется также предложение о создании комиссии равных возможностей с целью заставить работодателей в частном секторе предоставлять равные возможности лицам различного происхождения.

546. С удовлетворением отмечается предоставляемая судьям возможность ссылаться в своих решениях на положения Конвенции и любого другого договора по правам человека в дополнение или при отсутствии действующего положения внутригосударственного права.

547. С интересом была воспринята система назначения "лучших из проигравших", при которой Избирательная комиссия назначает до четырех членов Законодательного собрания из числа лиц, набравших большее число голосов среди кандидатов, проигравших на выборах, для уравнивания представительства различных расовых и этнических общин в Законодательном собрании.

548. В связи со статьей 2 Конвенции с удовлетворением отмечается принятие в июле 1991 года статьи 282 Уголовного кодекса, в которой в качестве правонарушения квалифицируются публикация или распространение любых письменных материалов, содержащих угрозы, грубые выпады или оскорбления, публичное использование любых жестов, выражающих угрозы, грубые выпады или оскорбления или передача по радио и телевидению материалов, содержащих угрозы, грубые выпады или оскорбления с намерением разжечь предубеждение или ненависть в отношении любой части населения по признаку расы, касты, места рождения, цвета кожи или вероисповедания.

549. С удовлетворением отмечается, что на Маврикии гарантируется и обеспечивается полное и равное пользование каждым человеком правами, перечисленными в статье 5 Конвенции, и в частности правом на личную безопасность, на вступление в брак, на владение имуществом, на свободу мысли, совести и религии, правом на жилище, здравоохранение и социальное обеспечение, на образование и на участие в культурной жизни.

550. В качестве позитивного события рассматривается принятие в августе 1995 года поправки к Закону о гражданстве, согласно которой женщины-иностранки, вступившие в брак с маврикийскими гражданами, более не обязаны отказываться от своего гражданства, если они хотят получить гражданство Маврикия.

551. В отношении статьи 7 Конвенции с удовлетворением отмечаются различные мероприятия, проводимые совместно с неправительственными организациями, такие, как программа "Преподавание для свободы", начатая организацией "Международная амнистия", или с учреждениями Организации Объединенных Наций, такие, как программа, проводимая ЮНИСЕФ совместно с министерством образования, целью которой является ознакомление детей с идеями мира, терпимости и взаимозависимости. Кроме того, с удовлетворением встречена разработка в 1991 году Генерального плана развития просвещения до 2000 года, в котором предусматривается преподавание в школах ряда курсов, направленных на укрепление взаимопонимания, терпимости и дружбы в отношениях между нациями и расовыми или этническими группами.

#### Д. Основные проблемы, вызывающие озабоченность

552. Выражается сожаление в связи с отсутствием статистических данных относительно этнического и расового состава населения и представительства этнических и расовых общин на всех уровнях в экономической, социальной и политической областях. В этой связи содержится в пункте 4 доклада заявление о том, что переписи населения на Маврикии не дают разбивки по этническому или расовому признакам "в русле правительственной политики формирования единой маврикийской общности", принимается Комитетом при условии, что это не направлено на насильственную ассимиляцию людей различного происхождения.

553. Выражается озабоченность в связи с тем, что статья 16 Конституции, запрещающая принятие законов, дискриминационных по содержанию или по своим последствиям, не применяется к законам, касающимся вступления в брак, усыновления, прекращения брака, наследования или других вопросов частного права.

554. В связи с осуществлением статьи 4 Конвенции с озабоченностью отмечается, что соответствующие положения маврикийского законодательства не запрещают, вопреки положениям статьи 4b Конвенции, организации и организованную пропагандистскую деятельность, которые поощряют расовую дискриминацию.

555. С особой ссылкой на статьи 4 и 6 Конвенции выражается сожаление в связи с отсутствием практической информации об осуществлении различных конституционных и законодательных положений, касающихся запрещения расовой дискриминации, об их возможных нарушениях и о мерах, принимаемых в подобных случаях.

#### Е. Предложения и рекомендации

556. Комитет рекомендует правительству Маврикия включить в его следующий периодический доклад статистические данные о составе населения и о представительстве всех этнических и расовых общин в политической и экономической сферах. Комитет приветствовал бы также включение в доклад социально-экономических показателей применительно к населению Маврикия.

557. Комитет подчеркивает значение четкого запрещения дискриминационного законодательства. В этой связи Комитет рекомендует распространить на все области частного права запрет подобного дискриминационного законодательства, содержащийся в статье 16 Конституции.

558. Комитет подчеркивает, что положения статьи 4 Конвенции являются обязательными. В этой связи он рекомендует принять законодательные меры по осуществлению статьи 4b Конвенции.

559. Комитет рекомендует включить в следующий периодический доклад полную информацию о практическом осуществлении различных положений, направленных на ликвидацию расовой дискриминации, и о возможных жалобах и приговорах, вынесенных за совершение актов расовой или этнической дискриминации или по делам, связанным с подстрекательством к расовой дискриминации.

560. Комитет предлагает государству-участнику обеспечить широкое распространение на Маврикии его доклада и заключительных замечаний Комитета.

561. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые четырнадцатым совещанием государств-участников.

562. Комитет рекомендует, чтобы следующий периодический доклад государства-участника был всеобъемлющим докладом и касался всех вопросов, затронутых в настоящих замечаниях.

#### IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ

563. Согласно статье 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, отдельные лица или группы лиц, которые заявляют, что какое-либо из их прав, предусмотренных Конвенцией, нарушено соответствующим государством-участником, и которые исчерпали все имеющиеся внутренние средства правовой защиты, могут представлять письменные сообщения на рассмотрение Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Список государств-участников, признавших компетенцию Комитета рассматривать такие сообщения, содержится в приложении I В к настоящему докладу.

564. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции производится на закрытых заседаниях (правило 88 правил процедуры Комитета). Все документы, относящиеся к работе Комитета в соответствии со статьей 14 (представления сторон и другие рабочие документы Комитета), носят конфиденциальный характер.

565. Комитет начал работу в рамках положений статьи 14 Конвенции на своей тридцатой сессии в 1984 году. На своей тридцать шестой сессии (в августе 1988 года) Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 1/1984 (Yilmaz-Dogan v. the Netherlands) 12/. На своей тридцать девятой сессии 18 марта 1991 года Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 2/1989 (Demba Talibe Diop v. France) 13/. На своей сорок второй сессии 16 марта 1993 года Комитет, действуя в соответствии с пунктом 7 правила 94 своих правил процедуры, утвердил свое мнение относительно сообщения № 4/1991 (L.K. v. the Netherlands) 14/ и объявил его приемлемым. На своей сорок четвертой сессии 15 марта 1994 года Комитет утвердил свое мнение относительно сообщения № 3/1991 (Michel L.N. Narrainen v. Norway) 15/. На своей сорок шестой сессии (в марте 1995 года) Комитет объявил неприемлемым сообщение № 5/1994 (C.P. v. Denmark) 16/.

566. В соответствии с пунктом 8 статьи 14 Конвенции Комитет включает в свой ежегодный доклад резюме рассмотренных им сообщений, объяснения и заявления заинтересованных государств-участников, а также свои собственные предложения и рекомендации. Этап включения в ежегодный доклад не был достигнут в случае сообщений № 6/1995 и 7/1995, которые были представлены на рассмотрение Комитета на его сорок седьмой сессии в

августе 1995 года и препровождены соответствующему государству-участнику согласно правилу 92 правил процедуры Комитета. Хотя на сорок девятой сессии Комитета сообщение № 7/1995 было рассмотрено, Комитет решил запросить у государства-участника дополнительную информацию и отложить принятие решения по этому сообщению до пятидесятой сессии. Рассмотрение сообщения № 6/1995 было перенесено на пятидесятую сессию. Сообщение № 8/1996 было представлено на рассмотрение Комитета на его сорок девятой сессии и препровождено соответствующему государству-участнику согласно правилу 92 правил процедуры Комитета.

V. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ И  
КО ВСЕМ ДРУГИМ ТЕРРИТОРИЯМ, НА КОТОРЫЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15  
КОНВЕНЦИИ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

567. В соответствии со статьей 15 Конвенции Комитет уполномочен рассматривать препровождаемые ему компетентными органами Организации Объединенных Наций петиции, доклады и другую информацию, относящиеся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и представлять им и Генеральной Ассамблее свои соображения и рекомендации, касающиеся принципов и целей Конвенции применительно к этим территориям.

568. На своей сессии 1995 года Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжал следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации, а также за развитием событий в указанных территориях, принимая во внимание соответствующие положения статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 17/.

569. На основании ранее принятых решений Совета по опеке и Специального комитета Генеральный секретарь препроводил Комитету на его сорок восьмой сессии документы, перечисленные в приложении V к настоящему докладу.

570. На своем 1155-м заседании Комитет постановил принять во внимание соответствующую документацию и информацию, представленную ему согласно статье 15 Конвенции и сделать следующие замечания:

"Комитет вновь оказался не в состоянии осуществить свои функции по пункту 2 а) статьи 15 Конвенции из-за полного отсутствия каких-либо петиций, о которых говорится в указанном пункте. Кроме того, Комитет отмечает, что в направленных ему материалах отсутствует какая-либо надежная информация относительно законодательных, судебных, административных или иных мероприятий, непосредственно относящихся к принципам и целям Конвенции. В этой связи Комитет вновь повторяет свою просьбу о предоставлении ему материалов, ясно упомянутых в статье 15 Конвенции, с тем чтобы он смог осуществить свои функции".

VI. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ



571. Комитет рассмотрел данный пункт на своей сорок восьмой сессии. В связи с рассмотрением этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

a) Резолюция 50/137 Генеральной Ассамблеи, озаглавленная "Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации";

b) Резолюция 50/170 Генеральной Ассамблеи, озаглавленная "Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека";

c) Записка Генерального секретаря, препровождающая Генеральной Ассамблее доклад шестого совещания председателей договорных органов по правам человека (A/50/505);

d) Доклад Верховного комиссара по правам человека об осуществлении документов по правам человека (A/50/36);

e) Соответствующие краткие отчеты Третьего комитета (A/AC.3/50/SR.3-8 и 18);

f) Записка Генерального секретаря, препровождающая шестнадцатому совещанию государств-участников сообщение Комитета (CERD/SP/56);

g) Краткий отчет о шестнадцатом совещании государств-участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (CERD/SP/SR.25).

А. Ежегодный доклад, представляемый Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции

572. Докладчик Комитета указал, что Генеральная Ассамблея уделила повышенное внимание рассмотрению ежегодного доклада Комитета, и в особенности его роли в содействии расовой терпимости. Осуществляемые Комитетом меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий получили особое одобрение в резолюции 50/137 Генеральной Ассамблеи.

573. Комитет отметил, что Генеральная Ассамблея приветствовала его сотрудничество с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и со специальными докладчиками Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости и по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии. Комитет с удовлетворением отметил тот факт, что Генеральная Ассамблея выразила ему признательность за его вклад в проведение Третьего десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Члены Комитета отметили, что Генеральная Ассамблея настоятельно призвала Комитет не ограничиваться строгими формулировками Конвенции, а проявлять дальновидность и идти в ногу со временем. В этой связи Комитет отметил пожелание, высказанное Генеральной Ассамблеей, относительно продолжения Комитетом своей практики проведения миссий добрых услуг в том случае, если это окажется необходимым.

574. Члены Комитета приветствовали призыв Генеральной Ассамблеи к государствам, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделать это, а также ее поддержку ратификации государствами-участниками поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции относительно финансирования Комитета.

В. Эффективное осуществление международных договоров по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека

575. В ходе обсуждения доклада шестого совещания председателей договорных органов по правам человека (A/50/505) члены Комитета отметили, что упор был сделан на включение гендерных перспектив в методы работы различных комитетов, а также на недавний рост числа и расширение сферы охвата оговорок, сделанных государствами-участниками при ратификации некоторых договоров, что ведет к подрыву буквы и духа договоров о правах человека. Комитет приветствовал поддержку, выраженную Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении мер по раннему предупреждению и процедур незамедлительных действий, осуществляемых договорными органами, а также в отношении координации всех мероприятий в области прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций.

576. При обсуждении резолюции 50/170 Генеральной Ассамблеи об эффективном осуществлении международных документов по правам человека Комитет с большим удовлетворением отметил, что Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость обеспечения финансирования и надлежащих кадровых и информационных ресурсов для функционирования договорных органов по правам человека. Комитет также отметил, что Генеральная Ассамблея уделила большое внимание совершенствованию процедур представления докладов, в частности настоятельно призвав договорные органы и совещания председателей договорных органов по правам человека рассмотреть пути сокращения дублирования при представлении докладов в соответствии с различными договорами по

правам человека. Было отмечено, что дублирование могло бы быть сокращено посредством выявления возможностей использования перекрестных ссылок при составлении докладов, а также путем рассмотрения вопроса о полезности подготовки единых всеобъемлющих докладов и замены периодических докладов специальными целевыми докладами и тематическими докладами.

## VII. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

### А. Доклады, полученные Комитетом

577. На своей тридцать восьмой сессии в 1988 году Комитет постановил принять предложение государств-участников о том, чтобы государства-участники представляли всеобъемлющий доклад раз в четыре года и краткий доклад, содержащий обновленную информацию, - через два года после представления всеобъемлющего доклада. В таблице 1 перечисляются доклады, полученные за период с 18 августа 1995 года по 23 августа 1996 года.

Таблица 1. Доклады, полученные за рассматриваемый период  
(18 августа 1995 года - 23 августа 1996 года)

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Условное обозначение документа</u>
Алжир	Одиннадцатый доклад	15 марта 1993 года	CERD/C/280/Add.3
	Двенадцатый доклад	15 марта 1995 года	
Беларусь	Четырнадцатый доклад	9 мая 1996 года	CERD/C/299/Add.8
Бельгия	Девятый доклад	6 сентября 1992 года	CERD/C/260/Add.2
	Десятый доклад	6 сентября 1994 года	
Бразилия	Десятый доклад	5 января 1988 года	CERD/C/263/Add.10
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	
Болгария	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	CERD/C/299/Add.7
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	
Китай	Пятый доклад	28 января 1991 года	CERD/C/275/Add.2
	Шестой доклад	28 января 1993 года	
	Седьмой доклад	28 января 1995 года	
Германия	Тринадцатый доклад	15 июня 1994 года	CERD/C/299/Add.5
Гватемала	Седьмой доклад	17 февраля 1996 года	CERD/C/292/Add.1
Исландия	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	CERD/C/299/Add.4
Индия	Десятый доклад	5 января 1988 года	CERD/C/299/Add.3

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Условное обозначение документа</u>
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	
Ирак	Одиннадцатый доклад	15 февраля 1991 года	CERD/C/240/Add.3
	Двенадцатый доклад	15 февраля 1993 года	
	Тринадцатый доклад	15 февраля 1995 года	
Люксембург	Девятый доклад	31 мая 1995 года	CERD/C/277/Add.2
Мальта	Десятый доклад	26 июня 1990 года	CERD/C/262/Add.4
	Одиннадцатый доклад	26 июня 1992 года	
	Двенадцатый доклад	26 июня 1994 года	
Мексика	Одиннадцатый доклад	22 марта 1996 года	CERD/C/296/Add.1
Маврикий	Восьмой доклад	29 июня 1987 года	CERD/C/280/Add.2
	Девятый доклад	29 июня 1989 года	
	Десятый доклад	29 июня 1991 года	
	Одиннадцатый доклад	29 июня 1993 года	
	Двенадцатый доклад	29 июня 1995 года	
Намибия	Четвертый доклад	11 декабря 1989 года	CERD/C/275/Add.1
	Пятый доклад	11 декабря 1991 года	
	Шестой доклад	11 декабря 1993 года	
	Седьмой доклад	11 декабря 1995 года	
Панама	Десятый доклад	5 января 1988 года	CERD/C/299/Add.1
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	
Пакистан	Десятый доклад	5 января 1988 года	CERD/C/299/Add.6
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	
Республика Корея	Восьмой доклад	4 января 1994 года	CERD/C/258/Add.1
Российская Федерация	Двенадцатый доклад	5 марта 1992 года	CERD/C/263/Add.9
	Тринадцатый доклад	5 марта 1994 года	
Испания	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	CERD/C/263/Add.5

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Условное обозначение документа</u>
Свазиленд	Четвертый доклад	6 мая 1976 года	CERD/C/299/Add.2
	Пятый доклад	6 мая 1978 года	
	Шестой доклад	6 мая 1980 года	
	Седьмой доклад	6 мая 1982 года	
	Восьмой доклад	6 мая 1984 года	
	Девятый доклад	6 мая 1986 года	
	Десятый доклад	6 мая 1988 года	
	Одиннадцатый доклад	6 мая 1990 года	
	Двенадцатый доклад	6 мая 1992 года	
	Тринадцатый доклад	6 мая 1994 года	
Четырнадцатый доклад	6 мая 1996 года		
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Четырнадцатый доклад	6 апреля 1996 года	CERD/C/299/Add.9
Венесуэла	Десятый доклад	5 января 1988 года	CERD/C/263/Add.8/Rev.1
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	
Заир	Десятый доклад	21 мая 1995 года	CERD/C/278/Add.1

#### В. Доклады, еще не полученные Комитетом

578. В таблице 2 перечислены доклады, которые должны были быть представлены до даты закрытия сорок девятой сессии, однако не были получены.

Таблица 2. Доклады, которые должны были быть представлены до даты закрытия сорок девятой сессии (23 августа 1996 года), однако не были получены

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Афганистан	Второй доклад	18 мая 1986 года	7
	Третий доклад	18 мая 1988 года	5
	Четвертый доклад	18 мая 1990 года	5
	Пятый доклад	18 мая 1992 года	2
	Шестой доклад	18 мая 1994 года	1
	Седьмой доклад	18 мая 1996 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Албания	Первоначальный доклад	10 июня 1995 года	-
Антигуа и Барбуда	Первоначальный доклад	25 октября 1989 года	2
	Второй доклад	25 октября 1991 года	2
	Третий доклад	25 октября 1993 года	1
	Четвертый доклад	25 октября 1995 года	-
Аргентина	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	2
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	2
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Армения	Первоначальный доклад	23 июля 1994 года	-
	Второй доклад	23 июля 1996 года	-
Австралия	Десятый доклад	30 октября 1994 года	-
Австрия	Одиннадцатый доклад	8 июня 1993 года	-
	Двенадцатый доклад	8 июня 1995 года	-
Багамские Острова	Пятый доклад	5 августа 1984 года	9
	Шестой доклад	5 августа 1986 года	5
	Седьмой доклад	5 августа 1988 года	3
	Восьмой доклад	5 августа 1990 года	3
	Девятый доклад	5 августа 1992 года	2
	Десятый доклад	5 августа 1994 года	1
	Одиннадцатый доклад	5 августа 1996 года	-
Бахрейн	Первоначальный доклад	26 апреля 1991 года	1
	Второй доклад	26 апреля 1993 года	1
	Третий доклад	26 апреля 1995 года	-
Бангладеш	Седьмой доклад	11 июля 1992 года	1
	Восьмой доклад	11 июля 1994 года	1
	Девятый доклад	11 июля 1996 года	-
Барбадос	Восьмой доклад	10 декабря 1987 года	5
	Девятый доклад	10 декабря 1989 года	5
	Десятый доклад	10 декабря 1991 года	2
	Одиннадцатый доклад	10 декабря 1993 года	1
	Двенадцатый доклад	10 декабря 1995 года	-
Боливия	Тринадцатый доклад	22 октября 1995 года	-
Босния и Герцеговина <u>a/</u>	Первоначальный доклад	16 июля 1994 года	-
	Второй доклад	16 июля 1996 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Ботсвана	Шестой доклад	22 марта 1985 года	9
	Седьмой доклад	22 марта 1987 года	6
	Восьмой доклад	22 марта 1989 года	4
	Девятый доклад	22 марта 1991 года	3
	Десятый доклад	22 марта 1993 года	1
	Одиннадцатый доклад	22 марта 1995 года	-
Буркина-Фасо	Шестой доклад	18 августа 1985 года	8
	Седьмой доклад	18 августа 1987 года	4
	Восьмой доклад	18 августа 1989 года	4
	Девятый доклад	18 августа 1991 года	2
	Десятый доклад	18 августа 1993 года	1
	Одиннадцатый доклад	18 августа 1995 года	-
Бурунди	Седьмой доклад	26 ноября 1990 года	1
	Восьмой доклад	26 ноября 1992 года	1
	Девятый доклад	26 ноября 1994 года	-
Камбоджа	Второй доклад	28 декабря 1986 года	6
	Третий доклад	28 декабря 1988 года	5
	Четвертый доклад	28 декабря 1990 года	2
	Пятый доклад	28 декабря 1992 года	1
	Шестой доклад	28 декабря 1994 года	-
Камерун	Десятый доклад	24 июля 1990 года	2
	Одиннадцатый доклад	24 июля 1992 года	2
	Двенадцатый доклад	24 июля 1994 года	1
	Тринадцатый доклад	24 июля 1996 года	-
Канада	Тринадцатый доклад	15 ноября 1995 года	-
Кабо-Верде	Третий доклад	2 ноября 1984 года	9
	Четвертый доклад	2 ноября 1986 года	6
	Пятый доклад	2 ноября 1988 года	4
	Шестой доклад	2 ноября 1990 года	3
	Седьмой доклад	2 ноября 1992 года	1
	Восьмой доклад	2 ноября 1994 года	-
Центральноафриканская Республика	Восьмой доклад	14 апреля 1986 года	7
	Девятый доклад	14 апреля 1988 года	5
	Десятый доклад	14 апреля 1990 года	5
	Одиннадцатый доклад	14 апреля 1992 года	2
	Двенадцатый доклад	14 апреля 1994 года	1
	Тринадцатый доклад	14 апреля 1996 года	-
Чили	Одиннадцатый доклад	20 ноября 1992 года	1
	Двенадцатый доклад	20 ноября 1994 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Конго	Первоначальный доклад	10 августа 1989 года	2
	Второй доклад	10 августа 1991 года	2
	Третий доклад	10 августа 1993 года	1
	Четвертый доклад	10 августа 1995 года	-
Коста-Рика	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	1
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Кот-д'Ивуар	Пятый доклад	4 февраля 1982 года	14
	Шестой доклад	4 февраля 1984 года	10
	Седьмой доклад	4 февраля 1986 года	6
	Восьмой доклад	4 февраля 1988 года	3
	Девятый доклад	4 февраля 1990 года	3
	Десятый доклад	4 февраля 1992 года	2
	Одиннадцатый доклад	4 февраля 1994 года	1
	Двенадцатый доклад	4 февраля 1996 года	-
Хорватия <u>b/</u>	Первоначальный доклад	8 октября 1992 года	1
	Второй доклад	8 октября 1994 года	1
Куба	Десятый доклад	16 марта 1991 года	1
	Одиннадцатый доклад	16 марта 1993 года	1
	Двенадцатый доклад	16 марта 1995 года	-
Кипр	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	-
Чешская Республика	Первоначальный доклад	1 января 1994 года	-
	Второй доклад	1 января 1996 года	-
Доминиканская Республика	Четвертый доклад	24 июня 1990 года	2
	Пятый доклад	24 июня 1992 года	2
	Шестой доклад	24 июня 1994 года	1
	Седьмой доклад	24 июня 1996 года	-
Эквадор	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	-
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Египет	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	-
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Эстония	Первоначальный доклад	20 ноября 1992 года	-
	Второй доклад	20 ноября 1994 года	-
Эфиопия	Седьмой доклад	25 июля 1989 года	2
	Восьмой доклад	25 июля 1991 года	2
	Девятый доклад	25 июля 1993 года	1
	Десятый доклад	25 июля 1995 года	-



<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Фиджи	Шестой доклад	11 января 1984 года	9
	Седьмой доклад	11 января 1986 года	5
	Восьмой доклад	11 января 1988 года	3
	Девятый доклад	11 января 1990 года	3
	Десятый доклад	11 января 1992 года	2
	Одиннадцатый доклад	11 января 1994 года	1
	Двенадцатый доклад	11 января 1996 года	-
Финляндия	Тринадцатый доклад	13 августа 1995 года	-
Франция	Двенадцатый доклад	27 августа 1994 года	-
Габон	Второй доклад	30 марта 1993 года	11
	Третий доклад	30 марта 1985 года	7
	Четвертый доклад	30 марта 1987 года	4
	Пятый доклад	30 марта 1989 года	3
	Шестой доклад	30 марта 1991 года	2
	Седьмой доклад	30 марта 1993 года	1
	Восьмой доклад	30 марта 1995 года	-
Гамбия	Второй доклад	28 января 1982 года	14
	Третий доклад	28 января 1984 года	10
	Четвертый доклад	28 января 1986 года	6
	Пятый доклад	28 января 1988 года	3
	Шестой доклад	28 января 1990 года	3
	Седьмой доклад	28 января 1992 года	2
	Восьмой доклад	28 января 1994 года	1
	Девятый доклад	28 января 1996 года	-
Гана	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	1
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Греция	Двенадцатый доклад	7 августа 1993 года	-
	Тринадцатый доклад	7 августа 1995 года	-
Гвинея	Второй доклад	13 апреля 1980 года	17
	Третий доклад	13 апреля 1982 года	13
	Четвертый доклад	13 апреля 1984 года	9
	Пятый доклад	13 апреля 1986 года	4
	Шестой доклад	13 апреля 1988 года	3
	Седьмой доклад	13 апреля 1990 года	3
	Восьмой доклад	13 апреля 1992 года	2
	Девятый доклад	13 апреля 1994 года	1
	Десятый доклад	13 апреля 1996 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Гайана	Первоначальный доклад	17 марта 1978 года	21
	Второй доклад	17 марта 1980 года	17
	Третий доклад	17 марта 1982 года	13
	Четвертый доклад	17 марта 1984 года	10
	Пятый доклад	17 марта 1986 года	6
	Шестой доклад	17 марта 1988 года	3
	Седьмой доклад	17 марта 1990 года	3
	Восьмой доклад	17 марта 1992 года	2
	Девятый доклад	17 марта 1994 года	1
	Десятый доклад	17 марта 1996 года	-
Гаити	Десятый доклад	18 января 1992 года	1
	Одиннадцатый доклад	18 января 1994 года	1
	Двенадцатый доклад	18 января 1996 года	-
Святейший Престол	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	-
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Венгрия	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	-
Иран (Исламская Республика)	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	-
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Израиль с/	Седьмой доклад	2 февраля 1992 года	1
	Восьмой доклад	2 февраля 1994 года	1
	Девятый доклад	2 февраля 1996 года	-
Италия	Десятый доклад	2 февраля 1995 года	-
Ямайка	Восьмой доклад	5 июля 1986 года	7
	Девятый доклад	5 июля 1988 года	5
	Десятый доклад	5 июля 1990 года	5
	Одиннадцатый доклад	5 июля 1992 года	2
	Двенадцатый доклад	5 июля 1994 года	1
	Тринадцатый доклад	5 июля 1996 года	-
Иордания	Девятый доклад	30 июня 1991 года	1
	Десятый доклад	30 июня 1993 года	1
	Одиннадцатый доклад	30 июня 1995 года	-
Кувейт	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	-
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Шестой доклад	24 марта 1985 года	8
	Седьмой доклад	24 марта 1987 года	5
	Восьмой доклад	24 марта 1989 года	4
	Девятый доклад	24 марта 1991 года	2
	Десятый доклад	24 марта 1993 года	1
Одиннадцатый доклад	24 марта 1995 года	-	

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Латвия	Первоначальный доклад	14 мая 1993 года	-
	Второй доклад	14 мая 1995 года	-
Ливан	Шестой доклад	12 декабря 1982 года	12
	Седьмой доклад	12 декабря 1984 года	8
	Восьмой доклад	12 декабря 1986 года	5
	Девятый доклад	12 декабря 1988 года	3
	Десятый доклад	12 декабря 1990 года	2
	Одиннадцатый доклад	12 декабря 1992 года	1
	Двенадцатый доклад	12 декабря 1994 года	-
Лесото	Седьмой доклад	4 декабря 1984 года	9
	Восьмой доклад	4 декабря 1986 года	6
	Девятый доклад	4 декабря 1988 года	4
	Десятый доклад	4 декабря 1990 года	3
	Одиннадцатый доклад	4 декабря 1992 года	1
	Двенадцатый доклад	4 декабря 1994 года	-
Либерия	Первоначальный доклад	5 декабря 1977 года	21
	Второй доклад	5 декабря 1979 года	17
	Третий доклад	5 декабря 1981 года	13
	Четвертый доклад	5 декабря 1983 года	10
	Пятый доклад	5 декабря 1985 года	6
	Шестой доклад	5 декабря 1987 года	3
	Седьмой доклад	5 декабря 1989 года	3
	Восьмой доклад	5 декабря 1991 года	2
	Девятый доклад	5 декабря 1993 года	1
Ливийская Арабская Джамахирия	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	2
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	2
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Мадагаскар	Десятый доклад	8 марта 1988 года	5
	Одиннадцатый доклад	8 марта 1990 года	5
	Двенадцатый доклад	8 марта 1992 года	2
	Тринадцатый доклад	8 марта 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	8 марта 1996 года	-
Мальдивские Острова	Пятый доклад	24 мая 1993 года	5
	Шестой доклад	24 мая 1995 года	
Мали	Седьмой доклад	15 августа 1987 года	
	Восьмой доклад	15 августа 1989 года	5
	Девятый доклад	15 августа 1991 года	3
	Десятый доклад	15 августа 1993 года	1
	Одиннадцатый доклад	15 августа 1995 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Мавритания	Первоначальный доклад	12 января 1990 года	2
	Второй доклад	12 января 1992 года	2
	Третий доклад	12 января 1994 года	1
	Четвертый доклад	12 января 1996 года	-
Монголия	Одиннадцатый доклад	4 сентября 1990 года	1
	Двенадцатый доклад	4 сентября 1992 года	1
	Тринадцатый доклад	4 сентября 1994 года	1
Марокко	Двенадцатый доклад	17 января 1994 года	-
	Тринадцатый доклад	17 января 1996 года	-
Мозамбик	Второй доклад	18 мая 1986 года	7
	Третий доклад	18 мая 1988 года	5
	Четвертый доклад	18 мая 1990 года	5
	Пятый доклад	18 мая 1992 года	2
	Шестой доклад	18 мая 1994 года	1
	Седьмой доклад	18 мая 1996 года	-
Непал	Девятый доклад	1 марта 1988 года	5
	Десятый доклад	1 марта 1990 года	5
	Одиннадцатый доклад	1 марта 1992 года	2
	Двенадцатый доклад	1 марта 1994 года	1
	Тринадцатый доклад	1 марта 1996 года	-
Нидерланды	Десятый доклад	9 января 1991 года	1
	Одиннадцатый доклад	9 января 1993 года	1
	Двенадцатый доклад	9 января 1995 года	-
Новая Зеландия	Двенадцатый доклад	22 декабря 1995 года	-
Нигер	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	2
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	2
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Нигерия	Четырнадцатый доклад	4 января 1996 года	-
Норвегия	Двенадцатый доклад	6 сентября 1993 года	-
	Тринадцатый доклад	6 сентября 1995 года	-
Папуа-Новая Гвинея	Второй доклад	25 февраля 1985 года	9
	Третий доклад	25 февраля 1987 года	6
	Четвертый доклад	25 февраля 1989 года	4
	Пятый доклад	25 февраля 1991 года	3
	Шестой доклад	25 февраля 1993 года	1
	Седьмой доклад	25 февраля 1995 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Перу	Двенадцатый доклад	30 октября 1994 года	-
Филиппины	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	2
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	2
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Польша	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	-
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Португалия	Пятый доклад	23 сентября 1991 года	1
	Шестой доклад	23 сентября 1993 года	1
	Седьмой доклад	23 сентября 1995 года	-
Катар	Девятый доклад	16 мая 1993 года	-
	Десятый доклад	16 мая 1993 года	-
Республика Молдова	Первоначальный доклад	25 февраля 1994 года	-
	Второй доклад	25 февраля 1996 года	-
Румыния	Двенадцатый доклад	14 октября 1993 года	-
	Тринадцатый доклад	14 октября 1996 года	-
Руанда	Восьмой доклад	16 мая 1990 года	2
	Девятый доклад	16 мая 1992 года	2
	Десятый доклад	16 мая 1994 года	1
	Одиннадцатый доклад	16 мая 1996 года	-
Сент-Люсия	Первоначальный доклад	14 февраля 1991 года	1
	Второй доклад	14 февраля 1993 года	1
	Третий доклад	14 февраля 1995 года	-
Сент-Винсент и Гренадины	Второй доклад	9 декабря 1984 года	9
	Третий доклад	9 декабря 1986 года	6
	Четвертый доклад	9 декабря 1988 года	4
	Пятый доклад	9 декабря 1990 года	3
	Шестой доклад	9 декабря 1992 года	1
	Седьмой доклад	9 декабря 1994 года	-
Сенегал	Одиннадцатый доклад	18 мая 1993 года	-
	Двенадцатый доклад	18 мая 1995 года	-
Сейшельские Острова	Шестой доклад	6 апреля 1989 года	2
	Седьмой доклад	6 апреля 1991 года	2
	Восьмой доклад	6 апреля 1993 года	1
	Девятый доклад	6 апреля 1995 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Сьерра-Леоне	Четвертый доклад	5 января 1976 года	24
	Пятый доклад	5 января 1978 года	20
	Шестой доклад	5 января 1980 года	18
	Седьмой доклад	5 января 1982 года	14
	Восьмой доклад	5 января 1984 года	10
	Девятый доклад	5 января 1986 года	6
	Десятый доклад	5 января 1988 года	3
	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	3
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	2
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
	Дополнительный доклад	31 марта 1975 года	1
Словакия	Первоначальный доклад	1 января 1994 года	-
	Второй доклад	1 января 1996 года	-
Словения	Первоначальный доклад	6 июля 1993 года	-
	Второй доклад	6 июля 1995 года	-
Соломоновы Острова	Второй доклад	17 марта 1985 года	9
	Третий доклад	17 марта 1987 года	6
	Четвертый доклад	17 марта 1989 года	4
	Пятый доклад	17 марта 1991 года	3
	Шестой доклад	17 марта 1993 года	1
	Седьмой доклад	17 марта 1995 года	-
Сомали	Пятый доклад	27 сентября 1984 года	9
	Шестой доклад	27 сентября 1986 года	6
	Седьмой доклад	27 сентября 1988 года	4
	Восьмой доклад	27 сентября 1990 года	3
	Девятый доклад	27 сентября 1992 года	1
	Десятый доклад	27 сентября 1994 года	1
Судан	Девятый доклад	20 апреля 1994 года	-
	Десятый доклад	20 апреля 1996 года	-
Суринам	Первоначальный доклад	15 марта 1985 года	9
	Второй доклад	15 марта 1987 года	6
	Третий доклад	15 марта 1989 года	4
	Четвертый доклад	15 марта 1991 года	3
	Пятый доклад	15 марта 1993 года	1
	Шестой доклад	15 марта 1995 года	-
Швеция	Двенадцатый доклад	5 января 1995 года	-
Швейцария	Первоначальный доклад	29 декабря 1995 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Сирийская Арабская Республика	Двенадцатый доклад	21 мая 1992 года	1
	Тринадцатый доклад	21 мая 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	21 мая 1996 года	-
Таджикистан	Первоначальный доклад	10 февраля 1996 года	-
Бывшая югославская Республика Македония	Первоначальный доклад	17 сентября 1992 года	-
	Второй доклад	17 сентября 1994 года	-
Того	Шестой доклад	1 октября 1983 года	10
	Седьмой доклад	1 октября 1985 года	6
	Восьмой доклад	1 октября 1987 года	3
	Девятый доклад	1 октября 1989 года	3
	Десятый доклад	1 октября 1991 года	2
	Одиннадцатый доклад	1 октября 1993 года	1
	Двенадцатый доклад	1 октября 1995 года	-
Тонга	Одиннадцатый доклад	17 марта 1993 года	-
	Двенадцатый доклад	17 марта 1995 года	-
Тринидад и Тобаго	Одиннадцатый доклад	4 ноября 1994 года	-
Тунис	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	-
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Туркменистан	Первоначальный доклад	29 октября 1995 года	-
Уганда	Второй доклад	21 декабря 1983 года	10
	Третий доклад	21 декабря 1985 года	6
	Четвертый доклад	21 декабря 1987 года	3
	Пятый доклад	21 декабря 1989 года	3
	Шестой доклад	21 декабря 1991 года	2
	Седьмой доклад	21 декабря 1993 года	1
	Восьмой доклад	21 декабря 1995 года	-
Украина	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	-
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Объединенная Республика Танзания	Восьмой доклад	26 ноября 1987 года	5
	Девятый доклад	26 ноября 1989 года	5
	Десятый доклад	26 ноября 1991 года	2
	Одиннадцатый доклад	26 ноября 1993 года	1
	Двенадцатый доклад	26 ноября 1995 года	-
Соединенные Штаты Америки	Первоначальный доклад	20 ноября 1995 года	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Дата, к которой доклад должен был быть представлен</u>	<u>Число направленных напоминаний</u>
Уругвай	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	1
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Вьетнам	Шестой доклад	9 июля 1993 года	-
	Седьмой доклад	9 июля 1995 года	-
Йемен	Одиннадцатый доклад	19 ноября 1993 года	-
	Двенадцатый доклад	19 ноября 1995 года	-
Югославия <u>d/</u>	Одиннадцатый доклад	5 января 1990 года	2
	Двенадцатый доклад	5 января 1992 года	2
	Тринадцатый доклад	5 января 1994 года	1
	Четырнадцатый доклад	5 января 1996 года	-
Замбия	Двенадцатый доклад	22 февраля 1995 года	-
Зимбабве	Второй доклад	21 июня 1995 года	-

a) Доклад, представленный в соответствии с решением Комитета, принятым на его сорок второй сессии (1993 год), см. в документе CERD/C/247.

b) Доклад, представленный в соответствии с решением Комитета, принятым на его сорок второй сессии (1993 год), см. в документе CERD/C/249.

c) Доклад, представленный в соответствии с решением Комитета, принятым на его сорок четвертой сессии (1994 год), см. в документе CERD/C/282.

d) Доклад и дополнительную информацию, представленные в соответствии с решением Комитета, принятым на его сорок второй сессии (1993 год), см. в документах CERD/C/248 и Add.1.

### С. Меры, принятые Комитетом по обеспечению представления докладов государствами-участниками

579. На своих сорок восьмой и сорок девятой сессиях Комитет рассмотрел вопрос о несоблюдении сроков представления и о непредставлении докладов государствами-участниками в соответствии с их обязательствами по статье 9 Конвенции.

580. На своей сорок второй сессии Комитет, подчеркнув, что несоблюдение сроков представления докладов государствами-участниками мешает ему следить за ходом осуществления Конвенции, постановил, что он будет продолжать рассматривать вопрос об осуществлении Конвенции государствами-участниками, которые чрезмерно задерживают представление своих докладов. В соответствии с решением, принятым на тридцать девятой сессии, Комитет также решил, что в случае непредставления в установленные сроки докладов это рассмотрение будет основано на последних докладах, представленных соответствующим государством-участником, и на результатах их обсуждения в Комитете. Во исполнение этих решений Председатель Комитета направил письма министрам иностранных



дел Мадагаскара, Камбоджи, Индии, Пакистана, Панамы Непала и Свазиленда, в которых он информировал их о принятом Комитетом решении и предложил соответствующим правительствам назначить представителя для участия в рассмотрении их соответствующих докладов на сорок восьмой сессии. Шесть государств-участников - Камбоджа, Индия, Пакистан, Панама, Непал и Свазиленд - просили отложить рассмотрение, с тем чтобы они могли представить испрошенные доклады и четыре - Индия, Пакистан, Панама и Свазиленд - представили свои доклады.

581. На своих сорок седьмой и сорок восьмой сессиях Комитет постановил повторно рассмотреть вопрос об осуществлении Конвенции в государствах-участниках, доклады которых по-прежнему сильно просрочены. На сорок восьмой и сорок девятой сессиях такое повторное рассмотрение было проведено в отношении Гвинеи, Гамбии, Кот-д'Ивуара, Фиджи, Того, Сомали, Кабо-Верде, Лесото, Сент-Винсента и Гренадин, Соломоновых Островов, Ботсваны, Лаосской Народно-Демократической Республики и Буркина-Фасо.

582. На своем 1183-м заседании, состоявшемся 22 августа 1996 года, Комитет далее постановил просить Генерального секретаря, в соответствии с пунктом 1 правила 66 правил процедуры Комитета, продолжить направление соответствующих напоминаний государствам-участникам, которые на дату закрытия сорок девятой сессии Комитета имели задолженность по представлению двух или более докладов, с просьбой представить свои доклады к 31 декабря 1996 года. Комитет решил, что в напоминаниях, которые будут направлены Генеральным секретарем, следует указать, что все просроченные доклады можно представить в едином сводном документе. (Государства-участники, доклады которых просрочены, перечислены выше в таблице 2.)

#### VIII. ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

583. Комитет рассматривал этот пункт на своих сорок восьмой (1152-е заседание) и сорок девятой сессиях (1184-е заседание).

584. При рассмотрении этого пункта Комитет располагал следующими документами:

- a) доклад Специального докладчика (A/50/476);
- b) доклад об осуществлении Программы действий на третье Десятилетие, E/CN.4/1996/71 и Add.1;
- c) резолюция 50/136 Генеральной Ассамблеи;
- d) резолюции 1996/8 и 1996/21 Комиссии по правам человека;
- e) краткие отчеты о совместном заседании Комитета и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, E/CN.4/Sub.2/1995/SR.12;
- f) предложения о совместных действиях;
- g) согласованная декларация о совместных действиях и сотрудничестве;
- h) доклад Специального докладчика, E/CN.4/1996/72;
- i) "Третье Десятилетие", записка г-на М.П. Бентона.

585. Президиумы Комитета и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств провели совместное заседание 15 августа 1996 года и обсудили следующие вопросы:

- a) о том, чтобы представители обоих органов по-прежнему проводили ежегодные совместные заседания, председатели которых будут ежегодно чередоваться;
- b) могут ли эти совместные заседания стать центром по координации деятельности, осуществляемой в контексте третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации при условии, что они не будут выходить за рамки замечаний и предложений о прошлых, ведущихся и будущих мероприятиях, которые планируются Секретариатом Организации Объединенных Наций в соответствии с планом, предусмотренным Генеральной Ассамблеей в пересмотренной Программе действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (1993-2003 годы) (резолюция 49/146), приложение, пункт 7);
- c) о том, чтобы Комитет и Подкомиссия, действуя через своих представителей, подготовили рабочий документ (без финансовых последствий) по статье 7 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, который должен быть представлен обоим органам по возможности на их сессиях в августе 1997 года;
- d) чтобы после завершения подготовки этого рабочего документа по статье 7 оба органа обсудили возможные дальнейшие шаги, в том числе и целесообразность проведения семинара по статье 7;
- e) следует ли далее рассматривать возможности проведения семинара или конференции по вопросу о роли средств массовой информации в соответствии с положениями пункта 10 пересмотренной Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (1993-2003 годы), а также региональных семинаров, предусмотренных в пункте 7j того же документа.

586. Комитет воздержался от принятия каких-либо решений по этим вопросам до получения более полной информации о том, что считает по этому поводу Подкомиссия.

## IX. ОБЗОР МЕТОДОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА

587. Данный раздел доклада Комитета содержит краткий и обновленный обзор методов работы Комитета. В нем рассказывается об изменениях, внесенных в последние годы, и его цель заключается в том, чтобы сделать процедуры Комитета более транспарентными и доступными как для государств-участников, так и для общественности.

### A. Доклады государств-участников: общие соображения

588. Пункт 1 статьи 9 Конвенции обязывает каждое государство-участник представлять первоначальный доклад о применении Конвенции в течение года после взятия на себя обязательств по ней и "впоследствии каждые два года и всякий раз, когда этого требует Комитет". Предусмотренная в пункте 2 статьи 9 обязанность Комитета представлять доклады о рассмотрении докладов стран является центральным направлением его деятельности.

589. Когда Комитет начал свою работу по контролю за осуществлением Конвенции в 1970 году, имела место некоторая путаница в отношении того, какая информация должна содержаться в докладах. Ввиду пробелов в содержании докладов Комитет в 1972 году принял свои первую и вторую общие рекомендации, в которых он обратил внимание на обязанность

каждого государства-участника принимать законодательные акты в целях выполнения обязательств, вытекающих из статьи 4, а также на обязанность представлять доклады независимо от мнения правительства в отношении существования на его территории соответствующего государства расовой дискриминации. Впоследствии в 1980 году были приняты руководящие принципы для подготовки докладов государствами. В 1982 и 1993 годах в эти руководящие принципы были внесены поправки 18/.

590. Хотя Комитет являлся первым органом по наблюдению за соблюдением договора по правам человека в системе Организации Объединенных Наций, впоследствии число таких договорных органов возросло до шести, по мере принятия других конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека. Для того чтобы облегчить задачу государств-участников по представлению докладов, в 1991 году были введены в действие сводные руководящие принципы для вступительной части докладов государств всем договорным органам Организации Объединенных Наций. Было принято решение о том, что вступительная часть доклада будет включать "базовый документ", общий для всех договорных органов по правам человека и содержащий следующие подразделы: "страна и люди", "общая политическая основа", "общая правовая основа, обеспечивающая защиту прав человека" и "информация и пропаганда" 19/.

591. Исходя из рекомендации одиннадцатого совещания государств-участников, Комитет на своей тридцать восьмой сессии в 1990 году принял решение о том, что после представления первоначального всеобъемлющего доклада государствам следует представлять последующие всеобъемлющие доклады раз в четыре года и краткие содержащие новую информацию доклады - в промежуточные периоды через два года 20/. Некоторым государствам было рекомендовано воздержаться от повторения информации, уже включенной в предыдущий доклад.

592. В 1972 году Комитет начал применять процедуру, в рамках которой государствам-участникам, чьи доклады подлежали рассмотрению, предлагалось назначить одного или более представителей для презентации доклада Комитету и ответа на вопросы его членов. Доклады рассматриваются на открытых заседаниях, которые в настоящее время проводятся два раза в год на протяжении трех недель.

593. Цель таких совещаний заключается в установлении конструктивного диалога между Комитетом и представителями государства-участника. Основная задача Комитета заключается в том, чтобы оказать государствам-участникам содействие в выполнении ими своих обязательств по Конвенции, поделиться с ними опытом, который Комитет накопил в ходе рассмотрения других докладов, и обсудить различные вопросы, связанные с полным осуществлением требований Конвенции. Ход обсуждений фиксируется в кратких отчетах.

594. Хотя доклад государства-участника является главной основой для рассмотрения Комитетом вопроса о применении Конвенции, члены Комитета могут также принимать во внимание и другую информацию, имеющую отношение к делу. Эта информация включает, помимо предыдущих докладов государства, кратких отчетов о ходе обсуждений и заключительных замечаний, соответствующие документы других договорных органов, документы Комиссии по правам человека, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и специальных докладчиков Комиссии и Подкомиссии, а также другие документы Организации Объединенных Наций и информацию из правительственных и неправительственных источников. В решении 1 (XL), принятом на сороковой сессии в 1991 году, официально зафиксировано, что члены Комитета в качестве независимых экспертов должны иметь доступ, помимо докладов, представляемых государствами-участниками, "ко всем другим имеющимся источникам информации, как правительственным и неправительственным" 21/.

595. С 1988 года Комитет начал применять практику назначения докладчиков по странам для рассмотрения докладов государств. Назначенный таким образом член Комитета должен подготовить тщательное исследование и оценку доклада каждого государства, составить всеобъемлющий перечень вопросов, которые должны быть заданы представителю государства, и играть ведущую роль в ходе обсуждения в Комитете 22/. Такая процедура была принята для повышения эффективности работы Комитета путем разделения труда при обеспечении того, чтобы по меньшей мере один член Комитета был тщательно подготовлен для того, чтобы задавать вопросы и высказывать свои замечания. После принятия этой системы резко повысились как качество диалога, так и эффективность использования времени.

596. Докладчик по стране выполняет ведущую роль, задавая ряд подробных вопросов в отношении доклада и, в более широком смысле, в отношении других проблем, имеющих отношение к осуществлению Конвенции. Другие члены Комитета также задают свои вопросы. Подлежащие обсуждению проблемы, как правило, не определяются заранее, что позволяет вести спонтанную, искреннюю и обширную дискуссию по проблемам, затрагиваемым членами Комитета. Докладчик по стране может заранее через секретариат направить соответствующему государству-участнику перечень вопросов, представляющих особый интерес, хотя на практике такая процедура используется нечасто.

597. После того как члены Комитета задали свои первоначальные вопросы, представитель государства-участника получает возможность ответить на них. Если заданные вопросы требуют, чтобы государство-участник провело консультации со специалистами, которые не присутствуют на заседаниях, государству-участнику предлагается представить информацию позднее, после консультаций с соответствующими экспертами, возможно, в письменном виде.

598. В 1992 году Комитет начал применять практику принятия выводов по докладу государства в виде так называемых "заключительных замечаний" 23/. До этого члены высказывали свои индивидуальные мнения, которые находили отражение в кратких отчетах. Докладчик по стране отвечает за подготовку заключительных замечаний, которые затем представляются всем членам Комитета для обсуждения, внесения поправок и принятия. Комитет принимает заключительные замечания на основе консенсуса, хотя в некоторых исключительных случаях тот или иной член указывает, что он или она не желает присоединиться к консенсусу. Хотя заключительные замечания в настоящее время обсуждаются и принимаются на открытых заседаниях, до 1996 года Комитет обсуждал их на закрытых заседаниях и краткие отчеты этих обсуждений также имели конфиденциальный характер.

599. Заключительные замечания составляются по следующей форме: введение; факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции; позитивные аспекты; основные проблемы, вызывающие озабоченность; и выводы и рекомендации. В этих заключительных замечаниях содержится общая оценка доклада государства-участника и обмена мнениями между представителями государства-участника и Комитетом. Комитет также может рекомендовать государству-участнику воспользоваться консультационными и техническими услугами Центра Организации Объединенных Наций по правам человека, включая, когда это уместно, экспертные знания одного или нескольких членов Комитета, в целях содействия осуществлению Конвенции.

600. В 1996 году на сорок восьмой сессии было принято решение публиковать заключительные замечания в отношении каждого государства-участника в виде отдельного официального документа 24/. Заключительные замечания в отношении всех докладов государств-участников, рассмотренных в течение года, будут и впредь публиковаться вместе в

ежегодном докладе Комитета Генеральной Ассамблеи в соответствии с применявшейся и ранее практикой.

#### В. Просроченные периодические доклады

601. Своевременное представление периодических докладов крайне важно для достижения целей Конвенции. Тем не менее серьезную озабоченность Комитета и Генеральной Ассамблеи вызывали просрочки в представлении некоторыми государствами-участниками своих докладов. Проблемы невыполнения обязательств о представлении докладов являлись одним из главных препятствий как в работе Комитета, так и в эффективном осуществлении Конвенции. В числе причин просрочек назывались суммарное бремя подготовки докладов сразу для нескольких международных договорных органов в области прав человека, нехватка квалифицированного персонала в государственном аппарате и бюджетные трудности, отсутствие эффективной административной структуры, не позволяющее координировать деятельность различных административных органов, занимающихся схожей проблематикой, и дефицит политической воли, необходимой для соблюдения в полном объеме закрепленных в Конвенции обязательств о представлении докладов. В результате Комитет выработал ряд процедур для решения этой проблемы.

602. Генеральный секретарь регулярно направляет письменные напоминания государствам-участникам, просрочившим представление двух или большего числа докладов. Не выполняющие свои обязательства государства-участники перечисляются в ежегодном докладе Комитета Генеральной Ассамблеи, где указывается также, когда должны были быть представлены те или иные доклады и количество напоминаний, направленных каждому государству-участнику. На своей тридцать девятой сессии в 1991 году Комитет согласился с тем, что в напоминаниях, которые направляются Генеральным секретарем, следует указывать, что все не представленные ими доклады могут быть представлены в одном сводном документе 25/.

603. На своей тридцать девятой сессии в 1991 году Комитет принял также решение приступить к рассмотрению вопроса об осуществлении положений Конвенции теми государствами-участниками, которые чрезмерно задерживают представление своих докладов, даже в том случае, когда не были представлены последние доклады. Далее Комитет пришел к договоренности о том, что такое рассмотрение будет основываться на предыдущих докладах, представленных соответствующими государствами 26/. Данная процедура позволяет Комитету более эффективно контролировать процесс представления докладов, а не просто ожидать, когда государства представят их для рассмотрения.

604. Следовать данной процедуре Комитет начал в 1991 году, когда письма были направлены 13 государствам, просрочившим представление периодических докладов не менее чем на пять лет, в которых их информировали о предстоящем рассмотрении хода осуществления Конвенции в их странах и приглашали принять к нему участие. После этого перед началом сессии государствам-участникам были направлены вербальные ноты с указанием даты и времени проведения обзора. Данная процедура, которая продолжает использоваться, иногда именуется "первым раундом обзора".

605. В некоторых случаях одно или несколько соответствующих государств-участников положительно реагировали на данную процедуру первого раунда обзоров и впоследствии подготовили доклад с последней информацией для рассмотрения Комитетом либо на той сессии, на которую оно было запланировано, либо на последующей сессии, если была представлена и удовлетворена просьба об отсрочке рассмотрения их докладов. Комитет более охотно предоставлял отсрочку, если представление докладов было обещано к конкретной дате. В других случаях реакции государств-участников не последовало и рассмотрение проводилось на основе представленных докладов. В ряде случаев в этом рассмотрении

принимали участие один или несколько представителей соответствующего государства-участника.

606. В случае неполучения доклада государства-участника спустя пять лет после рассмотрения начинался второй раунд обзора. В 1996 году 16 государств были уведомлены о том, что обзор по ним будет проводиться на сорок восьмой и сорок девятой сессиях Комитета. В этом случае государствам-участникам впоследствии также направляются вербальные ноты с указанием даты и времени проведения Комитетом своего обзора, для участия в котором государствам-участникам предлагается направить одного или нескольких представителей.

607. Данная процедура "первого раунда обзора", а при необходимости и последующих обзоров, если государства-участники продолжают значительно задерживать представление своих докладов, является той мерой, которая позволяет провести хотя бы минимальный обзор положения дел во всех государствах-участниках, развивать конструктивный диалог с государствами-участниками, нарушающими свои обязательства, даже в отсутствие доклада с последней информацией, и поощрять этих государств-участников к выполнению в конечном счете закрепленного в Конвенции обязательства о периодическом представлении докладов.

#### C. Просроченные первоначальные доклады

608. В случае серьезных задержек с представлением первоначальных докладов возникает совсем иная ситуация, поскольку в статье 9.2 говорится, что Комитет может делать "предложения и общие рекомендации, основанные на изучении докладов и информации, полученных от государств-участников". Поскольку в некоторых случаях первоначальные доклады были просрочены на целых 19 лет, Комитет решил в 1996 году уведомить государства, чьи первоначальные доклады были задержаны не менее, чем на пять лет, о том, что: а) Комитет проведет рассмотрение хода осуществления Конвенции в соответствующих государствах-участниках на своей будущей сессии, в котором предлагается принять участие одному или нескольким представителям от этих государств-участников; и б) в силу отсутствия первоначальных докладов Комитет будет рассматривать в качестве первоначального доклада всю информацию, представленную государством-участником другим органам Организации Объединенных Наций, или, в отсутствие подобных материалов, доклады и информацию, подготовленные органами Организации Объединенных Наций.

#### D. Меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий

609. Комитет отметил, что в своем докладе сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи о работе Организации Генеральный секретарь подчеркнул первостепенную важность предотвращения нарушений прав человека до их возникновения. В докладе отмечается также потребность изучить "пути наделения Генерального секретаря и экспертных органов в области прав человека полномочиями доводить до сведения Совета Безопасности факты массовых нарушений прав человека вместе с рекомендациями для принятия мер" 27/. На своей четвертой сессии председатели договорных органов в области прав человека выразили полную поддержку заявлению Генерального секретаря и призвали договорные органы принимать в подобных ситуациях все необходимые меры. Они заявили следующее: "...договорные органы призваны сыграть важную роль в усилиях по предотвращению нарушений прав человека и принятию ответных мер. Поэтому каждому из договорных органов следует в срочном порядке изучить все те возможные меры, которые он мог бы принять в рамках своей компетенции в целях как предотвращения случаев нарушения прав человека, так и более пристального наблюдения за чрезвычайными ситуациями любого рода ..." 28/.

610. В 1993 году Комитет утвердил рабочий документ, положениями которого он должен руководствоваться в выборе возможных мер для предотвращения случаев нарушения Конвенции и принятии более эффективных ответных мер 29/. В рабочем документе отмечается, что как меры раннего предупреждения, так и процедуры незамедлительных действий могут использоваться для того, чтобы попытаться предотвратить серьезные нарушения Конвенции. На своей сорок пятой сессии в 1994 году Комитет постановил квалифицировать вопрос о превентивных мерах, включая меры раннего предупреждения и процедуры незамедлительных действий, в качестве регулярного пункта своей повестки дня 30/.

611. Меры раннего предупреждения должны иметь целью недопущение перерастания существующих проблем в конфликты и могут включать также мероприятия по укреплению доверия с целью выявления и поддержки структур, способствующих расовой терпимости, а также предотвращения эскалации конфликтов в тех ситуациях, когда он уже возник. В этой связи основаниями для применения механизма раннего предупреждения могут служить: отсутствие надлежащей законодательной базы для определения и преследования в уголовном порядке всех форм расовой дискриминации, как это предусмотрено Конвенцией; неудовлетворительное выполнение положений Конвенции или отсутствие эффективных механизмов их исполнения, включая отсутствие процедур правовой защиты; тенденция к эскалации расовой ненависти или насилия, расистская пропаганда или призывы к расовой нетерпимости со стороны лиц, групп или организаций, особенно со стороны выборных или других должностных лиц; складывающиеся в систему случаи расовой дискриминации, находящие отражение в социальных и экономических показателях; и значительные потоки беженцев или перемещенных лиц в результате систематической расовой дискриминации или посягательства на земли национальных меньшинств.

612. Процедуры незамедлительных действий должны быть нацелены на решение проблем, требующих срочного внимания, в целях недопущения серьезных нарушений Конвенции или ограничения их масштабов или числа. Основаниями для использования процедуры незамедлительных действий могут быть серьезный, массовый или систематический характер расовой дискриминации или наличие серьезной ситуации, чреватой новыми случаями расовой дискриминации.

613. В превентивных рамках мер раннего предупреждения и процедур незамедлительных действий Комитетом принимаются решения, заявления и резолюции и осуществляются дальнейшие меры.

#### Е. Осуществление статьи 15

614. Согласно статье 15 Конвенции Комитет уполномочен рассматривать направляемые ему компетентными органами Организации Объединенных Наций петиции, доклады и другую информацию, относящуюся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Однако в последние годы Комитет был лишен возможности выполнять свои функции в соответствии со статьей 15 (2) а) вследствие полного отсутствия каких-либо петиций, предусмотренных в Конвенции.

615. Однако Комитет практикует рассмотрение ситуации в подопечных и самоуправляющихся территориях иным образом. Если управление такими территориями в настоящее время осуществляется государством - участником Конвенции, последнему предлагается представить данные об осуществлении Конвенции не только в отношении собственной территории, но и любых управляемых им подопечных и самоуправляющихся территорий.

## Ф. Сообщения в соответствии со статьей 14

616. Отдельные лица или группы лиц, утверждающие, что какие-либо защищаемые Конвенцией права нарушены государством-участником, признавшим статью 14, и исчерпавшие все доступные внутренние средства правовой защиты, могут представлять на рассмотрение Комитета письменные сообщения.

617. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 проводится согласно правилу 88 правил процедуры Комитета на закрытых заседаниях. Все документы, относящиеся к работе Комитета в соответствии со статьей 14, включая представления сторон и другие рабочие документы Комитета, являются конфиденциальными.

618. Комитет начал работу по статье 14 на своей тринадцатой сессии в 1984 году. По состоянию на 23 августа 1986 года Комитет рассмотрел восемь сообщений. В соответствии с требованиями статьи 14 Комитет составляет резюме каждого представленного ему на рассмотрение сообщения, а также объяснений и заявлений заинтересованного государства-участника и затем выдвигает собственные предложения и рекомендации.

## Г. Общие рекомендации

619. В соответствии со статьей 9 Комитет может делать "предложения и общие рекомендации", основанные на изучении докладов. За первые 20 лет существования Комитет вынес семь общих рекомендаций, в том числе две относительно обязательного характера статьи 4 и пять рекомендаций, касавшихся утверждений относительно отсутствия расовой дискриминации, отношений с Южной Африкой, необходимости демократических данных, обязательств о предоставлении докладов и воспитательных мер.

620. За период 1990-1995 годов Комитет принял еще 12 общих рекомендаций и в предварительном порядке рассмотрел другие предложения. 12 общих рекомендаций, принятых за период с 1990 года, касаются причисления индивидов к той или иной расовой или этнической группе; важности уважения статуса членов Комитета как независимых экспертов; технической помощи; представления докладов по законодательству об иностранцах; присоединения государств-правопреемников к Конвенции; подготовки должностных лиц правоохранительных органов по вопросам прав человека; определения дискриминации в статье 1, предусмотренных в статье 4 обязательств, имеющих обязательную силу; применения статьи 11, а не статьи 9 в случае утверждений, что другое государство-участник не выполняет положений Конвенции; создания национальных учреждений для содействия осуществлению Конвенции; учреждения международного трибунала для судебного преследования преступлений против человечности и характера обязательств, предусмотренных в статье 3 31/.

621. В 1996 году Комитет на своей сорок восьмой сессии принял две общие рекомендации, которые касались характера обязательств в соответствии со статьей 5 и права на самоопределение, и на своей сорок девятой сессии - одну общую рекомендацию, которая касалась права беженцев и лиц, перемещенных на основе этнических критериев.

## Н. Миссии

622. Миссии осуществлялись одним или несколькими членами Комитета с согласия заинтересованного правительства в целях обеспечения эффективного осуществления Конвенции. Например, миссии направлялись в рамках программы консультативного обслуживания и технической помощи. В других случаях миссии проводились в контексте работы Комитета, связанной с мерами предупреждения.



## I. Отношения с другими международными органами

623. В соответствии с решением 2 (VI) от 21 августа 1972 года Комитет наладил отношения сотрудничества как с Международной организацией труда (МОТ), так и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Обеим организациям направлено постоянно действующее приглашение присутствовать на сессиях Комитета и представлять документацию, однако они не участвуют в работе Комитета.

624. Позднее Комитет начал устанавливать связи с другими международными организациями. На своей сорок девятой сессии в 1996 году Комитет сообщил, что связи установлены или устанавливаются со следующими организациями: Советом Европы, Европейским парламентом, Европейским союзом, Консультативной комиссией Европейского союза по вопросам расизма и ксенофобии, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Рабочей группой по коренным народам Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Рабочей группой по меньшинствам Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Межамериканским судом по правам человека, Межамериканской комиссией по правам человека, Африканской комиссией по правам человека и народов, Советом Балтийских государств, Содружеством и Содружеством Независимых Государств.

625. Кроме того, у Комитета установились тесные рабочие отношения с Управлением Верховного комиссара по правам человека, а также с Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. В случае последней организации президиумы Комитета и Подкомиссии регулярно на ежегодной основе организуют совещания для проведения консультаций и координации и осуществления совместных мероприятий. В необходимых случаях Комитет и Подкомиссия организуют совместные совещания.

626. Комитет также учитывает результаты деятельности других договорных органов Организации Объединенных Наций, занимающихся правами человека, и пытается, по мере необходимости и целесообразности, использовать их в своей работе. Кроме того, на ежегодных совещаниях председателей договорных органов по правам человека, Комитет через своего председателя проводит консультации с председателями других договорных органов на предмет изыскания путей и средств повышения оперативности и эффективности деятельности Комитета.

## Ж. Статья 11 - Процедуры

627. Если какое-либо государство-участник считает, что другое государство-участник не выполняет положений настоящей Конвенции, то оно может довести об этом до сведения Комитета. На практике, однако, ни одно государство-участник никогда не использовало эту процедуру.

### Примечания

1/ См. Официальные отчеты Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, шестнадцатое совещание государств-участников, Решения (CERD/SP/55).

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 18 (A/8718), глава IX, раздел В.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 18 (A/48/18), приложение III.

4/ Там же, Дополнение № 18 (A/48/18), пункты 530-547.

5/ Там же, пункт 546.

6/ Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 18, (A/50/18), пункты 669-670.

7/ Хотя эти положения не были официально включены во все заключительные замечания по периодическим докладам, рассматриваемым в течение сорок восьмой сессии, Комитет хотел бы, чтобы все заключительные замечания, принятые в отношении докладов государств-участников, которые не сделали заявления согласно статье 14 Конвенции, а также тех государств-участников, которые еще не ратифицировали поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, воспринимались в духе следующих формулировок:

"Комитет отмечает, что государство-участник не сделало заявления, предусмотренного статьей 14 Конвенции, и некоторые члены Комитета просили рассмотреть возможность сделать такое заявление.

Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые четырнадцатым совещанием государств-участников".

8/ Комитет принимает к сведению документ, представленный правительством Боливии 21 августа 1996 года и касающийся законодательных предложений министерства юстиции, направленных на ликвидацию всех форм расовой дискриминации. Этот документ может быть рассмотрен Комитетом, когда Боливия представит свой следующий периодический доклад.

9/ Замечания Индии были представлены Комитету по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции и воспроизводятся в приложении IX.

10/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 18 (A/47/18), пункты 254-260.

11/ Там же, пункты 284-288.

12/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 18 (A/43/18), приложение IV.

13/ Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 18 (A/46/18), приложение VIII.

14/ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 18 (A/48/18), приложение IV.

15/ Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 18 (A/49/18), приложение IV.

16/ Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 18 (A/50/18), приложение VIII.

17/ Там же, Дополнение № 18 (A/50/18), глава I.

18/ "Общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов, подлежащих представлению государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции" (CERD/C/70/Rev.3).

19/ Разработка вступительных частей докладов государств-участников ("базовых документов") в соответствии с различными международными договорами по правам человека, HRI/CORE/1, и приложение, и документ HRI/1991/1, стр. 2 и 3.

20/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 18 (A/45/18), пункт 29.

21/ Там же, сорок шестая сессия, Дополнение № 18 (A/46/18), глава VII, раздел В.

22/ CERD/C/SR.827, пункты 40 и 52-75.

23/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 18 (A/46/18), пункт 31.

24/ См., например, документ CERD/C/304/Add.1 от 28 марта 1996 года.

25/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 18 (A/46/18), пункт 28.

26/ Там же, пункт 27.

27/ Там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/47/1).

28/ Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 18 (A/49/18), пункт 18, цитируется документ A/47/628, пункт 44.

29/ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 18 (A/48/18), приложение III.

30/ Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 18 (A/49/18), пункт 17.

31/ "Подборка замечаний общего порядка и общих рекомендаций, принятых договорными органами по правам человека" (HRI/GEN/1/Rev.2), стр. 88-101 англ. текста (Подборка общих рекомендаций I-XIX).

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Состояние Конвенции

#### А. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (148) по состоянию на 23 августа 1996 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Афганистан	6 июля 1983 года <u>a/</u>	5 августа 1983 года
Албания	11 мая 1994 года <u>a)</u>	10 июня 1994 года
Алжир	14 февраля 1972 года	15 марта 1972 года
Антигуа и Барбуда	25 октября 1988 года <u>b/</u>	25 октября 1988 года <u>b/</u>
Аргентина	2 октября 1968 года	4 января 1969 года
Армения	23 июня 1993 года <u>a/</u>	23 июля 1993 года
Австралия	30 сентября 1975 года	30 октября 1975 года
Австрия	9 мая 1972 года	8 июня 1972 года
Азербайджан	16 августа 1996 года <u>a/</u>	15 сентября 1996 года
Багамские Острова	5 августа 1975 года <u>b/</u>	5 августа 1975 года <u>b/</u>
Бахрейн	27 марта 1990 года <u>a/</u>	26 апреля 1990 года
Бангладеш	11 июня 1979 года <u>a/</u>	11 июля 1979 года
Барбадос	8 ноября 1972 года <u>a/</u>	8 декабря 1972 года
Беларусь	8 апреля 1969 года	8 мая 1969 года
Бельгия	7 августа 1975 года	6 сентября 1975 года
Боливия	22 сентября 1970 года	22 октября 1970 года
Босния и Герцеговина	16 июля 1993 года <u>b/</u>	16 июля 1993 года
Ботсвана	20 февраля 1974 года <u>a/</u>	22 марта 1974 года
Бразилия	27 марта 1968 года	4 января 1969 года
Болгария	8 августа 1966 года	4 января 1969 года
Буркина-Фасо	18 июля 1974 года <u>a/</u>	17 августа 1974 года
Бурунди	27 октября 1977 года	26 ноября 1977 года
Камбоджа	28 ноября 1983 года	28 декабря 1983 года
Камерун	24 июня 1971 года	24 июля 1971 года
Канада	14 октября 1970 года	15 ноября 1970 года
Кабо-Верде	3 октября 1979 года <u>a/</u>	2 ноября 1979 года
Центральноафриканская Республика	16 марта 1971 года	15 апреля 1971 года
Чад	17 августа 1977 года <u>a/</u>	16 сентября 1977 года
Чили	20 октября 1971 года	19 ноября 1971 года
Китай	29 декабря 1981 года <u>a/</u>	28 января 1982 года
Колумбия	2 сентября 1981 года	2 октября 1981 года
Конго	11 июля 1988 года <u>a/</u>	10 августа 1988 года
Коста-Рика	16 января 1967 года	4 января 1969 года
Кот-д'Ивуар	4 января 1973 года <u>a/</u>	3 февраля 1973 года
Хорватия	12 октября 1992 года <u>b/</u>	8 октября 1991 года
Куба	15 февраля 1972 года	16 марта 1972 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Кипр	21 апреля 1967 года	4 января 1969 года
Чешская Республика	22 февраля 1993 года <u>b/</u>	1 января 1993 года
Дания	9 декабря 1971 года	8 января 1972 года
Доминиканская Республика	25 мая 1983 года <u>a/</u>	24 июня 1983 года
Эквадор	22 сентября 1966 года <u>a/</u>	4 января 1969 года
Египет	1 мая 1967 года	4 января 1969 года
Сальвадор	30 ноября 1979 года <u>a/</u>	30 декабря 1979 года
Эстония	21 октября 1991 года <u>a/</u>	20 ноября 1991 года
Эфиопия	23 июня 1976 года <u>a/</u>	23 июля 1976 года
Фиджи	11 января 1973 года <u>b/</u>	11 января 1973 года <u>b/</u>
Финляндия	14 июля 1970 года	13 августа 1970 года
Франция	28 июля 1971 года <u>a/</u>	27 августа 1971 года
Габон	29 февраля 1980 года	30 марта 1980 года
Гамбия	29 декабря 1978 <u>a/</u>	28 января 1979
Германия	16 мая 1969 года	15 июня 1969 года
Гана	8 сентября 1966 года	4 января 1969 года
Греция	18 июня 1970 года	18 июля 1970 года
Гватемала	18 января 1983 года	17 февраля 1983 года
Гвинея	14 марта 1977 года	13 апреля 1977 года
Гайана	15 февраля 1977 года	17 марта 1977 года
Гаити	19 декабря 1972 года	18 января 1973 года
Святейший Престол	1 мая 1969 года	31 мая 1969 года
Венгрия	1 мая 1967 года	4 января 1969 года
Исландия	13 марта 1967 года	4 января 1969 года
Индия	3 декабря 1968 года	4 января 1969 года
Иран (Исламская Республика)	29 августа 1968 года	4 января 1969 года
Ирак	14 января 1970 года	13 февраля 1970 года
Израиль	3 января 1979 года	2 февраля 1979 года
Италия	5 января 1976 года	4 февраля 1976 года
Ямайка	4 июня 1971 года	4 июля 1971 года
Япония	15 декабря 1995 года	14 января 1996 года
Иордания	30 мая 1974 года <u>a/</u>	29 июня 1974 года
Кувейт	15 октября 1968 года <u>a/</u>	4 января 1969 года
Лаосская Народно-Демократическая Республика	22 февраля 1974 года <u>a/</u>	24 марта 1974 года
Латвия	14 апреля 1992 года <u>a/</u>	14 мая 1992 года
Ливан	12 ноября 1971 года <u>a/</u>	12 декабря 1971 года
Лесото	4 ноября 1971 года <u>a/</u>	4 декабря 1971 года
Либерия	5 ноября 1976 года <u>a/</u>	5 декабря 1976 года
Ливийская Арабская Джамахирия	3 июля 1968 года <u>a/</u>	4 января 1969 года
Люксембург	1 мая 1978 года	31 мая 1978 года
Мадагаскар	7 февраля 1969 года	9 марта 1969 года
Малави	11 июня 1996 года <u>a/</u>	11 июля 1996 года
Мальдивские Острова	24 апреля 1984 года <u>a/</u>	24 мая 1984 года
Мали	16 июля 1974 года <u>a/</u>	15 августа 1974 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Мальта	27 мая 1971 года	26 июня 1971 года
Мавритания	13 декабря 1988 года	12 января 1989 года
Маврикий	30 мая 1972 года <u>a/</u>	29 июня 1972 года
Мексика	20 февраля 1975 года	22 марта 1975 года
Монако	27 сентября 1995 года	27 октября 1995 года
Монголия	6 августа 1969 года	5 сентября 1969 года
Марокко	18 декабря 1970 года	17 января 1971 года
Мозамбик	18 апреля 1983 года <u>a/</u>	18 мая 1983 года
Намибия	11 ноября 1982 года <u>a/</u>	11 декабря 1982 года
Непал	30 января 1971 года <u>a/</u>	1 марта 1971 года
Нидерланды	10 декабря 1971 года	9 января 1972 года
Новая Зеландия	22 ноября 1972 года	22 декабря 1972 года
Никарагуа	15 февраля 1978 года <u>a/</u>	17 марта 1978 года
Нигер	27 апреля 1967 года	4 января 1969 года
Нигерия	16 октября 1967 года <u>a/</u>	4 января 1969 года
Норвегия	6 августа 1970 года	5 сентября 1970 года
Пакистан	21 сентября 1966 года	4 января 1969 года
Панама	16 августа 1967 года	4 января 1969 года
Папуа-Новая Гвинея	27 января 1982 года <u>a/</u>	26 февраля 1982 года
Перу	29 сентября 1971 года	29 октября 1971 года
Филиппины	15 сентября 1967 года	4 января 1969 года
Польша	5 декабря 1968 года	4 января 1969 года
Португалия	24 августа 1982 года <u>a/</u>	23 сентября 1982 года
Катар	22 июля 1976 года <u>a/</u>	21 августа 1976 года
Республика Корея	5 декабря 1978 года <u>a/</u>	4 января 1979 года
Республика Молдова	26 января 1993 года <u>a/</u>	25 февраля 1995 года
Румыния	15 сентября 1970 года <u>a/</u>	15 октября 1970 года
Российская Федерация	4 февраля 1969 года	6 марта 1969 года
Руанда	16 апреля 1975 года <u>a/</u>	16 мая 1975 года
Сент-Люсия	14 февраля 1990 года <u>b/</u>	14 февраля 1990 года <u>b/</u>
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года <u>a/</u>	9 декабря 1981 года
Сенегал	19 апреля 1972 года	19 мая 1972 года
Сейшельские Острова	7 марта 1978 года <u>a/</u>	6 апреля 1978 года
Сьерра-Леоне	2 августа 1967 года	4 января 1969 года
Словакия	28 мая 1993 года <u>b/</u>	28 мая 1993 года
Словения	6 июля 1992 года <u>b/</u>	6 июля 1992 года
Соломоновы Острова	17 марта 1982 года <u>b/</u>	17 марта 1982 года <u>b/</u>
Сомали	26 августа 1975 года	25 сентября 1975 года
Испания	13 сентября 1968 года <u>a/</u>	4 января 1969 года
Шри-Ланка	18 февраля 1982 года <u>a/</u>	20 марта 1982 года
Судан	21 марта 1977 года <u>a/</u>	20 апреля 1977 года
Суринам	15 марта 1984 года <u>b/</u>	15 марта 1984 года <u>b/</u>
Свазиленд	7 апреля 1969 года <u>a/</u>	7 мая 1969 года
Швейцария	29 ноября 1994 года <u>a/</u>	29 декабря 1994 года
Швеция	6 декабря 1971 года	5 января 1972 года
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года <u>a/</u>	21 мая 1969 года
Таджикистан	11 января 1995 года <u>a/</u>	10 февраля 1995 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Бывшая югославская Республика Македония	18 января 1994 года <u>b/</u>	17 сентября 1991 года
Того	1 сентября 1972 года <u>a/</u>	1 октября 1972 года
Тонга	16 февраля 1972 года <u>a/</u>	17 марта 1972 года
Тринидад и Тобаго	4 октября 1973 года	3 ноября 1973 года
Тунис	13 января 1967 года	4 января 1969 года
Туркменистан	29 сентября 1994 года <u>a/</u>	29 октября 1994 года
Уганда	21 ноября 1980 года <u>a/</u>	21 декабря 1980 года
Украина	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Объединенные Арабские Эмираты	20 июня 1974 года <u>a/</u>	20 июля 1974 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Объединенная Республика Танзания	27 октября 1972 года <u>a/</u>	26 ноября 1972 года
Соединенные Штаты Америки	21 октября 1994 года	20 ноября 1994 года
Уругвай	30 августа 1968 года	4 января 1969 года
Узбекистан	28 сентября 1995 года <u>a/</u>	28 октября 1995 года
Венесуэла	10 октября 1968 года	4 января 1969 года
Вьетнам	9 июня 1982 года <u>a/</u>	9 июля 1982 года
Йемен	18 октября 1992 года <u>a/</u>	17 ноября 1992 года
Югославия	2 октября 1967 года	4 января 1969 года
Заир	21 апреля 1976 года <u>a/</u>	21 мая 1976 года
Замбия	4 февраля 1972 года	5 марта 1972 года
Зимбабве	13 мая 1991 года <u>a/</u>	12 июня 1991 года

В. Государства-участники, сделавшие заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции (23), по состоянию на 23 августа 1996 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата представления заявления</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Алжир	12 сентября 1989 года	12 сентября 1989 года
Австралия	28 января 1993 года	28 января 1993 года
Болгария	12 мая 1993 года	12 мая 1993 года
Чили	18 мая 1994 года	18 мая 1994 года
Коста-Рика	8 января 1974 года	8 января 1974 года
Кипр	30 декабря 1993 года	30 декабря 1993 года
Дания	11 октября 1985 года	11 октября 1985 года
Эквадор	18 марта 1977 года	18 марта 1977 года
Финляндия	16 ноября 1994 года	16 ноября 1994 года
Франция	16 августа 1982 года	16 августа 1982 года
Венгрия	13 сентября 1990 года	13 сентября 1990 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата представления заявления</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Исландия	10 августа 1981 года	10 августа 1981 года
Италия	5 мая 1978 года	5 мая 1978 года
Люксембург	22 июля 1996 года	22 июля 1996 года
Нидерланды	10 декабря 1971 года	9 января 1972 года
Норвегия	23 января 1976 года	23 января 1976 года
Перу	27 ноября 1984 года	27 ноября 1984 года
Российская Федерация	1 октября 1991 года	1 октября 1991 года
Сенегал	3 декабря 1982 года	3 декабря 1982 года
Словакия	17 марта 1995 года	17 марта 1995 года
Швеция	6 декабря 1971 года	5 января 1972 года
Украина	28 июля 1992 года	28 июля 1992 года
Уругвай	11 сентября 1972 года	11 сентября 1972 года

С. Государства-участники, присоединившиеся к поправкам к Конвенции, принятым на четырнадцатом совещании государств-участников\* (17), по состоянию на 23 августа 1996 года

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата получения документа о принятии</u>
Австралия	15 октября 1993 года
Багамские Острова	31 марта 1994 года
Болгария	2 марта 1995 года
Буркина-Фасо	9 августа 1993 года
Дания	3 сентября 1993 года
Канада	8 февраля 1995 года
Нидерланды (от имени Королевства в Европе и Нидерландских Антильских Островов и Арубы)	24 января 1995 года
Новая Зеландия	8 октября 1993 года
Норвегия	6 октября 1993 года
Республика Корея	30 ноября 1993 года
Сейшельские Острова	23 июля 1993 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 февраля 1994 года
Тринидад и Тобаго	23 августа 1993 года
Украина	17 июня 1994 года
Финляндия	9 февраля 1994 года
Франция	1 сентября 1994 года
Швеция	14 мая 1993 года

#### Примечания

a/ Присоединение.

b/ Дата получения уведомления о правопреемстве.

---

\* Для того чтобы поправки вступили в силу, они должны быть приняты двумя третями всех государств - участников Конвенции.



## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Повестки дня сорок восьмой и сорок девятой сессий

#### А. Сорок восьмая сессия

1. Открытие сессии представителем Генерального секретаря.
2. Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета в соответствии с правилом 14 правил процедуры.
3. Выборы должностных лиц.
4. Утверждение повестки дня.
5. Предотвращение расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий.
6. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.
7. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции.
8. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии.
  - a) ежегодный доклад, представленный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции;
  - b) эффективное осуществление международных договоров по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека.
9. Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.
10. Рассмотрение петиций, докладов и других информационных материалов, относящихся к неподопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.
11. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

#### В. Сорок девятая сессия

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад Председателя.
3. Организационные и другие вопросы.
4. Предотвращение расовой дискриминации, включая раннее предупреждение и процедуры незамедлительных действий.

5. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.
6. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции.
7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.
8. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
9. Доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Ш

### Заявление Комитета, касающееся террористических актов в Израиле

На своем 1064-м заседании 16 августа 1994 года Комитет по ликвидации расовой дискриминации принял решение 3(45), в котором была выражена глубокая озабоченность по поводу террористических актов, направленных против некоторых расовых, этнических и национальных групп. Он осудил все формы терроризма и отметил необходимость укрепления международного сотрудничества в целях предотвращения таких актов.

В этом же духе Комитет осуждает недавние террористические акты в Израиле, которые привели к неизбирательным жертвам среди невинных людей.

Комитет присоединяется к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в призыве к международному сообществу сплотиться, поднять свой голос и объединить усилия в борьбе против всех актов терроризма. Комитет вновь заявляет о том, что таким актам нет никакого оправдания.

Комитет выражает решительную и полную поддержку ближневосточного мирного процесса и того, что с таким трудом было достигнуто Израилем и Палестинской администрацией в интересах израильского и палестинского народов.

1143-е заседание,  
6 марта 1996 года

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

### Заявление Комитета в адрес второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации считает, что созыв второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам предоставляет возможность подтвердить, что право на жилище должно быть обеспечено без расовой дискриминации в соответствии со статьей 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.
2. Как и другие договорные органы, Комитет считает, что право на жилище следует толковать как право проживать где-либо в условиях безопасности, мира и достоинства. В своей общей рекомендации XX Комитет заявил, что, поскольку частные институты оказывают влияние на осуществление прав, перечисленных в статье 5 Конвенции, государства-участники обязаны обеспечивать, чтобы их деятельность не преследовала цель проведения или закрепления расовой дискриминации и не приводила к таким последствиям.
3. В своей общей рекомендации XIX Комитет отметил, что во многих городах на характер расселения жителей влияет различие в доходах между отдельными группами населения, что иногда сочетается с различиями по признаку расы, цвета кожи, социального, национального или этнического происхождения, так что жители могут подвергаться клеймению, а отдельные лица - страдать от формы дискриминации по признаку расы в сочетании с другими признаками. В этой связи Комитет заявил, что положение расовой сегрегации может возникнуть также без какой-либо инициативы или прямого участия со стороны государственных органов. Он предложил государствам-участникам контролировать все тенденции, которые могут привести к расовой сегрегации, прилагать усилия к искоренению любых соответствующих негативных последствий и описывать любые такие действия в своих периодических докладах.
4. Сегрегация по месту жительства имеет далеко идущие экономические, социальные и психологические последствия. Они ограничивают доступ ко многим видам услуг, как государственных, так и частных. Они затрудняют участие в политических процессах. Они мешают формированию и существованию социальных групп. Они могут привести к возникновению сегрегации в образовании. В частности, они влияют на чувство морального достоинства или на его отсутствие у детей в зависимости от того, растут ли они в благополучном или маргинализованном районе.
5. По этим причинам Комитет призывает Конференцию по населенным пунктам уделить первоочередное внимание проблеме сегрегации по месту жительства во всех случаях, когда будет обсуждаться право на достойную жизнь.

1154-е заседание,  
14 марта 1996 года

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### Перечень документов, выпущенных к сорок восьмой и сорок девятой сессиям Комитета

CERD/C/217/Add.1	Первоначальный доклад Зимбабве
CERD/C/237/Add.2	Третий, четвертый, пятый, шестой, седьмой, восьмой и девятый периодические доклады Заира, представленные в одном документе
CERD/C/240/Add.2	Одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Финляндии, представленные в одном документе
CERD/C/257/Add.1	Шестой и седьмой периодические доклады Колумбии, представленные в одном документе
CERD/C/258/Add.1	Восьмой периодический доклад Республики Корея
CERD/C/262/Add.4	Десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Мальты, представленные в одном документе
CERD/C/263/Add.5	Тринадцатый периодический доклад Испании
CERD/C/263/Add.6	Одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Венгрии, представленные в одном документе
CERD/C/263/Add.7 и Часть II	Тринадцатый периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
CERD/C/263/Add.8/Rev.1	Десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Венесуэлы, представленные в одном документе
CERD/C/263/Add.9	Двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Российской Федерации, представленные в одном документе
CERD/C/263/Add.10	Десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Бразилии, представленные в одном документе
CERD/C/273/Add.1	Десятый периодический доклад Заира
CERD/C/275/Add.1	Четвертый, пятый, шестой и седьмой периодические доклады Намибии, представленные в одном документе
CERD/C/275/Add.2	Пятый, шестой и седьмой периодические доклады Китая, представленные в одном документе
CERD/C/280/Add.1	Десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Дании, представленные в одном документе
CERD/C/280/Add.2	Восьмой, десятый, десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Маврикия, представленные в одном документе

CERD/C/281/Add.1	Восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады Боливии, представленные в одном документе
CERD/C/292/Add.1	Седьмой периодический доклад Гватемалы
CERD/C/299/Add.1	Десятый, одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Панамы, представленные в одном документе
CERD/C/299/Add.2	Четвертый, пятый, шестой, седьмой, восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Свазиленда, представленные в одном документе
CERD/C/299/Add.3	Десятый, одиннадцатый, двенадцатый, тринадцатый и четырнадцатый периодические доклады Индии, представленные в одном документе
CERD/C/300	Предварительная повестка дня сорок восьмой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации и пояснительные замечания
CERD/C/301	Рассмотрение копий петиций, экземпляров докладов и другой информации, касающейся подопечных и самоуправляющихся территорий и всех других территорий, в отношении которых применяется резолюция 1514 (XV), в соответствии со статьей 15 Конвенции: записка Генерального секретаря
CERD/C/302/Rev.1	Представление докладов государств-участников в соответствии со статьей 9 Конвенции
CERD/C/304/Add.1	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Колумбия
CERD/C/304/Add.2	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Дания
CERD/C/304/Add.3	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Зимбабве
CERD/C/304/Add.4	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Венгрия
CERD/C/304/Add.5	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Российская Федерация
CERD/C/304/Add.6	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Мадагаскар
CERD/C/304/Add.7	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Финляндия
CERD/C/304/Add.8	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Испания

CERD/C/304/Add.9	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
CERD/C/304/Add.10	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Боливия
CERD/C/304/Add.11	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Бразилия
CERD/C/304/Add.12	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Республика Корея
CERD/C/304/Add.13	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Индия
CERD/C/304/Add.14	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Мальта
CERD/C/304/Add.15	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Китайская Народная Республика
CERD/C/304/Add.16	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Намибия
CERD/C/304/Add.17	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Венесуэла
CERD/C/304/Add.18	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Заир
CERD/C/304/Add.19	Заключительные замечания по докладам государств-участников - Маврикий
CERD/C/305	Предварительная повестка дня сорок девятой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации и пояснительные замечания
CERD/C/306	Представление докладов государств-участников в соответствии со статьей 9 Конвенции
CERD/C/SR.1128-1155	Краткие отчеты о работе сорок восьмой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации
CERD/C/SR.1156-1184	Краткие отчеты о работе сорок девятой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

### Документы, полученные Комитетом в соответствии со статьей 15 Конвенции на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях

Ниже приводится перечень рабочих документов, представленных Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:

Питкэрн	A/AC.109/2012
Каймановы острова	A/AC.109/2013 и Corr.1 и Add.1
Виргинские острова Соединенных Штатов	A/AC.109/2014
Острова Тёркс и Кайкос	A/AC.109/2015 и Add.1
Ангилья	A/AC.109/2016 и Add.1
Британские Виргинские острова	A/AC.109/2017 и Add.1
Гуам	A/AC.109/2018
Монтсеррат	A/AC.109/2019 и Add.1
Бермудские острова	A/AC.109/2020 и Add.1
Остров Святой Елены	A/AC.109/2021
Острова Токелау	A/AC.109/2022
Американские острова Самоа	A/AC.109/2023
Гибралтар	A/AC.109/2025
Восточный Тимор	A/AC.109/2026
Фолклендские острова (Мальвинские острова)	A/AC.109/2027 и Corr.1
Новая Каледония	A/AC.109/2028
Западная Сахара	A/AC.109/2029 и Add.1



## ПРИЛОЖЕНИЕ VII

### Докладчики по странам для представления докладов, рассмотренных Комитетом на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях

#### Доклады, рассмотренные Комитетом

#### Докладчик по стране

#### БОЛИВИЯ

Г-н Карлос Лечуга Эвиа

Восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады (CERD/C/281/Add.1)

#### БОТСВАНА

Г-н Майкл Паркер Бентон

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1992 году (CERD/C/105/Add.1 и A/47/18, пункты 267-274)

#### БРАЗИЛИЯ

Г-н Режи де Гутт

Десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады (CERD/C/263/Add.10)

#### БУРКИНА-ФАСО

Г-н Хамзат Ахмаду

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1992 году (CERD/C/105/Add.5 и A/47/18, пункты 284-288)

#### КАБО-ВЕРДЕ

Г-н Хамзат Ахмаду

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1992 году (CERD/C/86/Add.4 и A/47/18, пункты 228-234)

#### КОЛУМБИЯ

Г-н Ион Диакону

Шестой и седьмой периодические доклады (CERD/C/275/Add.1)

#### КОТ-Д'ИВУАР

Г-н Луис Валенсия Родригес

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1991 году (CERD/C/64/Add.2 и A/46/18, пункты 306-318)

#### ДАНИЯ

Г-н Майкл П. Бентон

Десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады (CERD/C/280/Add.1)

#### ФИДЖИ

Г-н Эдуардо Ферреро Коста

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1991 году (CERD/C/89/Add.3 и A/46/18, пункты 339-343)

#### ФИНЛЯНДИЯ

Г-н Марио Хорхе Ютсис

Одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады (CERD/C/240/Add.2)

Доклады, рассмотренные Комитетом

Докладчик по стране

**ГАМБИЯ**

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1991 году (CERD/C/63/Add.3 и A/46/18, пункты 302-305)

Г-н Хамзат Ахмаду

**ГВИНЕЯ**

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1991 году (CERD/C/15/Add.1 и A/46/18, пункты 287-290)

Г-н Марио Хорхе Ютсис

**ВЕНГРИЯ**

Одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады (CERD/C/263/Add.6)

Г-н Юрий Решетов

**ИНДИЯ**

Десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады (CERD/C/299/Add.3)

Г-н Юрий Решетов

**ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА**

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1992 году (CERD/C/105/Add.4 и A/47/18, пункты 254-260)

Г-н Режи де Гутт

**ЛЕСОТО**

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и результатов обсуждения в 1992 году (CERD/C/90/Add.2 и A/47/18, пункты 235-239)

Г-н Хамзат Ахмаду

**МАДАГАСКАР**

Рассмотрение на основе девятого периодического доклада (CERD/C/149/Add.19)

Г-н Режи де Гутт

**МАЛЬТА**

Десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады (CERD/C/262/Add.4)

Г-н Луис Валенсия Родригес

**МАВРИКИЙ**

Восьмой, девятый, десятый, одиннадцатый и двенадцатый периодические доклады (CERD/C/280/Add.2)

Г-н Иван Гарвалов

**НАМИБИЯ**

Четвертый, пятый, шестой и седьмой периодические доклады (CERD/C/275/Add.1)

Г-н Эндрю Р. Чиговера

**КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА**

Пятый, шестой и седьмой периодические доклады (CERD/C/275/Add.2)

Г-н Рудигер Вольфрум

**РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ**

Восьмой периодический доклад (CERD/C/258/Add.2)

Г-н Ион Диакону

Доклады, рассмотренные Комитетом

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**

Двенадцатый и тринадцатый периодические доклады  
(CERD/C/263/Add.9)

**СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ**

Рассмотрение на основе первоначального доклада и  
результатов его обсуждения в 1992 году  
(CERD/C/85/Add.1 и A/47/18, пункты 244-245)

**СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА**

Рассмотрение на основе первоначального доклада и  
результатов его обсуждения в 1992 году  
(CERD/C/101/Add.1 и A/47/18, пункты 246-253)

**СОМАЛИ**

Рассмотрение на основе предыдущих докладов и  
результатов обсуждения в 1995 году (CERD/C/88/Add.6  
и A/50/18, пункты 593-596)

**ИСПАНИЯ**

Тринадцатый периодический доклад  
(CERD/C/263/Add.5)

**ТОГО**

Рассмотрение на основе первоначального доклада и  
результатов его обсуждения в 1991 году  
(CERD/C/75/Add.12 и A/46/18, пункты 328-332)

**СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО  
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**

Тринадцатый периодический доклад  
(CERD/C/263/Add.7 и CERD/C/263/Add.7, часть II)

**ВЕНЕСУЭЛА**

Десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый  
периодические доклады (CERD/C/263/Add.8/Rev.1)

**ЗАИР**

Третий, четвертый, пятый, шестой, седьмой, восьмой  
и девятый периодические доклады (CERD/C/237/Add.2)  
и десятый периодический доклад (CERD/C/237/Add.1)

**ЗИМБАБВЕ**

Первоначальный доклад (CERD/C/217/Add.1)

Докладчик по стране

Г-н Рудигер Вольфрум

Г-н Майкл Паркер Бентон

Г-н Карлос Лечуга Эвиа

Г-н Иван Гарвалов

Г-н Эдуардо Ферреро Коста

Г-н Хамзат Ахмаду

Г-н Теодор ван Бовен

Г-н Луис Валенсия Родригес

Г-н Теодор ван Бовен

Г-н Луис Валенсия Родригес

## ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

### Общие рекомендации, принятые Комитетом

#### А. Общая рекомендация XX (48), принятая на 1147-м заседании 8 марта 1996 года

1. Статья 5 Конвенции содержит обязательство государств-участников гарантировать осуществление гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав и свобод без расовой дискриминации. Следует отметить тот факт, что перечень прав и свобод, упомянутых в статье 5, не является исчерпывающим. На первом месте среди этих прав и свобод находятся права и свободы, вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, о чем говорится в преамбуле к Конвенции. Большинство этих прав закреплено в Международных пактах по правам человека. Поэтому все государства-участники обязаны признавать и обеспечивать осуществление прав человека, однако способы преобразования этих обязательств в правовые нормы в соответствующих государствах-участниках могут варьироваться. Статья 5 Конвенции, требуя гарантированного осуществления прав человека без расовой дискриминации, сама по себе не создает гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, а лишь предполагает наличие и признание этих прав. Конвенция обязует государства запретить и ликвидировать расовую дискриминацию при осуществлении таких прав.

2. В тех случаях, когда то или иное государство вводит ограничение на осуществление одного из прав, перечисленных в статье 5 Конвенции, которое, разумеется, распространяется на всех лиц, находящихся под его юрисдикцией, оно обязано обеспечить, чтобы это ограничение ни по своей цели, ни по последствиям не противоречило статье 1 Конвенции как составной части международных норм в области прав человека. Для того чтобы в том удостовериться, Комитет вынужден собирать дополнительную информацию с целью установления того, что любые такие ограничения не приводят к расовой дискриминации.

3. Многие права и свободы, упомянутые в статье 5, такие, как право на равное обращение в судах, должны быть доступными для всех лиц, проживающих в том или ином государстве; другие права, такие, как право на участие в выборах, право голоса и право на выставление своей кандидатуры в ходе выборов, являются правами граждан.

4. Государствам-участникам рекомендуется представлять информацию о недискриминационном осуществлении каждого из прав и свобод, перечисленных в статье 5 Конвенции.

5. Права и свободы, упомянутые в статье 5 Конвенции, и любые аналогичные права должны защищаться государством-участником. Такая защита может обеспечиваться различными способами, в том числе путем использования государственных учреждений или с помощью частных институтов. В любом случае соответствующие государства-участники обязаны обеспечивать эффективное осуществление Конвенции и представлять об этом доклады в соответствии со статьей 9 Конвенции. Поскольку частные институты оказывают влияние на осуществление прав или наличие возможностей, государства-участники обязаны обеспечивать, чтобы их деятельность не приводила к возникновению или закреплению расовой дискриминации.

#### В. Общая рекомендация XXI (48), принятая на 1147-м заседании 8 марта 1996 года

6. Комитет отмечает, что этнические или религиозные группы или меньшинства часто ссылаются на право на самоопределение как на основу предполагаемого права на отделение. В этой связи Комитет хотел бы представить следующие соображения.

7. Право народов на самоопределение является основополагающим принципом международного права. Оно провозглашено в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций, статье 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также в других

международных договорах по правам человека. Международный пакт о гражданских и политических правах предусматривает право народов на самоопределение наряду с правом этнических, религиозных или языковых меньшинств пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и отправлять религиозные культы или пользоваться своим языком.

8. Комитет подчеркивает, что в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, одобренной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в ее резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, государства обязаны поощрять право народов на самоопределение. Однако осуществление принципа самоопределения требует, чтобы каждое государство поощряло путем принятия совместных и индивидуальных мер всеобщее уважение и соблюдение прав человека и основных свобод в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В этой связи Комитет обращает внимание правительств на Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/135 от 18 декабря 1992 года.

9. В вопросе о самоопределении народов следует выделить два аспекта. Право народов на самоопределение имеет внутренний аспект, т.е. все народы имеют право беспрепятственно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие без вмешательства извне. В этом отношении существует связь с правом каждого гражданина участвовать в ведении государственных дел на любом уровне, упомянутом в статье 5с Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Следовательно, правительства должны представлять все население без проведения различий по признаку расы, цвета кожи и национального или этнического происхождения. Внешний аспект самоопределения предполагает, что все народы имеют право свободно определять свой политический статус и свое место в международном сообществе на основе принципа равноправия и с учетом примера освобождения народов от колониализма, а также запрещения подвергать народы иностранному порабощению, господству и эксплуатации.

10. Для обеспечения полного уважения прав всех народов в рамках того или иного государства правительствам вновь предлагается присоединиться к международным договорам по правам человека, и в частности к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и в полной мере соблюдать их. В своей политике правительства должны руководствоваться принципом защиты индивидуальных прав без дискриминации по расовым, этническим, племенным, религиозным или другим признакам. В соответствии со статьей 2 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другими соответствующими международными документами правительствам следует уделять особое внимание соблюдению прав лиц, принадлежащих к этническим группам, в частности их праву вести достойный человека образ жизни, сохранять свою культуру, пользоваться на справедливой основе выгодами, обусловленными ростом национального дохода, и принимать участие в управлении страной, гражданами которой они являются. В рамках соответствующих конституционных положений правительствам следует также рассмотреть вопрос о предоставлении лицам, относящимся к этническим или языковым группам и являющимся гражданами соответствующих стран, когда это необходимо, права участвовать в деятельности, которая имеет особое значение для сохранения самобытности таких лиц или групп.

11. Комитет подчеркивает, что в соответствии с Декларацией о дружественных отношениях никакие решения Комитета не следует рассматривать как разрешающие или поощряющие любые меры, которые могли бы привести к расчленению или полному или частичному нарушению территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств, которые соблюдают принцип равноправия и самоопределения народов и имеют правительство, представляющее весь народ, проживающий на определенной территории, без различий по признаку расы, вероисповедания или цвета кожи. По мнению Комитета, международное право не признает права народов на одностороннее отделение от того или иного государства. В этой связи Комитет разделяет соображения, изложенные в Повестке дня для мира (пункт 17 и последующие пункты), о том, что дробление государств может неблагоприятно сказываться на защите прав человека, а также сохранении мира и

безопасности. Однако это не исключает возможности соглашений, достигаемых на основе свободного согласия всех затрагиваемых сторон.

С. Общая рекомендация XXII (49), принятая на 1175-м заседании 16 августа 1996 года

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

сознавая тот факт, что внешние военные, невоенные и/или этнические конфликты приводят во многих районах мира к массовым потокам беженцев и перемещению лиц на основе этнических критериев,

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека и в Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации провозглашается, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными в этих документах, без какого бы то ни было различия, в частности, без различия по признаку расы, цвета кожи, социального положения или национального или этнического происхождения,

ссылаясь на Конвенцию 1951 года о статусе беженцев и Протокол, касающийся статуса беженцев, как основу основ международной системы защиты беженцев в целом,

1. обращает внимание государств-участников на статью 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, а также на сформулированную Комитетом общую рекомендацию XX(48) по статье 5 и вновь повторяет, что Конвенция обязывает государства-участники запрещать и ликвидировать расовую дискриминацию в контексте осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав и свобод,

2. подчеркивает в этой связи, что:

a) любые такие беженцы и перемещенные лица имеют право свободно возвращаться в свои родные дома в условиях безопасности;

b) государства-участники обязаны обеспечивать добровольный характер возвращения таких беженцев и перемещенных лиц и соблюдать принцип невыдачи и невысылки беженцев;

c) любые такие беженцы и перемещенные лица, по возвращении в свои родные дома, имеют право требовать возврата своего имущества, которого они лишились в ходе конфликта, и надлежащего возмещения за любое такое имущество, которое не может быть им возвращено. Любые данные под принуждением обязательства или обещания, касающиеся такого имущества, не имеют никакой юридической силы;

d) любые такие беженцы и перемещенные лица, по возвращении в свои родные дома, имеют право на полное и равноправное участие в ведении государственных дел на всех уровнях и на равный доступ к государственной службе и к получению помощи для целей реабилитации.

## ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Предварительные замечания правительства Индии в отношении заключительных замечаний, принятых Комитетом по ликвидации расовой дискриминации\* относительного десятого-четырнадцатого периодических докладов Индии, представленных в ходе сорок девятой сессии Комитета

1. Правительство Индии высоко оценивает признание Комитетом в разделе С усилий, предпринимаемых Индией для полного осуществления Конвенции.
2. Вместе с тем необходимо дать некоторые разъяснения. Закон о (предупреждении) террористической и подрывной деятельности, который упоминается в пункте 12 заключительных замечаний, действует во всех районах страны, а не только в северо-восточных штатах или в штате Джамму и Кашмир. После открытого общенационального обсуждения этого закона было решено не продлевать срок его действия.
3. В разделе D Комитет затронул основные вопросы, вызывающие у него озабоченность. Ниже приводятся некоторые замечания, которые могут помочь Комитету более полно осознать высказанные озабоченности:

а) в отношении пункта 14 правительство Индии хотело бы вновь заявить, что понятие "расы" в Индии, как оно признано в Конституции страны, отличается от понятия "касты". На общины, которые подпадают под определение зарегистрированных каст и зарегистрированных племен, не распространяется действие статьи I Конвенции, равно как и понятие "расы" не является элементом определения зарегистрированных каст и зарегистрированных племен согласно Конституции Индии. Тем не менее правительство Индии по-прежнему готово предоставлять Комитету информацию о своих усилиях по искоренению дискриминации в отношении зарегистрированных каст и зарегистрированных племен или же информацию по любому другому вопросу, которую могут запросить члены Комитета;

б) замечания, содержащиеся в пункте 15, трудно в полной мере понять. Как и остальная часть страны, индийский штат Джамму и Кашмир характеризуется большим этническим и религиозным разнообразием. Его население состоит из мусульман (сунниты, шииты, гуджары и бакарвалы), индусов, буддистов и сикхов. Ни один слой населения Индии, включая Джамму и Кашмир, не является объектом дискриминации в какой бы то ни было форме по признаку национального или этнического происхождения или же каким-либо иным образом, противоречащим основным положениям Конвенции;

с) создание Национальной комиссии по правам человека (НКПЧ) Индии в качестве независимого органа, учрежденного статутом, представляет собой шаг вперед на пути активизации усилий гражданского общества Индии, направленных на поощрение и защиту прав человека. Деятельность НКПЧ получила международное одобрение, как признал сам Комитет в пункте 7 своих замечаний;

д) с учетом интереса, проявленного Комитетом (пункт 17) к информации о роли и функциях Национальной комиссии по зарегистрированным кастам и зарегистрированным племенам и Национальной комиссии по меньшинствам, такая информация будет предоставлена в следующем докладе наряду с любой другой информацией, которую может запросить Комитет. Вместе с тем данные органы, учрежденные статутом, не занимаются вопросами, касающимися "расы";

---

\* CERD/C/304/Add.13. См. также пункты 339-373 настоящего доклада.

e) в связи с пунктом 18 замечаний Комитета правительство вновь заявляет о своей готовности предоставить любую информацию, которую Комитет может пожелать получить. Как отметил сам Комитет в пункте 8 своих замечаний, плюрализм органов печати и средств массовой информации, а также понимание ими проблем, касающихся прав человека, играют важную роль в осуществлении Конвенции;

f) в связи с пунктом 19 замечаний следует отметить, что доклад Индии содержит конкретную информацию о действующих правовых положениях, запрещающих подстрекательство к расовой дискриминации и ненависти со стороны какого-либо отдельного лица или организации. Любой акт такого рода явился бы нарушением закона и повлек бы за собой возбуждение дела в судах Индии. Любая дополнительная конкретная информация, которая может потребоваться, будет предоставлена;

g) в связи с пунктом 21 следует отметить, что закон о национальной безопасности и закон об общественном порядке были приняты для того, чтобы решать проблемы, порождаемые терроризмом. Правительство будет и далее применять эти законы для борьбы с терроризмом и обеспечения защиты всех граждан Индии от этой угрозы;

h) в отношении замечаний, содержащихся в пункте 22, можно отметить, что все граждане Индии в возрасте свыше 18 лет имеют доступ к полному и равному осуществлению своих политических прав. Свободные и справедливые парламентские выборы, проведенные независимой избирательной комиссией, состоялись в Джамму и Кашмире в мае 1996 года, а выборы в ассамблею штата должны пройти в сентябре 1996 года;

i) в связи с пунктом 23 можно отметить, что правительство Индии последовательно проводит политику, направленную на ликвидацию всех форм эксплуатации или дискриминации в отношении ее граждан, в частности тех слоев населения, которые находятся в неблагоприятном положении вследствие социальной или экономической отсталости. Эти усилия будут продолжаться и будут и впредь представлять собой важный элемент общей минимальной программы правительства. Усилия Индии в этой сфере были признаны самим Комитетом в пункте 5 его замечаний. Комитет не довел до сведения правительства информацию о каких-либо конкретных случаях проявления такой дискриминации, как указывается в пункте 23;

j) замечание Комитета, содержащееся в пункте 24, не является вполне ясным. Если речь идет о представительстве в политической жизни, то это должно зависеть не от размера общин, а от числа избирателей. Если же имеется в виду прием на работу в правительственные органы, то в соответствии с Конституцией и законом в отношении зарегистрированных каст и зарегистрированных племен и других экономически или социально отсталых слоев населения осуществляется политика создания равных возможностей.

4. Правительство приняло к сведению предложения и рекомендации Комитета. Предложения, содержащиеся в пунктах 27 и 31, уже осуществляются, причем правительство заверяет Комитет, что оно и впредь будет поступать таким образом.